aiwa

COMPACT DISC STEREO SYSTEM
SISTEMA STEREO CON REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS
SISTEMA ESTEREO DE DISCOS COMPACTOS

NSX-F959
NSX-F969

OPERATING INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES

En (English)

E (Español)

P(Português)

88-NF3-903-01
980401DAS-P9

LH

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

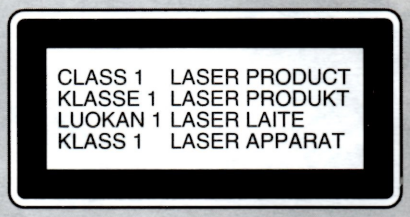
WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

This compact disc player is classified as a CLASS 1 LASER product.
The CLASS 1 LASER PRODUCT label is located on the exterior.



CAUTION!

Invisible laser radiation when open and inter locks defeated. Avoid exposure to beam.

PRECAUTIONS

Read the Operating Instructions carefully and completely before operating the unit. Be sure to keep the Operating Instructions for future reference. All warnings and cautions in the Operating Instructions and on the unit should be strictly followed, as well as the safety suggestions below.

Installation

1 **Water and moisture** — Do not use this unit near water, such as near a bathtub, washbowl, swimming pool, or the like.
2 **Heat** — Do not use this unit near sources of heat, including heating vents, stoves, or other appliances that generate heat. It also should not be placed in temperatures less than 5°C (41°F) or greater than 35°C (95°F).
3 **Mounting surface** — Place the unit on a flat, even surface.
4 **Ventilation** — The unit should be situated with adequate space around it so that proper heat ventilation is assured. Allow 10 cm (4 in.) clearance from the rear and the top of the unit, and 5 cm (2 in.) from each side.
- Do not place the unit on a bed, rug, or similar surface that may block the ventilation openings.
- Do not install the unit in a bookcase, cabinet, or airtight rack where ventilation may be impeded.

5 **Objects and liquid entry** — Take care that objects or liquids do not get inside the unit through the ventilation openings.
6 **Carts and stands** — When placed or mounted on a stand or cart, the unit should be moved with care.
Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the unit or cart to overturn or fall.
7 **Condensation** — Moisture may form on the CD pickup lens when:
- The unit is moved from a cold spot to a warm spot
- The heating system has just been turned on
- The unit is used in a very humid room
- The unit is cooled by an air conditioner

When this unit has condensation inside, it may not function normally. Should this occur, leave the unit for a few hours, then try to operate again.
8 **Wall or ceiling mounting** — The unit should not be mounted on a wall or ceiling, unless specified in the Operating Instructions.

Electric Power

1 **Power sources** — Connect this unit only to power sources specified in the Operating Instructions, and as marked on the unit.
2 **AC power cord**
- When disconnecting the AC power cord, pull it out by the AC power plug. Do not pull the cord itself.
- Never handle the AC power plug with wet hands, as this could result in fire or shock.
- Power cords should be routed to avoid being severely bent, pinched, or walked upon. Pay particular attention to the cord from the unit to the power socket.
- Avoid overloading AC power plugs and extension cords beyond their capacity, as this could result in fire or shock.

3 **When not in use** — Unplug the AC power cord from the AC power plug if the unit will not be used for several months or more. When the cord is plugged in, a small amount of current continues to flow to the unit, even when the power is turned off.

Maintenance

Clean the unit only as recommended in the Operating Instructions.

Damage Requiring Service

Have the units serviced by a qualified service technician if:

- The AC power cord or plug has been damaged
- Foreign objects or liquid have gotten inside the unit
- The unit has been exposed to rain or water
- The unit does not seem to operate normally
- The unit exhibits a marked change in performance
- The unit has been dropped, or the cabinet has been damaged

DO NOT ATTEMPT TO SERVICE THE UNIT YOURSELF.

Check the AC voltage

Check that the rated voltage shown on the rear panel matches your local voltage. To match your local voltage, switch the **AC VOLTAGE** selector (AC 120/220 - 230/240 V, switchable) on the rear panel with a screwdriver or similar tool.

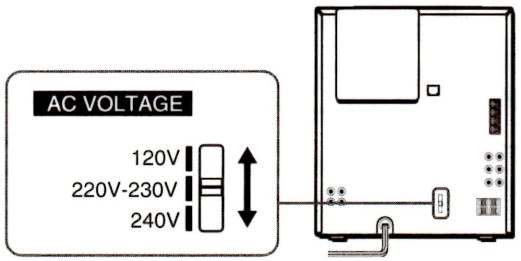


TABLE OF CONTENTS

PRECAUTIONS 1

PREPARATIONS

CONNECTIONS 3
REMOTE CONTROL 4
BEFORE OPERATION 5

SOUND

RHYTHM PLAY FUNCTION-INSTRUCTOR DE BAILE 6
AUDIO ADJUSTMENTS 7
GRAPHIC EQUALIZER (GEQ) 7
DSP SURROUND 8

RADIO RECEPTION

MANUAL TUNING 10
PRESETTING STATIONS 10

CD PLAYING

BASIC OPERATIONS 11
PROGRAMMED PLAY 12

TAPE PLAYBACK

BASIC OPERATIONS 13
CONTINUOUS PLAY 14

RECORDING

BASIC RECORDING 15
DUBBING A TAPE MANUALLY 16
DUBBING THE WHOLE TAPE 16
AI EDIT RECORDING 17
PROGRAMMED EDIT RECORDING 18

KARAOKE

MICROPHONE MIXING 19
KARAOKE PROGRAM 20

CLOCK AND TIMER

SETTING THE CLOCK 21
SETTING THE SLEEP TIMER 21
SETTING THE TIMER 22

OTHER CONNECTIONS

CONNECTING OPTIONAL EQUIPMENT 23
LISTENING TO EXTERNAL SOURCES 23

GENERAL

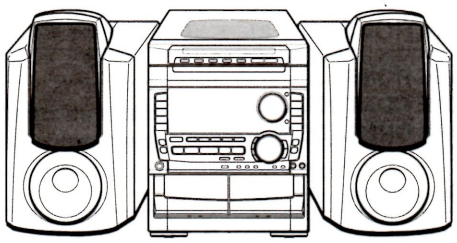
CARE AND MAINTENANCE 24
TROUBLESHOOTING GUIDE 24
SPECIFICATIONS 25

PARTS INDEX ..... *Back cover*

En

CONNECTIONS

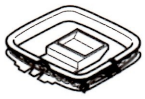
Check your system and accessories.



CX-NF959 Compact disc stereo cassette receiver
SX-WNF959 Front speakers

Remote control

AM antenna



FM antenna

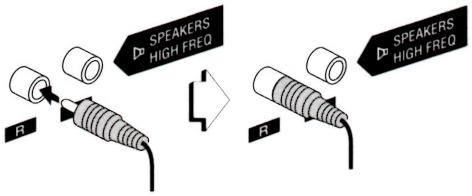
Operating Instructions, etc.

IMPORTANT

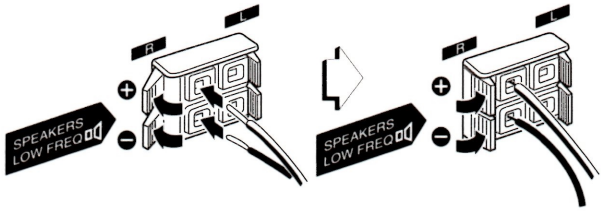
- Connect the speakers, antennas, and all optional equipment first. Then connect the AC cord in the end.
- There are no differences between the front speakers. Both speakers can be connected as L (left) or R (right).

1 Connect the right speaker to the main unit.

① Connect the blue colored speaker cord to **SPEAKERS HIGH FREQ R** terminal.

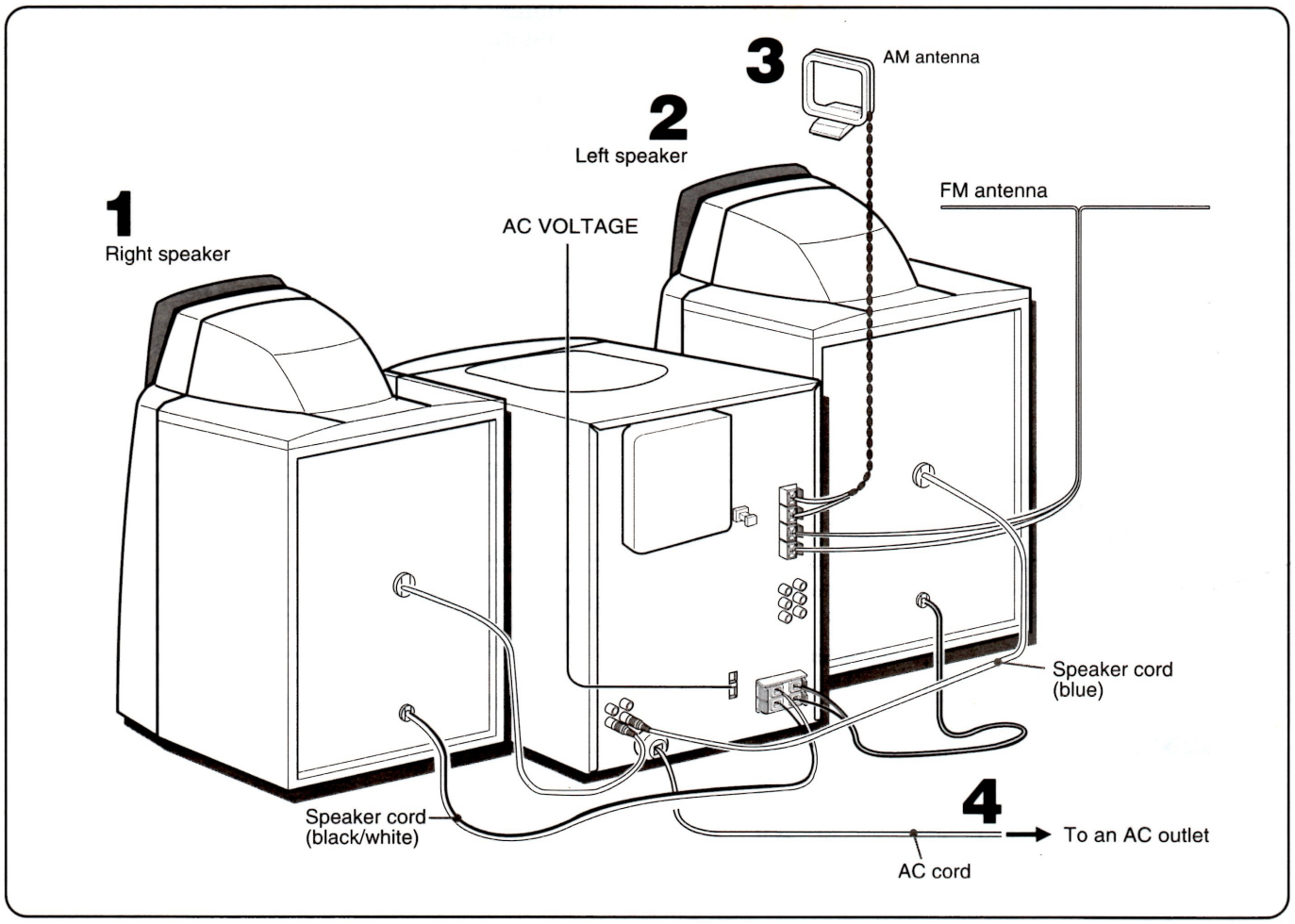


② Connect the speaker cord with the white stripe to the **SPEAKERS LOW FREQ R** ⊕ terminal and the black cord to the ⊖ terminal.



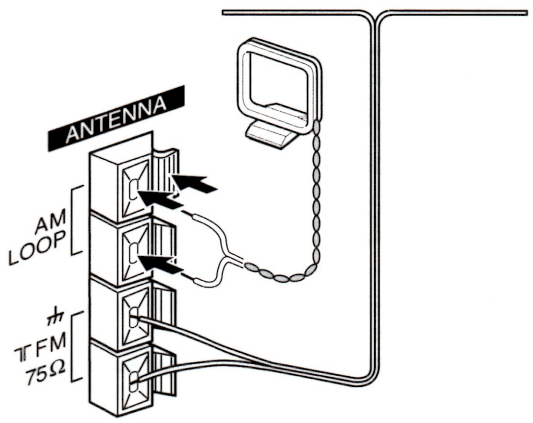
2 Connect the left speaker to the main unit.

Connect the blue colored speaker cord to **SPEAKERS HIGH FREQ L** terminal, and another speaker cord to the **SPEAKERS LOW FREQ L** terminals in the same manner as step 1.



3 Connect the supplied antennas.

Connect the FM antenna to the **FM 75 Ω** terminals and the AM antenna to the **AM LOOP** terminal.



4 Connect the AC cord to an AC outlet.

To position the antennas

FM feeder antenna:

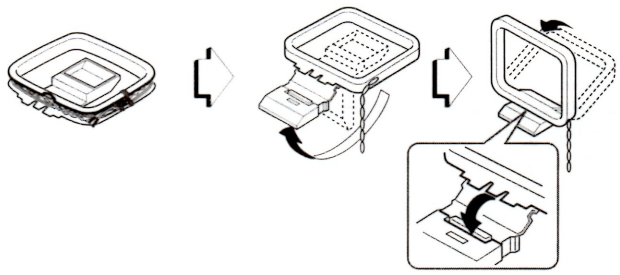
Extend this antenna horizontally in a T-shape and fix its ends to the wall.

AM loop antenna:

Position to find the best direction.

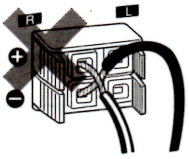
To stand the AM antenna on a surface

Fix the claw to the slot.



NOTE

- Be sure to connect the speaker cords correctly. Improper connections can cause short circuits in the **SPEAKERS** terminals.

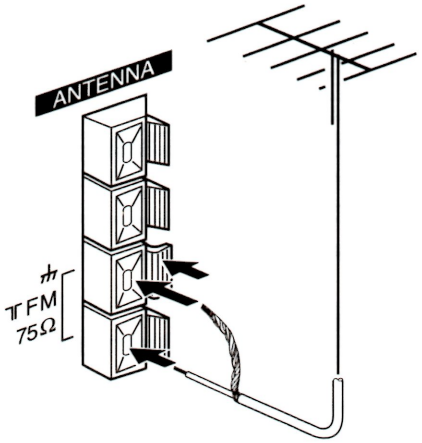


- Do not leave objects generating magnetism near the speakers.
- Do not bring the FM antenna near metal objects or curtain rails.
- Do not bring the AM antenna near other optional equipment, the stereo system itself, the AC cord or speaker cords, since noise will be picked up.
- Do not unwind the AM antenna wire.

CONNECTING AN OUTDOOR ANTENNA

For better FM reception, use of an outdoor antenna is recommended.

Connect the outdoor antenna to the **FM 75 Ω** terminals.

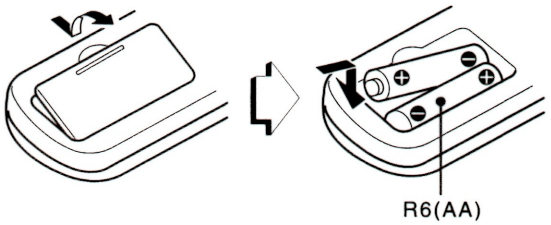


To connect other optional equipment → page 23.

REMOTE CONTROL

Inserting batteries

Detach the battery cover on the rear of the remote control and insert two R6 (size AA) batteries.



When to replace the batteries

The maximum operational distance between the remote control and the sensor on the main unit should be approximately 5 meters (16 feet). When this distance decreases, replace the batteries with new ones.

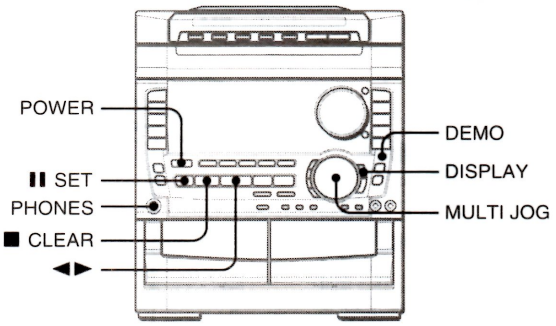
Using the remote control

The instructions in this manual refer mainly to the buttons on the main unit. Buttons on the remote control with the same names as those on the main unit can be used as well.

NOTE

- If the unit is not going to be used for an extended period of time, remove the batteries to prevent possible electrolyte leakage.
- The remote control may not operate correctly when:
  - The line of sight between the remote control and the remote sensor inside the display window is exposed to intense light, such as direct sunlight
  - Other remote controls are used nearby (those of a television, etc.)

BEFORE OPERATION



To turn the unit on

Press one of the function buttons (**TAPE, TUNER, VIDEO/AUX, CD, MD**).
Playback of the inserted disc or tape begins, or the previously tuned station is received (Direct Play Function).
POWER is also available.
When the unit is turned on, the disc compartment may open and close to reset the unit.

To turn the power off

Press **POWER**.

Illumination guides

Whenever one of the function buttons is pressed, the buttons for that operation light up or flash.

Flash windows

The windows on the top of the unit and the cassette decks light up or flash while the unit is being powered on.
To turn off the light of the top window, press ■ while pressing **CD**. To turn back on, repeat the above.
To turn off the light of the cassette decks, press ■ while pressing **TAPE**. To turn back on, repeat the above.
• Do not perform these operations during recording.

To dim the illumination of the display

1 Press **DISPLAY** twice so that "DIMMER" is displayed.
2 Within 4 seconds, turn **MULTI JOG** to select the dimmer mode as follows.

DIMMER 0 ↔ DIMMER 1 ↔ DIMMER 2 ↔ DIMMER 3

DIMMER 0: The normal display.
DIMMER 1: The illumination of the display is dimmer than usual.
DIMMER 2: The illumination of the display is dimmer than DIMMER 1.
DIMMER 3: The illumination of the display is dimmer than DIMMER 2, the spectrum analyzer and the illumination on the buttons light off.

Using the headphones

Connect headphones to **PHONES** with a stereo standard plug (ø6.3 mm, 1/4 inch).
No sound is output from the speakers while the headphones are plugged in.

Game Demo display

When the AC cord is connected, the display window demonstrates the game Demo of the unit. When the power is turned on, the game Demo display is overridden by the operation display. When the power is turned off, the game Demo is restored.

To cancel the game Demo
Press **DEMO**. To re-activate the game Demo display, press **DEMO** again.

To play the game Demo

1 Press **DEMO**.
Three numbers on the display start to run.
2 Press ■ once.
The number on the left side stops.
3 Press ■ twice to stop the remaining two numbers.
4 Press ◄► to start the number running again.
• You can enjoy the game Demo with game sound by pressing **DEMO** while the power is on.

Scoring:
20 points are given to start the game.
If all the numbers are equal, 50 points are added to the score.
If not equal, one point is subtracted.
If the gained points reach 9999, you win.
If the gained points fall to 0, you lose.

To reset the game Demo

Press **DEMO** twice, then press ◄►. The game starts again.

To mute the game sound

First, cancel the game Demo by pressing **DEMO**. Then, keep pressing **DEMO** until "♪♪ OFF" is displayed.
To restore the game sound, keep pressing **DEMO** again until "♪♪ ON" is displayed.

NOTE

- During playing the game Demo, ■ and ◄► are available only for the game Demo. Cancel the game Demo to use these buttons for the functions such as CD playing, etc.
- During the game Demo, some indicators unrelated with the actual operation light up on the display.
- To change the game sound, see "RHYTHM PLAY FUNCTION" on page 6.

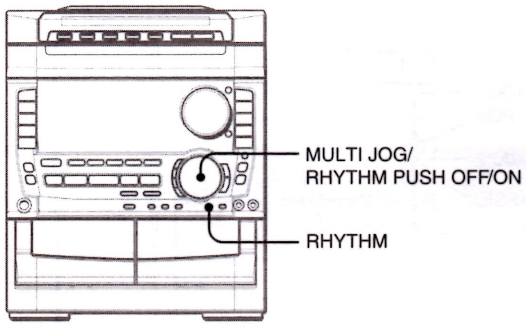
To change the spectrum analyzer display

3 patterns of spectrum analyzer display can be shown. Press **DISPLAY** once to display the name of the spectrum analyzer, then turn **MULTI JOG** within 4 seconds to select the pattern.

NORMAL ↔ REVERSE ↔ PEAK

RHYTHM PLAY FUNCTION-INSTRUCTOR DE BAILE

You can enjoy music of CDs, tapes or etc. mixed with rhythm patterns programmed in the unit.



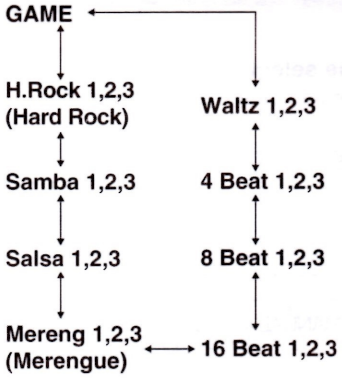
NOTE

- When the game Demo display pattern is selected, the rhythm tempo and rhythm volume level cannot be changed.
- The signal output from LINE OUT jack is affected with the rhythm play function.

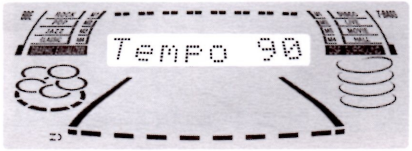
TO SELECT A RHYTHM PATTERN

1 Press RHYTHM.
One of the rhythm patterns is displayed.

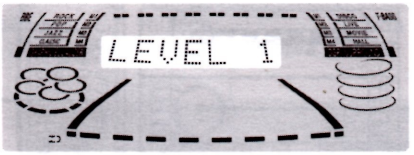
2 Turn MULTI JOG to select the desired rhythm pattern.
The rhythm pattern is displayed cyclically as follows.



To change the tempo of the selected rhythm pattern
Press **RHYTHM** once while the selected rhythm pattern is displayed, then turn **MULTI JOG** to select the rhythm tempo. The rhythm tempo can be changed from 90 to 160.



To change the volume level of the selected rhythm pattern
Press **RHYTHM** twice while the selected rhythm pattern is displayed, then turn **MULTI JOG** to select the volume level. The volume level can be changed from 1 to 4.



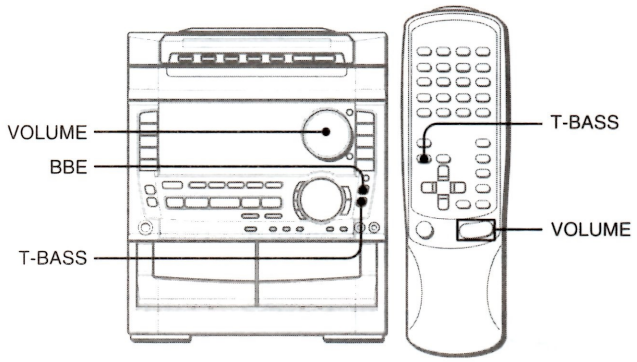
To cancel the rhythm play function
Press **RHYTHM PUSH OFF/ON**.

To restart the rhythm play function
Press **RHYTHM PUSH OFF/ON** again. The rhythm pattern selected last time starts.

* These voice wave data incorporated in this product are Yamaha Corporation's copyrightable property and we are licensed by Yamaha Corporation.

The Multi Amplifier System equipped with your system
The Multi Amplifier System has two amplifiers with lefts and rights channels; one for middle-and-high frequency sound from 200 Hz to 20 kHz, the other for low frequency from 20 Hz to 200 Hz.
If both middle-and-high and low frequency sounds are output from one amplifier, middle-and-high frequency sound may be distorted. On the other hand, if each frequency sound is output from separate amplifier, each sound will be played back in good quality.
So, good quality sound will be played back with this Multi Amplifier System which has separate amplifiers for two frequency ranges.

AUDIO ADJUSTMENTS

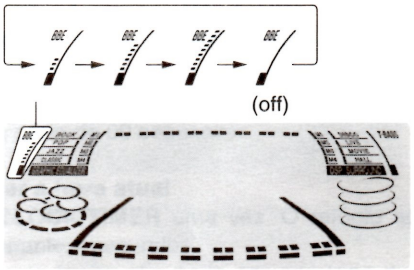


VOLUME

Turn VOLUME on the main unit, or press VOLUME on the remote control.
The volume level is displayed as a number from 0 to MAX (50). The volume level is automatically set to 20 when the power is turned off with the volume level set to 21 or more.

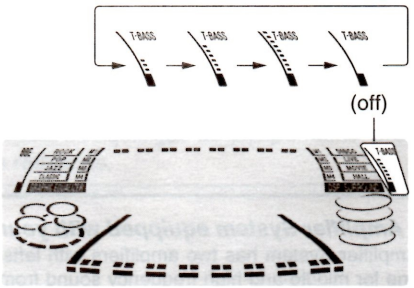
BBE SYSTEM

The BBE system enhances the clarity of high-frequency sound. It also enriches the Karaoke function to make your voice sound clear and pleasant.
Press BBE.
Each time it is pressed, the level changes. Select one of the three levels, or the off position to suit your preference.



SUPER T-BASS SYSTEM

The T-BASS system enhances the realism of low-frequency sound.
Press T-BASS.
Each time it is pressed, the level changes. Select one of the three levels, or the off position to suit your preference.

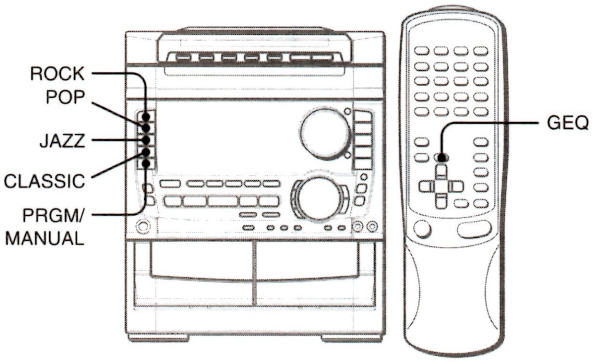


NOTE

Low frequency sound may be distorted when the T-BASS system is used for a disc or tape in which low frequency sound is originally emphasized. In this case, cancel the T-BASS system.

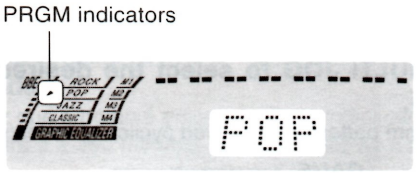
GRAPHIC EQUALIZER (GEQ)

SELECTING THE PROGRAMMED EQUALIZATION CURVE



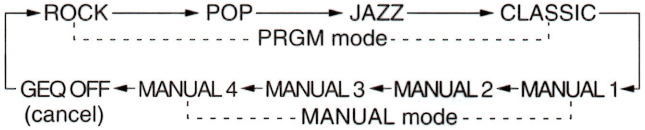
This unit provides four different programmed equalization curves.
ROCK: Powerful sound emphasizing treble and bass
POP: More presence in the vocals and midrange
JAZZ: Accented lower frequencies for jazz-type music
CLASSIC: Enriched sound with heavy bass and fine treble

Press PRGM/MANUAL so that one of the PRGM indicators is selected, and then press ROCK, POP, JAZZ or CLASSIC.



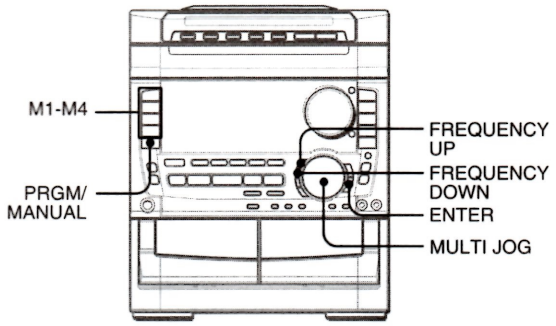
To cancel the selected mode
Press the selected button again. "GEQ OFF" is displayed.

To select the equalization curve with the remote control
Press **GEQ** repeatedly until the desired equalization curve is displayed.

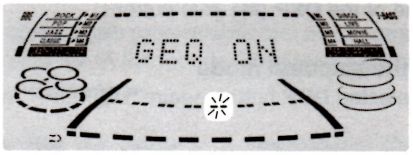


SETTING NEW EQUALIZATION CURVES MANUALLY

Up to four equalization curves can be stored as the manual modes M1-M4.



***1* Press FREQUENCY UP or FREQUENCY DOWN to select a frequency.**
The level indicator of the selected frequency flashes.



***2* Turn MULTI JOG to adjust the level of the selected frequency.**

***3* Repeat steps 1 and 2 to make the desired equalization curve.**

***4* <u>Within 4 seconds,</u> press ENTER.**
MEMORY is displayed for 8 seconds.

***5* <u>Within 8 seconds</u>, press one of the graphic equalizer preset buttons M1-M4.**
The equalization curve is stored.

The equalization curve has been memorised to M1.

To select a manual-preset GEQ

1 Press **PRGM/MANUAL** to select the manual mode. One of the MANUAL indicators is selected.
2 Press one of the graphic equalizer preset buttons **M1-M4**.

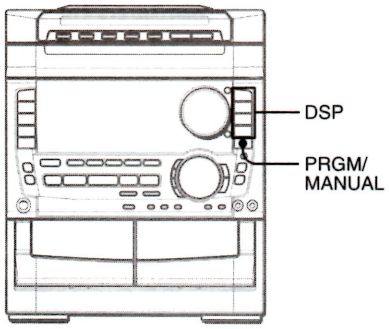
To cancel the selected mode

Press the selected button again. "GEQ OFF" is displayed.

DSP SURROUND

The DSP (Digital Signal Processor) SURROUND adjusts the reverb level and delay time to give a resonant surround sound during playback, allowing you to enjoy the real sound presence of different environments.
This unit has been programmed with 4 different DSP SURROUND modes. You can also create and store up to 4 of your own surround settings.

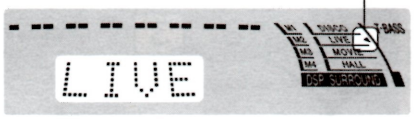
SELECTING A PROGRAMMED DSP MODE



When you select the programmed DSP SURROUND mode, the sound presence of a disco (DISCO), live music performance (LIVE), movie theater (MOVIE) or concert hall (HALL) can be obtained.

Press PRGM/MANUAL so that one of the PRGM indicators is selected, then press one of the DSP buttons.

PRGM indicator



Equalization curves are selected automatically to match the DSP modes and can also be selected or turned off to suit your preference.

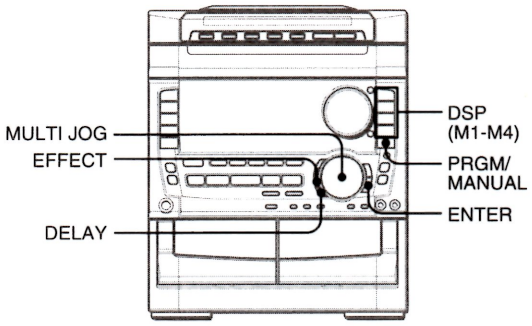
When the music source is monaural

Select LIVE or MOVIE to obtain a simulated stereo effect. When DISCO or HALL is selected, no sound will be heard from the surround speakers.

To cancel the selected mode

Press the selected **DSP** button again. "DSP OFF" is displayed.

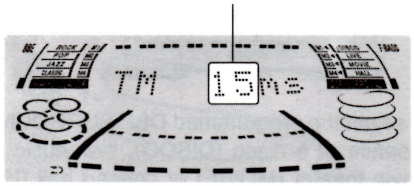
SETTING A NEW DSP SURROUND SOUND MANUALLY



1 Select one of the elements to be set for a new DSP sound.

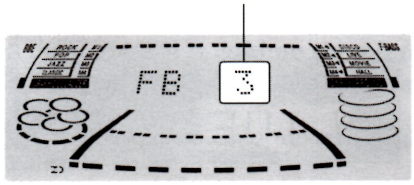
Delay time (TM)
Increasing the number in the display increases the delay time and surround effect.
Press **DELAY**.

0 ⟷ 15 ⟷ 20 ⟷ 30 ⟷ 50 ⟷ 140



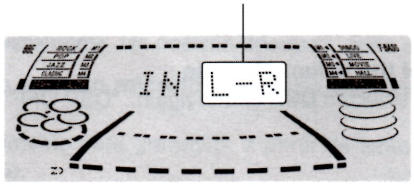
Feedback (FB)
Increasing the number in the display increases the echo effect.
Press **EFFECT** twice.

FB OFF ⟷ 1 ⟷ 2 ⟷ ---- ⟷ 6 ⟷ 7



Input mode (IN L-R, IN L+R)
When "L+R" is displayed, the surround effect increases, especially in the center.
When "L-R" is displayed, it increases on the outside.
Press **EFFECT** once.

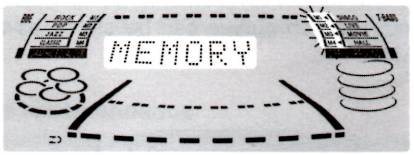
L -R ⟷ L +R



2 Within 8 seconds, turn MULTI JOG to select one of the levels of the selected element in step 1.

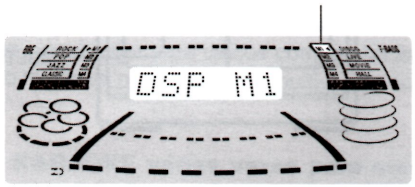
3 Repeat steps 1 and 2 to make the desired DSP sound.

4 Within 8 seconds, press ENTER .
MEMORY is displayed for 8 seconds.



5 Within 8 seconds, press one of the DSP (M1-M4) buttons.
The new DSP sound is stored.

The DSP sound has been memorized to M1

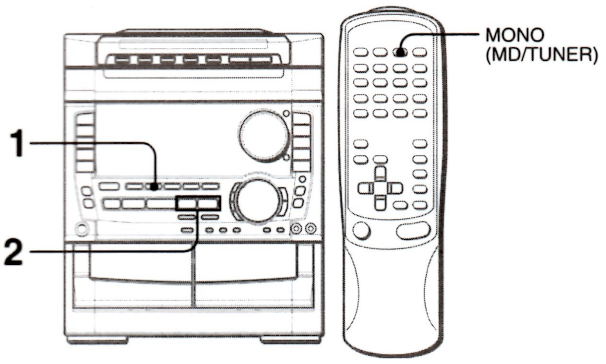


To select a manual-preset DSP
1 Press **PRGM/MANUAL** of DSP to select the manual mode. One of the MANUAL indicators is selected.
2 Press one of the **DSP** (**M1-M4**) buttons.

To cancel the selected mode
Press the selected **DSP** button again. "DSP OFF" is displayed.

NOTE
When the MIC or ECHO level is changed (page 19), the DSP SURROUND mode is automatically canceled.

MANUAL TUNING

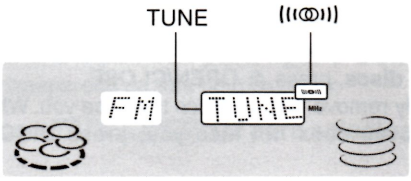


1 Press TUNER/BAND repeatedly to select the desired band, FM or AM.

When **TUNER/BAND** is pressed while the power is off, the power is turned on directly.

2 Press ◄◄ DOWN or ►► UP to select a station.

Each time the button is pressed, the frequency changes.
When a station is received, "TUNE" is displayed for 2 seconds.
During FM stereo reception, ((◎)) is displayed.



To search for a station quickly (Auto Search)

Keep ◄◄ **DOWN** or ►► **UP** pressed until the frequency starts to change rapidly. After tuning in to a station, the search stops. To stop the Auto Search manually, press ◄◄ **DOWN** or ►► **UP**.

- The Auto Search may not stop at stations with very weak signals.

When an FM stereo broadcast contains noise

Press **MONO** on the remote control so that "MONO" appears on the display.
Noise is reduced, although reception is monaural.
To restore stereo reception, press the button again so that MONO disappears.

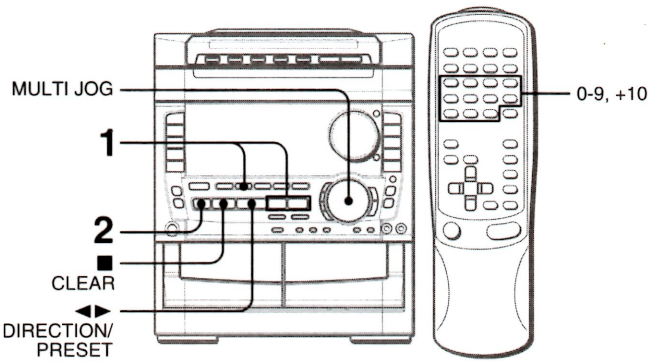
To change the AM tuning interval

The default setting of the AM tuning interval is 10 kHz/step. If you use this unit in an area where the frequency allocation system is 9 kHz/step, change the tuning interval.
Press **POWER** while pressing **TUNER/BAND**.
To reset the interval, repeat this procedure.

NOTE

When the AM tuning interval is changed, all preset stations are cleared. The preset stations have to be set again.

PRESETTING STATIONS

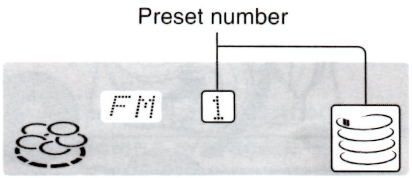


The unit can store a total of 32 preset stations. When a station is stored, a preset number is assigned to the station. Use the preset number to tune in to a preset station directly.

1 Press the TUNER/BAND to select a band, and press ◄◄ DOWN or ►► UP to select a station.

2 Press ▮▮ SET to store the station.

A station is assigned a preset number, beginning from 1 in consecutive order for each band.



3 Repeat steps 1 and 2.

The next station will not be stored if a total of 32 preset stations for all the bands have already been stored.

PRESET NUMBER TUNING

Use the remote control to select the preset number directly.

1 Press TUNER/BAND to select a band.

2 Press numbered buttons 0-9 and +10 to select a preset number.

Example:
To select preset number 15, press **+10** and **5** .
To select preset number 20, press **+10**, **+10** and **0**.

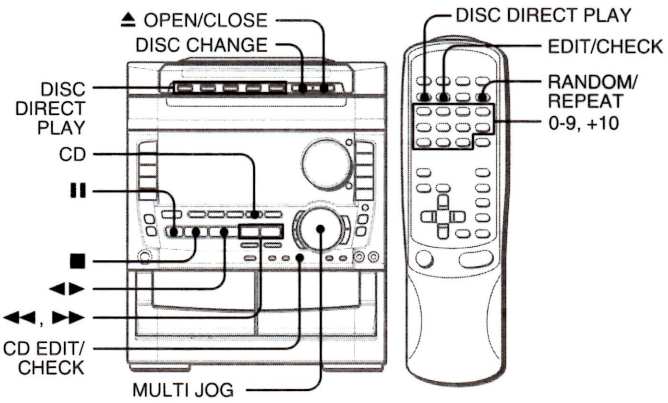
Selecting a preset number on the main unit

Press **TUNER/BAND** to select a band. Then, press ◄► **DIRECTION/PRESET** repeatedly or turn **MULTI JOG**.
Each time **DIRECTION/PRESET** is pressed, the next higher number is selected.

To clear a preset station

Select the preset number of the station to be cleared. Then, press ■ **CLEAR**, and press ▮▮ **SET** within 4 seconds.
The preset numbers of all other stations in the band with higher numbers are also decreased by one.

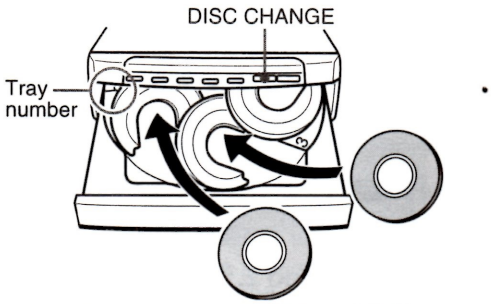
BASIC OPERATIONS



LOADING DISCS

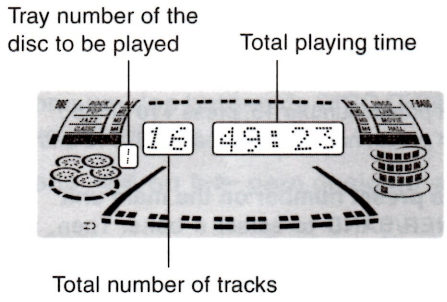
Press CD, then press ≜ OPEN/CLOSE to open the disc compartment. Load disc (s) with the label side up.

To load one or two discs, place the disc(s) on the tray(s) in the direction of the arrows as illustrated.



To load three to five discs, press **DISC CHANGE** to rotate the trays after placing two discs. Place the next disc on the empty tray. Each time **DISC CHANGE** is pressed, the trays rotate and one disc can be placed.

After placing the disc, press **≜ OPEN/CLOSE** to close the disc compartment.
The display shows the information of the disc to be played.

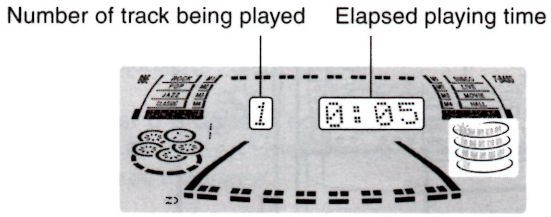


PLAYING DISCS

Load discs.

To play all discs in the disc compartment, press ◄►.

All discs are played once.



To play one disc only, press one of the DISC DIRECT PLAY 1-5.

The selected disc is played once.

To play with the remote control

Press **DISC DIRECT PLAY**, then press one of the numbered buttons **1-5** within 3 seconds to select a disc.

To stop play, press ■.
To pause play, press **II**. To resume play, press again.
To search for a particular point during playback, keep ◄◄ or ►► pressed and release it at the desired point.
To skip to the beginning of a track during playback, press ◄◄ or ►► repeatedly or turn **MULTI JOG**.
To remove discs, press **≜ OPEN/CLOSE**.
You can only remove the two discs that face you. When the disc to be removed does not face you, press **DISC CHANGE** repeatedly.

To start play when the power is off (Direct Play Function)

Press **CD**. The power is turned on and play of the loaded disc(s) begins.
When **≜ OPEN/CLOSE** is pressed, the power is also turned on and the disc compartment is opened.

To check the remaining time

Press **EDIT/CHECK** on the remote control during play. The amount of time remaining until all tracks finish playing is displayed. To restore the playing time display, press **EDIT/CHECK** again.
When using the main unit, press **CD EDIT/CHECK** during play.

Selecting a track with the remote control

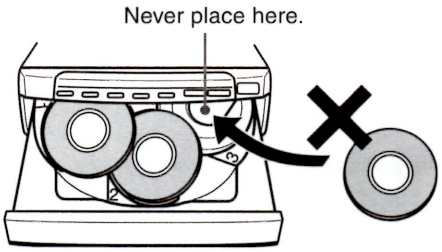
1 Press **DISC DIRECT PLAY**, then press one of the numbered buttons **1-5** within 3 seconds to select a disc.
2 Press numbered buttons **0-9** and **+10** to select a track.
Example:
To select the 25th track, press **+10**, **+10** and **5**.
To select the 10th track, press **+10** and **0**.
The selected track starts to play and play continues to the end of that disc.

Replacing discs during play

While one disc is playing, the other discs can be replaced without interrupting play.
1 Press **DISC CHANGE** .
Two discs can be replaced.
2 Remove the discs and replace with other discs.
To replace the other two discs, press **DISC CHANGE** again.
3 Press **≜ OPEN/CLOSE** to close the disc compartment.

NOTE

- While the disc compartment is opened with **DISC CHANGE**, do not press buttons other than **DISC CHANGE** or ⏏ **OPEN/CLOSE**. Doing so may cause malfunctions. In this case, reset the unit referring "To reset" on page 24.
- When loading an 8-cm (3-inch) disc, make sure to put it onto the inner circle of the tray precisely. Otherwise, the disc may be damaged or the disc compartment will not open. If it does not open, please consult your Aiwa dealer for repair.
- Do not place more than one compact disc on one disc tray.
- Do not tilt the unit with discs loaded. Doing so may cause malfunctions.
- When transporting the unit, remove the discs from the trays.
- When replacing the discs during play, do not replace discs other than those facing you.
  If you place a disc on the empty right inner tray, and then press ⏏ **OPEN/CLOSE**, "ERROR" is displayed and the disc compartment may not close. Remove the disc on that tray.



RANDOM/REPEAT PLAY

Use the remote control.

RANDOM play
All the tracks on the selected disc or on all the discs can be played randomly.

REPEAT play
A single disc or all the discs can be played repeatedly.

Press RANDOM/REPEAT.

Each time it is pressed, the function can be selected cyclically.
RANDOM play — RANDOM lights up on the display.
REPEAT play — ↻ lights up on the display.
RANDOM/REPEAT play — RANDOM and ↻ light up on the display
Cancel — RANDOM and ↻ disappear from the display.

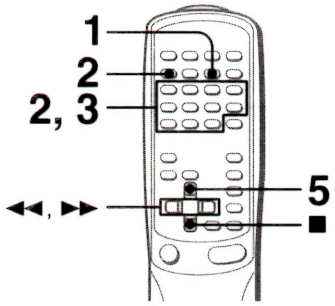
To play all discs, press ◄► to start play.
To play a single disc, press **DISC DIRECT PLAY,** then press one of the numbered buttons **1-5** within 3 seconds to start play.

NOTE

During random play it is not possible to skip to the previously played track with the ◄◄.

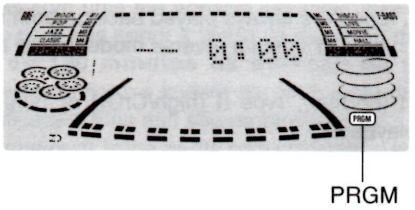
PROGRAMMED PLAY

Up to 30 tracks can be programmed from any of the inserted disc.



Use the remote control.

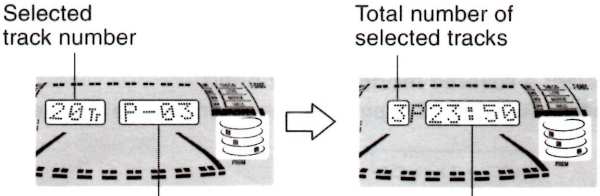
***1* Press PRGM twice in stop mode.**
PRGM indicator lights up on the display.



- When **PRGM** is pressed once in step 1, the unit enters KARAOKE PROGRAM (page 20).

***2* Press DISC DIRECT PLAY, then press one of the numbered buttons 1-5 within 3 seconds to select a disc.**
Go to the next step when the tray stops rotating.

***3* Press the numbered buttons 0-9 and +10 to program a track.**
Example:
To select the 25th track, press **+10**, **+10** and **5**.
To select the 10th track, press **+10** and **0**.



***4* Repeat steps 2 and 3 to program other tracks.**

***5* Press ◄► to start play.**

To check the program
Each time ◄◄ or ►► is pressed in stop mode, a disc number, track number, and program number will be displayed.

To clear the program
Press ■ **CLEAR** in stop mode.

To add tracks to the program
Repeat steps 2 and 3 in stop mode. The track will be programmed after the last track.

To change the programmed tracks
Clear the program and repeat all the steps again.

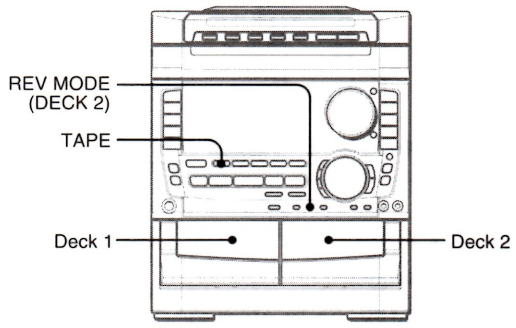
To play the programmed tracks repeatedly
After programming the tracks, press **RANDOM/REPEAT** repeatedly until ↻ appears on the display.

NOTE

During programmed play, you cannot perform random play, checking the remaining time, and selecting a disc or track.

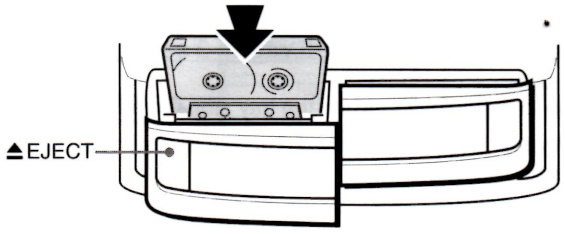
BASIC OPERATIONS

INSERTING TAPES



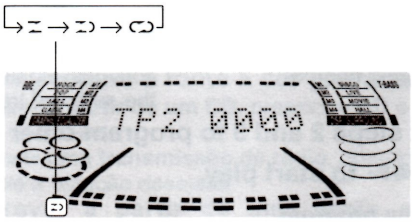
- On deck 1, tapes are always played back on both sides. On deck 2, you can select a reverse mode to play back one or both sides.
- Use Type I (normal), Type II (high/CrO_2) or Type IV (metal) tapes for playback.

Press TAPE, then press ⏏ EJECT to open the cassette holder.



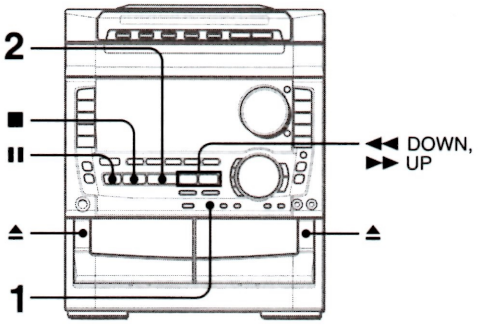
Insert a tape with the exposed side down. Push the cassette holder to close.

To select a reverse mode (deck 2 only)
Each time **REV MODE** is pressed, the reverse mode changes.



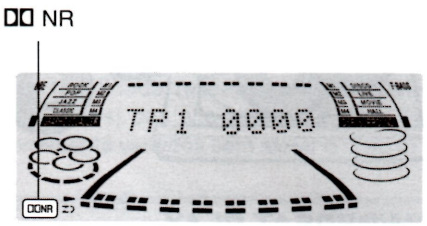
To play one side only, select ⇉.
To play from front side to reverse side once only, select ⇉.
To play both sides repeatedly, select ⇄.
- When tapes are loaded in both decks, ⇉ on the display indicates Continuous Play.

PLAYING BACK A TAPE



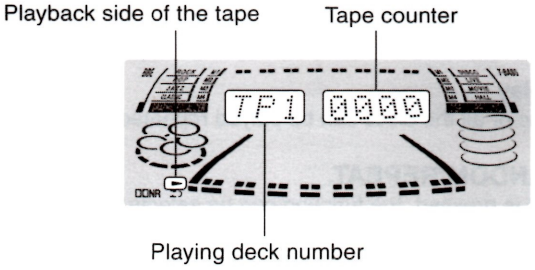
Insert a tape.

***1* Press DOLBY NR to turn Dolby NR on or off to match the playback tape.**



For tapes recorded with DOLBY NR, turn on DD NR.
For tapes recorded without DOLBY NR, turn off DD NR.

***2* Press ◄► to start play.**



►: The front side is being played (forward).
◄: The back side is being played (reverse).

When tapes are loaded in both decks
Press **TAPE** first to select a deck.
The selected deck number is displayed.

To stop play, press ■.
To pause play (deck 2 only), press II. To resume play, press again.
To change the playback side, press ◄► **DIRECTION/PRESET** in play or pause mode.
To fast forward or rewind, press ◄◄ or ►► in stop mode. Then press ■ to stop the tape.

To start play when the power is off (Direct Play Function)
Press **TAPE**. The power is turned on and play of the inserted tape begins.

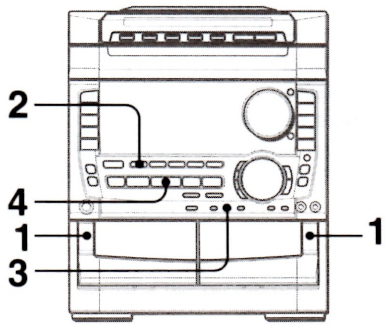
To set the tape counter to 0000
Press ■ **CLEAR** in stop mode.
The counter is also set to 0000 when the cassette holder is opened.

MUSIC SENSOR

If there is a 4-second or longer blank between each track, a search for the beginning of the current or next track during playback can be done easily.
When ► of ◄► button is flashing, press ►► to move to the next track or ◄◄ to move to the beginning of the current track.
When ◄ of ◄► button is flashing, press ◄◄ to move to the next track, or ►► to move to the beginning of the current track.

The search function may not be able to detect tracks under the following conditions:
- Blanks of less than 4 seconds between tracks
- Noisy blanks
- Long passages of low-end sound
- Low overall recording levels

CONTINUOUS PLAY



After playback on one deck finishes, the tape in the other deck will start to play without interruption.

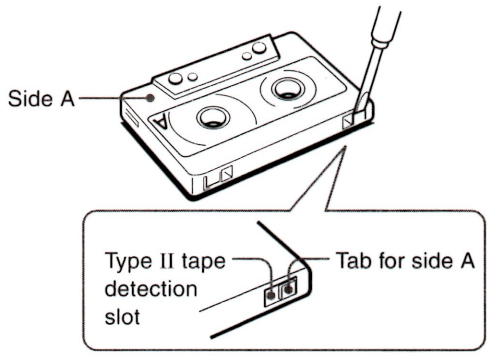
1 **Insert tapes into deck 1 and deck 2.**

2 **Press TAPE/DECK1/2 to select the deck to be played back first.**

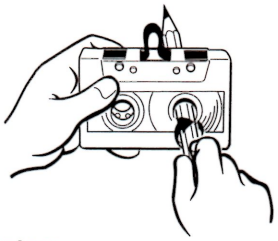
3 **Press REV MODE to select ⇄.**

4 **Press ◄► to start playback.**
Playback continues until ■ is pressed.

About cassette tapes
- **To prevent accidental erasure,** break off the plastic tabs on the cassette tape after recording with a screwdriver or other pointed tool.



To record on the tape again, cover the tab openings with adhesive tape, etc. (On Type II tapes, take care not to cover the Type II tape detection slot.)
- **120-minute or longer tapes** are extremely thin and easily deformed or damaged. They are not recommended.
- **Take up any slack in** the tape with a pencil or similar tool before use. Slack tape may break or jam in the mechanism.

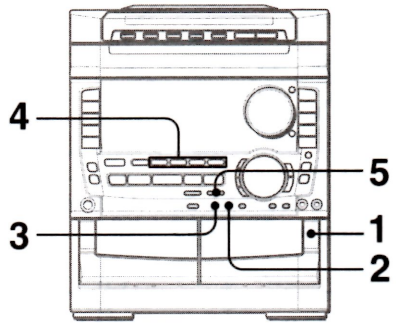


DOLBY NR system
The Dolby Noise Reduction system reduces tape hiss noise. For optimum performance when playing back a tape recorded with the DOLBY NR system, turn on the DOLBY NR system.

En

BASIC RECORDING

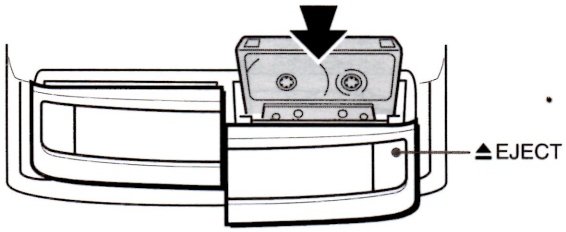
This section explains how to record from the tuner, CD player, or external equipment.



Preparation
- Set the tape to the point where recording will start.
- Use Type I (normal) and Type II (high/CrO_2) tapes for recording.

1 Insert the tape to be recorded on into deck 2.

Insert the tape with the side to be recorded on first facing out from the unit.



2 Press REV MODE to select the reverse mode.

To record on one side only, select ⇄.
To record on both sides, select ⇄) or (⇄).

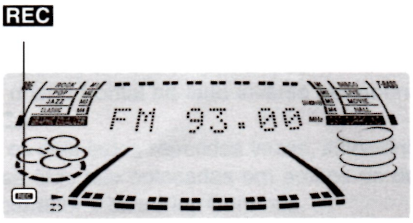
3 Press DOLBY NR to turn Dolby NR on or off.

To record with DOLBY NR, turn on DD NR.
To record without DOLBY NR, turn off DD NR.

4 Press function (CD, TUNER, VIDEO/AUX or MD) and prepare the source to be recorded.

To record from a CD, press **CD** and load the disc(s).
To record from a radio broadcast, press **TUNER** and tune in to a station.
To record from a connected source, press **VIDEO/AUX** or **MD** and play.

5 Press ● REC/REC MUTE to start recording.



When the selected function is CD, playback and recording start simultaneously.

To stop recording, press ■.
To pause recording, press ❚❚. (Applicable when the source is TUNER, VIDEO/AUX or MD.) To resume recording, press again.

INSERTING BLANK SPACES

Insertion of 4-second blank spaces enables you to activate the Music Sensor function. (Applicable when the source is TUNER, VIDEO/AUX or MD.)

1 **Press ● REC/REC MUTE during recording or while in recording pause mode.**
REC on the display flashes for 4 seconds and the tape runs without recording. After 4 seconds, the deck enters the recording pause mode.
2 **Press ❚❚ to resume recording.**

To insert a blank space of less than 4 seconds, press ● **REC/REC MUTE** again while REC is flashing.
To insert blank spaces of more than 4 seconds, after the deck enters recording pause mode, press ● **REC/REC MUTE** again. Each time the button is pressed, a 4-second blank space is added.

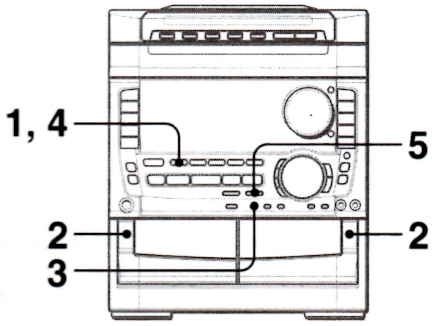
SOUND ADJUSTMENT DURING RECORDING

The output volume and tone (except BBE and Rhythm play function) of the speakers or headphones may be freely varied without affecting the level of the recording.

Recording with BBE
The desired source can be recorded with the BBE function to enhance the clarity of high-frequency sound. When playing back a tape recorded with BBE, it is recommended that BBE be set to off.

To erase a recording
Make sure the microphone is not connected to this unit and the Rhythm play function (page 6) is canceled.
1 Insert the tape to be erased into deck 2 and press **TAPE/DECK 1/2** to display "TP 2".
2 Set the tape to the point where the erasure is to be started.
3 Set the reverse mode by pressing **REV MODE**.
4 Press ● **REC/REC MUTE** to start the erasure.

DUBBING A TAPE MANUALLY



Preparation

- Set the tape to the point where recording will start.
- The reverse mode is automatically set to ⇄. Note that recording will be done on one side of the tape only.

***1* Press TAPE.**

***2* Insert the original tape into deck 1 and the tape to be recorded on into deck 2.**

Insert the tapes with the sides to be played back or recorded on facing out from the unit.

***3* Press DOLBY NR to turn off the Dolby NR.**

DD NR on the display goes out.

***4* Press TAPE/DECK 1/2 to select deck 1.**

"TP1" is displayed.

***5* Press ● REC/REC MUTE to start recording.**

Playing and recording start simultaneously.

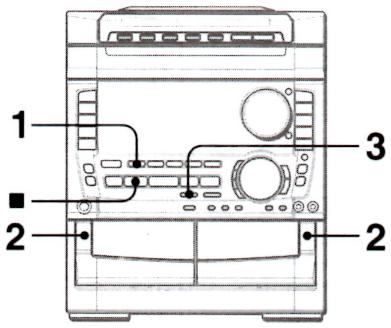
To stop dubbing

Press ■.

To set the Dolby NR when playing back the dubbed tape

Press **DOLBY NR** and turn Dolby NR on or off to match the original tape.

DUBBING THE WHOLE TAPE



This function allows you to make exact copies of both sides of the original tape. The reverse side of both tapes will start simultaneously as soon as the longer tape has been reversed.

NOTE

- Dubbing does not start from a point halfway in the tape.
- The reverse mode is automatically set to ⇄.
- The Dolby NR does not affect recording.

***1* Press TAPE.**

***2* Insert the original tape into deck 1 and the tape to be recorded on into deck 2.**

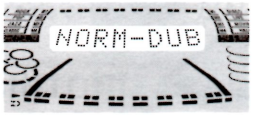
Insert each tape with the side to be played back or recorded on first facing out from the unit.

***3* Press SYNCHRO DUBBING once or twice to start recording.**

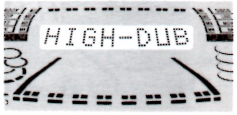
① **For recording at normal speed,** press it once to display NORM-DUB.

② **For recording at high speed,** press it twice to display HIGH-DUB.

①



②



The tapes are rewound to the beginning of the front sides, and recording starts.

To stop dubbing

Press ■.

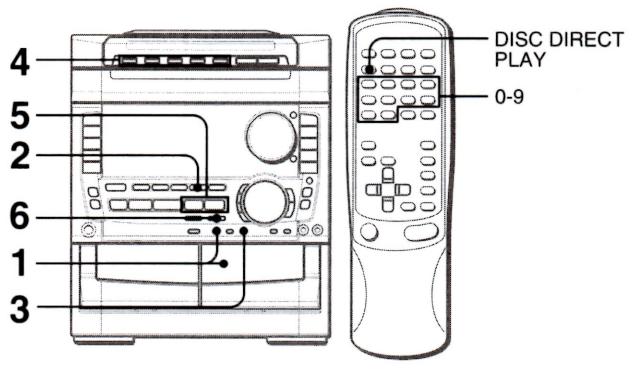
To set the Dolby NR when playing back the dubbed tape

Press **DOLBY NR** and turn Dolby NR on or off to match the original tape.

NOTE

- Recording does not start, if the erasure prevention tab on either side of the tape is broken off.
- If the leader segment of the tape to be recorded on is longer than that of the original tape, recording on the reverse side may stop midway through the recording. In this case, dub each side manually following the procedure in "DUBBING A TAPE MANUALLY".

AI EDIT RECORDING



The AI edit function enables CD recording without worrying about tape length and track length. When a CD is inserted, the unit automatically calculates the total track length. If necessary, the order of tracks is rearranged so that no track is cut short.
(AI: Artificial Intelligence)

NOTE

AI edit recording will not start from a point halfway into the tape. The tape must be recorded from the beginning of either side.

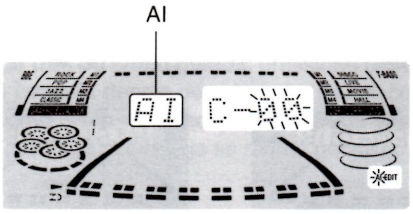
***1* Insert the tape into deck 2, and press DOLBY NR to turn Dolby NR on or off.**

Insert the tape with the side to be recorded on first facing out from the unit.

***2* Press CD and load the disc(s).**

***3* Press CD EDIT/CHECK once.**

"EDIT" lights up and "AI" flashes on the display.
When using the remote control, press **EDIT/CHECK** once.



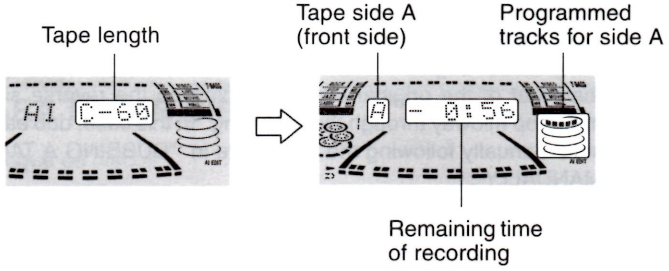
When "PRGM" is displayed, press **CD EDIT/CHECK** again.

***4* Press one of the DISC DIRECT PLAY 1-5, to select a disc.**

***5* Press ◄◄ or ►► to designate the tape length.**

10 to 99 minutes can be specified.
In a few seconds, the microcomputer determines the tracks to be recorded on each side of the tape.

- The numbered buttons **0-9** or **MULTI JOG** are also available to designate the tape length.
  Example: When using a 60-minute tape, press **6** and **0**.



***6* Press ● REC/REC MUTE to start recording.**

The tape is rewound to the beginning of the front side, the lead segment is played through for 10 seconds, and recording starts. When recording on the front (side A) ends, recording on the back (side B) starts.

To stop recording

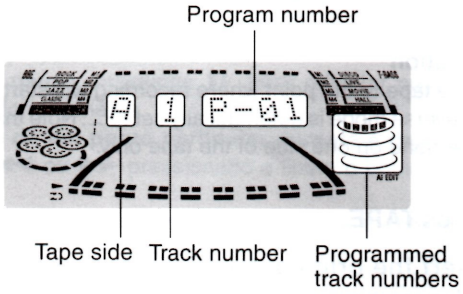
Press ■. Recording and CD play stop simultaneously.

To clear the edit program

Press ■ **CLEAR** twice so that "EDIT" disappears on the display.

To check the order of the programmed track numbers

Before recording, press **CD EDIT/CHECK** to select side A or B, and press ◄◄ or ►► repeatedly or turn **MULTI JOG**.



To add tracks from other discs to the edit program

If there is any time remaining on the tape after step 5, you can add tracks from other discs in the CD compartment .

1 Press **EDIT/CHECK** on the remote control to select side A or B.
2 Press **DISC DIRECT PLAY**, then press one of the numbered buttons **1-5** on the remote control within 3 seconds to select a disc.
3 Press the numbered buttons to select tracks.
  AI goes out and PRGM starts flashing on the display.
  A track which has a playing time longer than the remaining time cannot be programmed.
4 Repeat steps 2 and 3 to add more tracks.

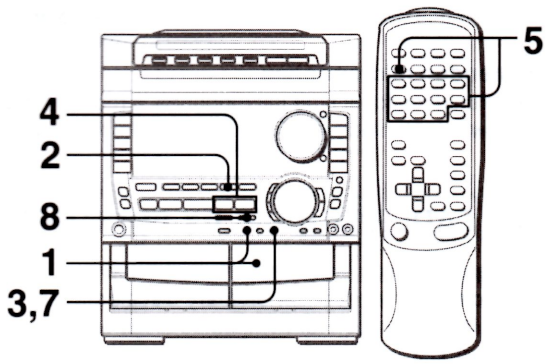
Time on cassette tapes and editing time

The actual cassette recording time is usually a little longer than the specified recording time printed on the label. This unit can program tracks to use the extra time. When the total recording time is a little longer than the tape's specified recording time after editing, the display shows the extra time (without a minus mark), instead of the time remaining on the tape (with the minus mark).

NOTE

- Recording is inhibited if the erasure prevention tab on either side of the tape is broken off.
- The edit function cannot be used with discs containing 31 tracks or more.

PROGRAMMED EDIT RECORDING



Programmed edit function enables CD recording while checking the remaining time on each side of the tape as the tracks are programmed.

NOTE

The programmed edit recording will not start from a point halfway in the tape. The tape must be recorded from the beginning of either side.

1 **Insert the tape into deck 2, and press DOLBY NR to turn Dolby NR on or off.**

Insert the tape with the side to be recorded on first facing out from the unit.

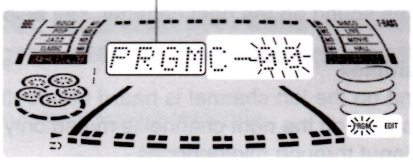
2 **Press CD and load the disc(s).**

3 **Press CD EDIT/CHECK twice.**

EDIT lights up and "PRGM" flashes on the display.

When using the remote control, press **EDIT/CHECK** twice.

PRGM



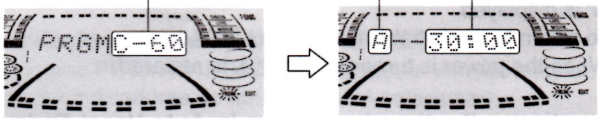
When "AI" is displayed, press **CD EDIT/CHECK** again.

4 **Press ◄◄ or ►► to designate the tape length.**

10 to 99 minutes can be specified.

- The numbered buttons **0-9** or **MULTI JOG** are also available to designate the tape length.

Tape length | Tape side (A) | Maximum recording time for side A



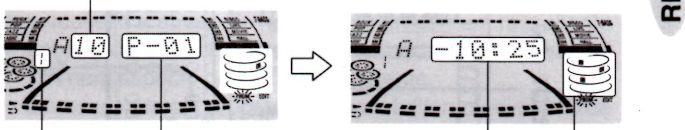
5 **Press DISC DIRECT PLAY, then press numbered buttons 1-5 within 3 seconds on the remote control to select a disc. Then press numbered buttons 0-9 and +10 to program a track.**

Example: To select the 10th track of disc 2, press **DIRECT** and numbered button **2**, then press numbered buttons **+10** and **0**.

6 **Repeat step 5 for the rest of the tracks for side A.**

A track whose playing time is longer than the remaining time cannot be programmed.

Selected track number

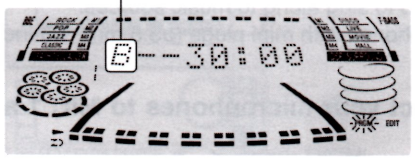


Selected disc number | Program number | Remaining time of side A | Programmed tracks

7 **Press CD EDIT/CHECK to select side B and program the tracks for side B.**

After confirming B on the display, repeat step 5.

Tape side B (reverse side)



8 **Press ● REC/REC MUTE to start recording.**

The tape is rewound to the beginning of the front side, the lead segment is played through for 10 seconds, and recording starts. When recording on the front side (A) ends, recording on the back side (B) starts.

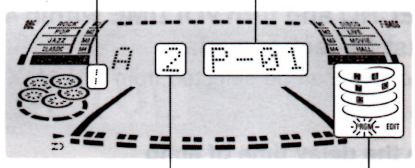
To stop recording

Press ■. Recording and CD play stop simultaneously.

To check the order of the programmed track numbers

Before recording, press **CD EDIT/CHECK** to select side A or B, and press ◄◄ or ►► repeatedly or turn **MULTI JOG**.

Disc number | Program number



Track number | Programmed track numbers

To change the program of each side

Press **CD EDIT/CHECK** to select side A or B, and press ■ **CLEAR** to clear the program of the selected side. Then program tracks again.

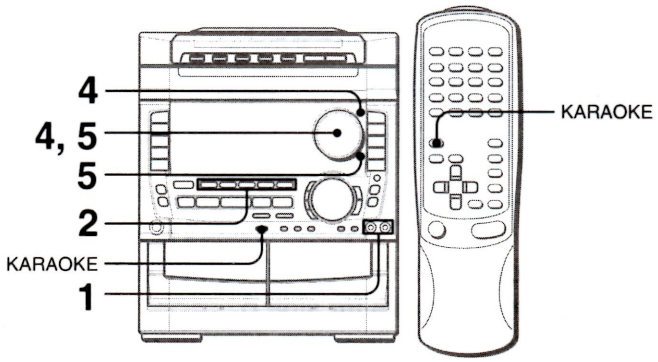
To clear the edit program

Press ■ twice so that "EDIT" disappears on the display.

NOTE

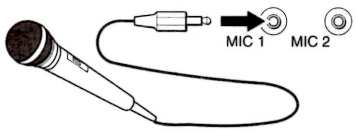
- Recording is inhibited if the erasure prevention tab on either side of the tape is broken off.
- The edit function cannot be used with discs containing 31 tracks or more.

MICROPHONE MIXING



Two microphones (not supplied) can be connected to this unit, allowing you to sing along to music sources.
Use microphones with mini plugs (ø3.5 mm, 1/8 inch).

***1* Connect your microphones to MIC 1 and MIC 2 jacks.**



***2* Press one of the function buttons to select the source to be mixed, and play the source.**

***3* Adjust the volume and tone of the source.**

***4* Press MIC and turn VOLUME within 4 seconds to adjust the microphone volume.**
The microphone volume can be selected from 1 to MAX (7) or OFF (cancel).
The volume of both microphones is adjusted simultaneously.

***5* Press ECHO and turn VOLUME within 4 seconds to adjust the echo level.**
The echo level can be selected from 1 to MAX (7) or OFF (cancel).

To change the delay time of echo
Hold down **ECHO** while the echo is on.
"ECHO-L" (Long) and "ECHO-M" (Medium) are displayed alternately. At the desired position, release the button.

To record microphone sound mixed with source sound
Follow the procedure for recording from the sound source (see page 15).
SYNCHRO DUBBING cannot be used for mixing recording.

When not using the microphones
Set the microphone volume and echo level to OFF and remove the microphones from **MIC** jacks.

NOTE

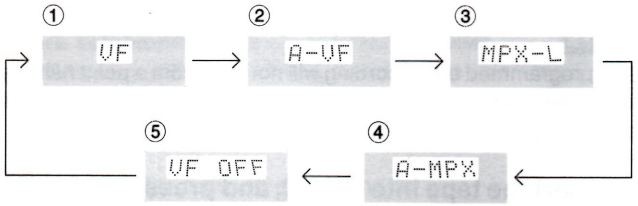
- MIC and ECHO are reset to OFF automatically when the function is changed, one of the DSP SURROUND buttons is pressed, the power is turned off, or the AC cord is disconnected.
- When the MIC or ECHO level is changed, the DSP SURROUND mode is automatically canceled.
- If a microphone is held too near the speakers, a howling sound may be produced. In this case, hold the microphone away from the speakers, or decrease the microphone volume.
- If sound through the microphone is extremely loud, it may be distorted. In this case, decrease the microphone volume.

Recommended microphones
The use of unidirectional type microphones is recommended to prevent howling. Contact your local Aiwa dealer for details.

VOCAL FADER/MULTIPLEX FUNCTIONS

This unit can use discs or tapes as Karaoke sources.
Use the vocal fader function for ordinary discs or tapes.
Use the multiplex function for multi audio discs or tapes.

Press KARAOKE repeatedly to select the vocal fader or multiplex function.
Each time **KARAOKE** is pressed, one of these functions is selected cyclically.



① **Vocal Fader**
The singer's voice becomes softer than the accompaniment.

② **Auto Vocal Fader**
The singer's voice becomes softer only while there is audio input through microphones.

③ **Multiplex**
The sound on the left channel is heard from both speakers, and the sound on the right channel is muted.
To hear the sound on the right channel, see below.

④ **Auto Multiplex**
The sound on the left channel is heard from both speakers, and the sound on the right channel is muted only while there is audio input through microphones.
To hear the sound on the right channel, see below.

⑤ **Cancel**

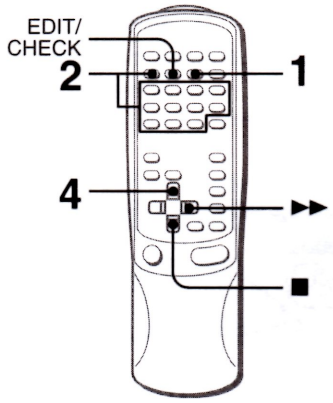
To change the audible channel in Multiplex function
When Multiplex is selected, "MPX-L" is displayed for 3 seconds and changes to the selected function name. After the selected function name is displayed, keep pressing **KARAOKE** until "MPX-R" is displayed.
To return to the initial setting, select MPX-L.
When the power is turned off, MPX-L is restored.

To change the time lag setting in Auto Vocal Fader or Auto Multiplex function
The muted original singer's voice can be turned faster to the normal level.
When Auto Vocal Fader or Auto Multiplex is selected, "A-VF" or "A-MPX" is displayed for 3 seconds and changes to the selected function name. After the selected function name is displayed, keep pressing **KARAOKE** until "FAST" is displayed.
To return to the initial setting, select SLOW.
When the power is turned off, SLOW is restored.

NOTE

- The Karaoke functions may not operate correctly with the following kinds of CDs or tapes.
  - Those with monaural sound
  - Those recorded with strong echoes
  - Those with the vocal part recorded on the right or left side of the sound width
- While the Karaoke function is on, the sound is output as monaural.
- When the function is changed, Karaoke function is cancelled.

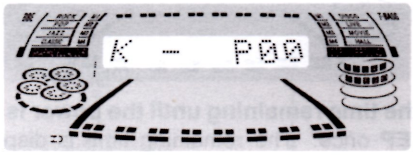
KARAOKE PROGRAM



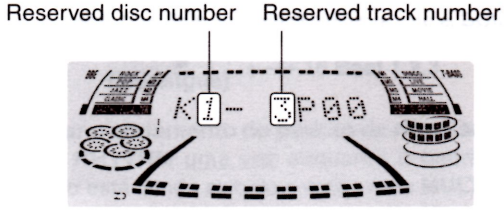
Before or during CD play, you can reserve up to 15 tracks to be played after the current track. Each reservation is cleared when it finishes playing.

Use the remote control.

***1* Press PRGM once.**



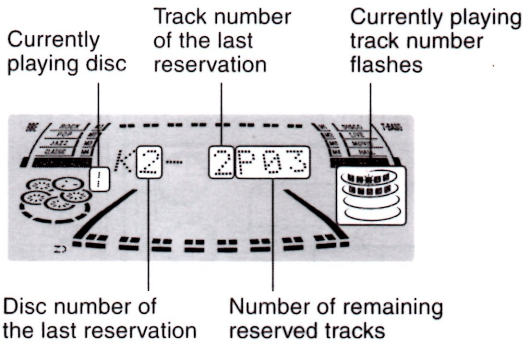
***2* Press DISC DIRECT PLAY button, then press one of the numbered buttons 1-5 within 3 seconds to select a disc. Then press the numbered buttons 0-9 and +10 to program a track.**



***3* Repeat step 2 to reserve other tracks.**

***4* Press ◀▶ to start play.**

After a track is played, it is cleared from the program.



To add a reservation during play

Repeat step 2.

To check the reserved tracks

Press **EDIT/CHECK** repeatedly. Each time it is pressed, the disc number and track number are displayed in the reserved order.

To stop play

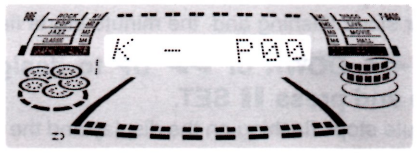
Press ■. Press ◀▶ to start again.

To skip a track

Press ▶▶. The skipped track is cleared from the program.

To clear all the reservations

Press ▶▶ repeatedly until "K - P00" is displayed.

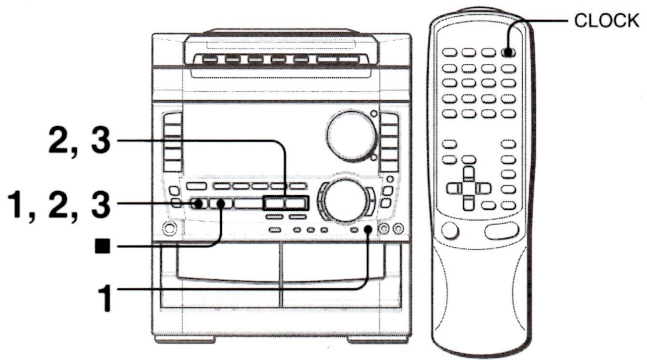


Press it once more to cancel the Karaoke program. The display returns to that of CD play.

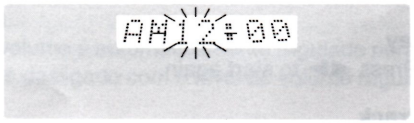
NOTE

- If the reserved track number does not exist on the selected disc, the unit stops playing and the display flashes. In this case, press ▶▶ to skip the error track. Then press ◀▶ to start play with the next reserved track.
- When **PRGM** is pressed repeatedly in step 1, PRGM is displayed and the unit enters CD programmed play mode (page 12). To cancel programmed play, press ■ **CLEAR**.

SETTING THE CLOCK



1 **Press CLOCK/TIMER once, then press ❚❚ SET within 4 seconds.**
The hour flashes.



When using the remote control
Press **CLOCK**, then press **❚❚ SET** within 4 seconds.

2 **Press ◄◄ DOWN or ►► UP to designate the hour, and press ❚❚ SET.**
The hour stops flashing and the minute starts flashing.

3 **Press ◄◄ DOWN or ►► UP to designate the minute and press ❚❚ SET.**
The minute stops flashing on the display and the clock starts from 00 second.

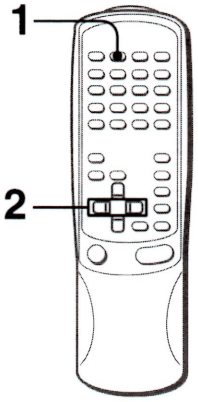
To display the current time
Press **CLOCK/TIMER** once. The time is displayed for 4 seconds. However, the time cannot be displayed during recording.

To switch to the 24-hour standard
Press **CLOCK/TIMER** once, then press ■ within 4 seconds. Repeat the same procedure to restore the 12-hour standard.

If the clock display flashes
This is caused by a power interruption. The current time needs to be reset.
If power is interrupted for more than approximately 24 hours, all settings stored in memory after purchase need to be reset.

**MULTI JOG is also available instead of ◄◄ and ►►.*
ENTER is also available instead of ❚❚ SET.

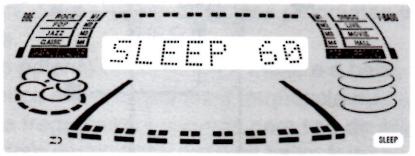
SETTING THE SLEEP TIMER



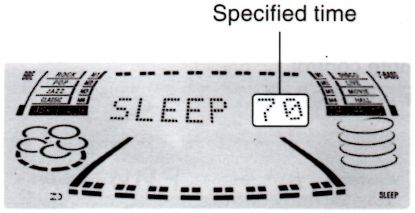
The unit can be turned off automatically at a specified time.

Use the remote control.

1 **Press SLEEP.**



2 **Within 4 seconds, press ◄◄ or ►► to specify the time until the power is turned off.**
Each time the button is pressed, the time changes between 5 and 240 minutes in 5-minute steps.

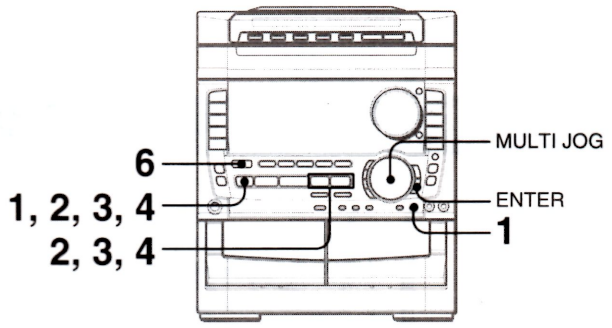


To check the time remaining until the power is turned off
Press **SLEEP** once. The remaining time is displayed for 4 seconds.

To cancel the sleep timer
Press **SLEEP** twice so that "SLEEP oFF" appears on the display.

**MULTI JOG is also available instead of ◄◄ and ►►.*

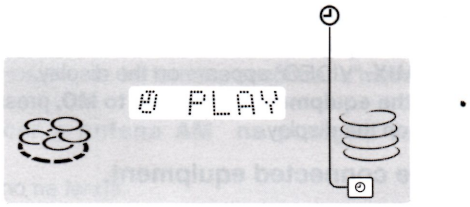
SETTING THE TIMER



The unit can be turned on at a specified time every day with the built-in timer.

Preparation
Make sure the clock is set correctly.

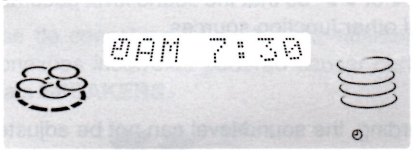
1 **Press CLOCK/TIMER twice to display ◴, then press ❚❚ SET within 4 seconds.**
◴ is displayed, and the hour flashes.



When using the remote control
Press **TIMER**, then press **❚❚ SET** within 4 seconds.

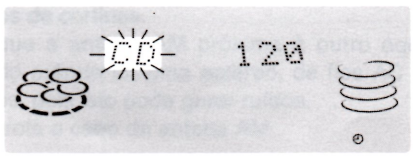
NOTE
If you press **❚❚ SET** after 4 seconds, another operation may start.

2 **Designate the hour of the timer-on time by pressing ◄◄ DOWN or ►► UP, then press ❚❚ SET. Repeat to designate the minute of the timer-on time.**

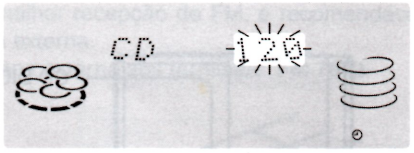


After you designate the timer-on time, one of the source names flashes on the display.

3 **Press ◄◄ DOWN or ►► UP to select a source, then press ❚❚ SET.**
- If **TUNER** is selected, the band cannot be selected in this step.



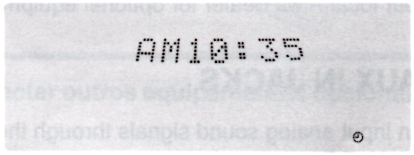
4 **Select the duration for the timer-activated period with ◄◄ DOWN or ►► UP, then press ❚❚ SET.**



The duration for the timer-activated period can be set between 5 and 240 minutes in 5-minute steps.

5 **Prepare the source.**
To listen to a CD, load the disc to be played first on tray 1.
To listen to a tape, insert the tape into deck 1 or 2.
To listen to the radio, tune in to a station.

6 **Press POWER to turn the unit off after adjusting the volume and tone.**
◴ remains on the display after the power is turned off (timer standby mode).



When the timer-on time is reached, the unit turns on and begins play with the selected source.
- The volume level is automatically set to 20 when the power is turned off with the volume level set to 21 or more.

To check the specified time and source
Press **TIMER** once on the remote control. The timer-on time, the timer-activated period and the selected source name are displayed for 4 seconds.

To cancel timer standby mode temporarily
Press **TIMER** on the remote control repeatedly until ◴ or ◴REC disappears on the display.
To restore the timer standby mode, press **TIMER** again once or twice to display ◴ or ◴REC.

Using the unit while the timer is set
You can use the unit normally after setting the timer.
Before turning off the power, repeat step 5 to prepare the source, and adjust the volume and tone.

NOTE
- Timer playback and timer recording will not begin unless the power is turned off.
- Connected equipment cannot be turned on and off by the built-in timer of this unit. Use an external timer.

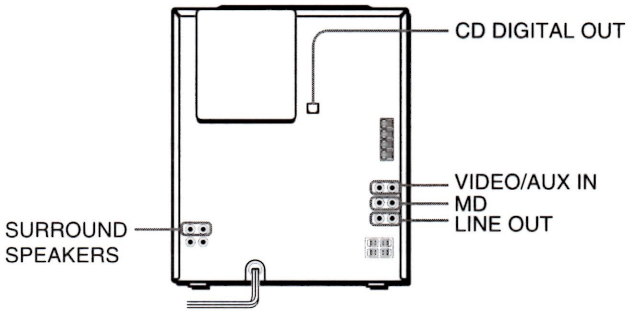
TIMER RECORDING

Timer recording is applicable for TUNER and VIDEO/AUX (with an external timer) sources only.

Press TIMER on the remote control repeatedly until ◴ REC appears on the display, then press ❚❚ SET within 4 seconds.
Carry out the steps of "SETTING THE TIMER" from step 2 and insert the tape to be recorded into deck 2 after step 5.

**MULTI JOG is also available instead of ◄◄ and ►►.*
ENTER is also available instead of ❚❚ SET.

CONNECTING OPTIONAL EQUIPMENT



Refer to the operating instructions of the connected equipment for details.

- The connecting cords are not supplied. Obtain the necessary connecting cords.
- Consult your local Aiwa dealer for optional equipment.

VIDEO/AUX IN JACKS

This unit can input analog sound signals through these jacks. Use a cable with RCA phono plugs to connect audio equipment (turntables, LD players, VCRs, TV, MD players etc.).
Connect the red plug to **R** jack, and the white plug to **L** jack.

When connecting a turntable
Use an Aiwa turntable equipped with a built-in equalizer amplifier.

MD JACKS

This jack is recommended to connect with an MD player.
Use a cable with RCA phono plugs.
Connect the red plug to the **MD R** jack, and the white plug to the **MD L** jack.

- When MD player is connected to these jacks, no sound will be output from the **LINE OUT** jacks.

LINE OUT JACKS

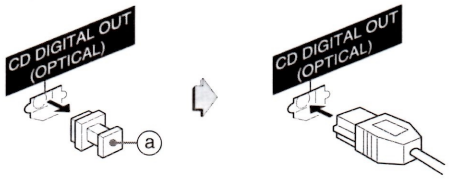
This unit can output analog sound signal through these jacks. Use a cable with RCA phono plugs to connect audio equipment with **LINE IN** (analog input) jacks.

NOTE

Do not connect an equipment to **LINE OUT** and **VIDEO/AUX IN** simultaneously. Otherwise, noise is generated and malfunction occurs

CD DIGITAL OUT (OPTICAL) JACKS

This unit can output CD digital sound signals through this jack. Use an optical cable to connect digital audio equipment (digital amplifier, DAT deck, MD recorder, etc.).
Remove the dust cap ⓐ from **CD DIGITAL OUT (OPTICAL)** jack. Then, connect an optical cable plug to **CD DIGITAL OUT (OPTICAL)** jack.

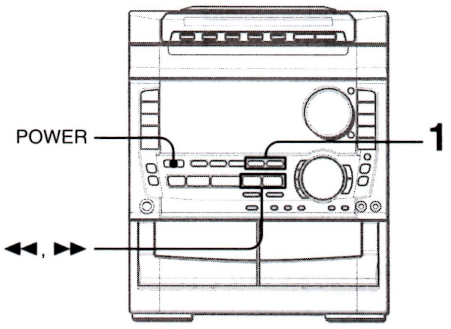


When the CD DIGITAL OUT (OPTICAL) jack is not being used
Attach the supplied dust cap.

SURROUND SPEAKERS JACKS

Connect the optional surround speakers with the 8 ohms to 16 ohms impedance to the jacks.

LISTENING TO EXTERNAL SOURCES



To play equipment connected to **VIDEO/AUX IN** jacks or **MD** jacks, proceed as follows.

1 Press VIDEO/AUX or MD.

To play the equipment connected to VIDEO/AUX IN, press **VIDEO/AUX**. "VIDEO" appears on the display.
To play the equipment connected to MD, press **MD**. "MD" appears on the display.

2 Play the connected equipment.

To change a source name in the display
When **VIDEO/AUX** is pressed, VIDEO is displayed initially. It can be changed to AUX or TV.
With the power on, press **POWER** while pressing **VIDEO/AUX**. Repeat the procedure to select one of the names.

To adjust the sound level of the external source
When the sound level of the external source is much higher or much lower than that of other function sources, adjust it as follows.

1 Press **VIDEO/AUX** or **MD** and play the equipment.
2 Press ◄◄ or ►► so that the sound level becomes the same as that of other function sources.

NOTE

During recording, the sound level can not be adjusted.

CARE AND MAINTENANCE

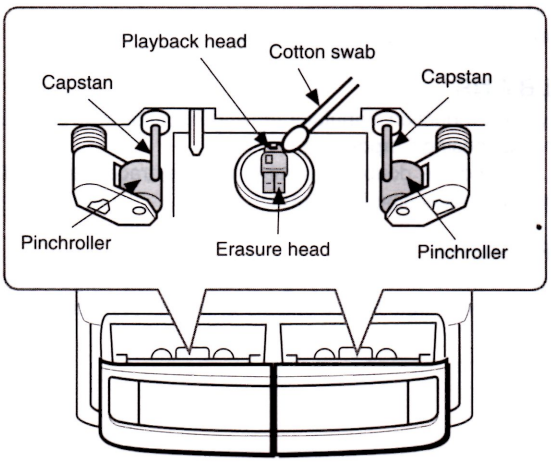
Occasional care and maintenance of the unit and the software are needed to optimize the performance of your unit.

To clean the cabinet

Use a soft and dry cloth.
If the surfaces are extremely dirty, use a soft cloth lightly moistened with mild detergent solution. Do not use strong solvents, such as alcohol, benzine or thinner as these could damage the finish of the unit.

To clean the heads and tape paths

After every 10 hours of use, clean the heads and tape paths with a head cleaning cassette or cotton swab moistened with cleaning fluid or denatured alcohol. (These cleaning kits are commercially available.)
When cleaning with a cotton swab, wipe the recording/playback head, erasure head (deck 2 only), capstans, and pinchrollers.



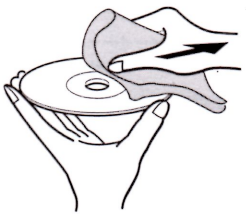
After cleaning the heads and tape paths with a liquid head cleaning cassette or a moistened swab, wait until the cleaned parts are completely dry before inserting the tapes.

To demagnetize the heads

The heads may become magnetized after long-term use. This may narrow the output range of recorded tapes and increase noise. After 20 to 30 hours use, demagnetize the heads with any commercially available demagnetizer.

Care of discs

- When a disc becomes dirty, wipe the disc from the center out with a cleaning cloth.



- After playing a disc, store the disc in its case. Do not leave the disc in places that are hot or humid.

Care of tapes

- Store tapes in their cases after use.
- Do not leave tapes near magnets, motors, television sets, or any source of magnetism. This will downgrade the sound quality and cause noise.
- Do not expose tapes to direct sunlight, or leave them in a car parked in direct sunlight.

TROUBLESHOOTING GUIDE

If the unit fails to perform as described in these Operating Instructions, check the following guide.

GENERAL

There is no sound.
- Is the AC cord connected properly?
- Is there a bad connection? (→ page 3)
- There may be a short circuit in the speaker terminals.
  → Disconnect the AC cord, then correct the speaker connections.
- Was an incorrect function button pressed?

Sound is emitted from one speaker only.
- Is the other speaker disconnected?

The output sound is not stereo.
- Is the Karaoke function turned on? (→ page 19)

An erroneous display or a malfunction occurs.
→ Reset the unit as stated below.

TUNER SECTION

There is constant, wave-like static.
- Is the antenna connected properly? (→ page 3)
- Is the signal weak?
  → Connect an outdoor antenna.

The reception contains noise interferences or the sound is distorted.
- Is the system picking up external noise or multipath distortion?
  → Change the orientation of the antenna.
  → Move the unit away from other electrical appliances.

CASSETTE DECK SECTION

The tape does not run.
- Is deck 2 in pause mode? (→ page 13)

The sound is off-balance or not adequately high.
- Is the playback head dirty? (→ page 24)

Recording is not possible.
- Is the erasure prevention tab on the tape broken off? (→ page 14)
- Is the recording head dirty? (→ page 24)

Erasure is not possible.
- Is the erasure head dirty? (→ page 24)
- Is a metal tape being used?

High frequency sound is not emitted.
- Is a tape recorded without Dolby NR played back with the Dolby NR system operating? (→ page 13)
- Is the recording/playback head dirty? (→ page 24)

CD PLAYER SECTION

The CD player does not play.
- Is the disc correctly inserted? (→ page 11)
- Is the disc dirty? (→ page 24)
- Is the lens affected by condensation?
  → Wait approximately one hour and try again.

To reset

If an unusual condition occurs in the display window, the cassette decks or CD player, reset the unit as follows.

1 Press **POWER** to turn off the power.
2 Press **POWER** to turn the power back on while pressing ■ **CLEAR**. Everything stored in memory after purchase is canceled.

If the power cannot be turned off in step 1 because of a malfunction, reset by disconnecting the AC cord and connect it again. Then carry out step 2.

SPECIFICATIONS

Main unit CX-NF959

FM tuner section

Tuning range	87.5 MHz to 108 MHz
Usable sensitivity (IHF)	13.2 dBf
Antenna terminals	75 ohms (unbalanced)

AM tuner section

Tuning range	530 kHz to 1710 kHz (10 kHz step) 531 kHz to 1602 kHz (9 kHz step)
Usable sensitivity	350 µV/m
Antenna	Loop antenna

Amplifier section

Mid-high frequency amplifier	
Power output	40 W + 40 W (1 kHz, THD 10 %, 6 ohms)
Total harmonic distortion	0.1 % (17 W, 1 kHz, 6 ohms, DIN AUDIO)
Low frequency amplifier	
Power output	170 W + 170 W (75 Hz, THD 10 %, 6 ohms)
Total harmonic distortion	0.1 % (110 W, 75 Hz, 6 ohms, DIN AUDIO)
Inputs	VIDEO/AUX IN: 210 mV (adjustable) MD: 210 mV (adjustable) MIC 1, MIC 2: 1.4 mV (10 kohms)
Outputs	LINE OUT: 280 mV SPEAKERS: accept speakers of 6 ohms or more SURROUND SPEAKERS: accept speakers of 8 ohms or more PHONES (stereo jack): accepts headphones of 32 ohms or more

Cassette deck section

Track format	4 tracks, 2 channels stereo
Frequency response	CrO_2 tape: 50 Hz – 16000 Hz Normal tape: 50 Hz – 15000 Hz
Signal-to-noise ratio	60 dB (Dolby B NR ON, CrO_2 tape peak level)
Recording system	AC bias
Heads	Deck 1: Playback head × 1 Deck 2: Recording/playback/erase head × 1

Compact disc player section

Laser	Semiconductor laser (λ = 780 nm)
D-A converter	1 bit dual
Signal-to-noise ratio	83 dB (1 kHz, 0 dB)
Harmonic distortion	0.05 % (1 kHz, 0 dB)
Wow and flutter	Unmeasurable

General

Power requirements	120 V/220 V-230 V/240 V AC, switchable 50/60 Hz
Power consumption	250 W
Dimensions of main unit (W × H × D)	300 × 357.5 × 376 mm ($11\frac{7}{8} \times 14\frac{1}{8} \times 14\frac{7}{8}$ in.)
Weight of main unit	12.8 kg (28 lbs 4 oz)

Speaker system SX-WNF959

Cabinet type	4 way (magnetic shielded type)
Speakers	Subwoofer: 200 mm ($7\frac{7}{8}$ in.) cone type Woofer: 120 mm ($4\frac{3}{4}$ in.) cone type Tweeter: 60 mm ($2\frac{3}{8}$ in.) cone type Super tweeter: 20 mm ($\frac{13}{16}$ in.) ceramic type
Impedance	6 ohms
Output sound pressure level	87 dB/W/m
Dimensions (W × H × D)	270 × 440 × 316 mm ($10\frac{3}{4} \times 17\frac{3}{8} \times 12\frac{1}{2}$ in.)
Weight	6.8 kg (15 lbs)

Specifications and external appearance are subject to change without notice.

BBE SYSTEM

The word "BBE" and the "BBE symbol" are trademarks of BBE Sound, Inc.
Under license from BBE Sound, Inc.

DOLBY NR

Dolby noise reduction manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation.
"DOLBY" and the double-D symbol ⧈ are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

COPYRIGHT

Please check the laws on copyright relating to recordings from discs, radio or external tape for the country in which the machine is being used.

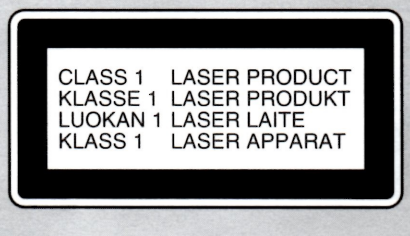
ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O SACUDIDAS ELECTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

PRECAUCION

La utilización de controles o ajustes, o la realización de procedimientos que no sean los aquí especificados, puede producir la exposición a radiaciones peligrosas.

Este reproductor de discos compactos está clasificado como producto CLASS 1 LASER.
La etiqueta CLASS 1 LASER PRODUCT est situada en su parte exterior.



¡PRECAUCION!

Radiación de láser invisible al neutralizar el bloqueo de apertura y los interbloqueos. Evite la exposición al rayo del láser.

PRECAUCIONES

Lea cuidadosa y completamente el manual de instrucciones antes de utilizar la unidad. Asegúrese de guardar el manual de instrucciones para utilizarlo como referencia en el futuro. Todas las advertencias y precauciones del manual de instrucciones y de la unidad deberán cumplirse estrictamente, así como también las sugerencias de seguridad mencionadas más abajo.

Instalación

1 **Agua y humedad** — No utilice esta unidad cerca del agua como, por ejemplo, cerca de una bañera, una palangana, una piscina o algo similar.
2 **Calor** — No utilice esta unidad cerca de fuentes de calor, incluyendo salidas de aire caliente, estufas u otros aparatos que generen calor.
No deberá colocarse tampoco en lugares donde la temperatura sea inferior a 5°C o superior a 35°C.
3 **Superficie de montaje** — Ponga la unidad sobre una superficie plana y nivelada.
4 **Ventilación** — La unidad deberá situarse donde tenga suficiente espacio libre a su alrededor, para que la ventilación apropiada quede asegurada. Deje un espacio libre de 10 cm por la parte posterior y superior de la unidad, y 5 cm por cada lado.
- No ponga la unidad sobre una cama, una alfombra o superficies similares que podrían tapar las aberturas de ventilación.
- No instale la unidad en una librería, mueble o estantería cerrada herméticamente donde la ventilación no sea adecuada.

5 **Entrada de objetos y líquidos** — Tenga cuidado de que pequeños objetos y líquidos no entren en la unidad por las aberturas de ventilación.
6 **Carros de mano y soportes** — Cuando ponga o monte la unidad en un soporte o carro de mano, ésta deberá moverse con mucho cuidado.
Las paradas repentinas, la fuerza excesiva y las superficies irregulares pueden hacer que la unidad o el carro de mano se dé vuelta o se caiga.
7 **Condensación** — En la lente del fonocaptor del reproductor de discos compactos tal vez se forme condensación cuando:
- La unidad se pase de un lugar frío a uno caliente.
- El sistema de calefacción se acabe de encender.
- La unidad se utilice en una habitación muy húmeda.
- La unidad se enfríe mediante un acondicionador de aire.

Esta unidad tal vez funcione mal cuando tenga condensación en su interior. En este caso, deje en reposo la unidad durante unas pocas horas y repita de nuevo la operación.
8 **Montaje en pared o techo** — La unidad no se deberá montar en una pared ni en el techo, a menos que se especifique lo contrario en el manual de instrucciones.

Energía eléctrica

1 **Fuentes de alimentación** — Conecte solamente esta unidad a las fuentes de alimentación especificadas en el manual de instrucciones, y como está marcado en la unidad.
2 **Cable de alimentación de CA**
- Cuando desconecte el cable de alimentación de CA, sujete la clavija de alimentación de CA y tire de ella. No tire del propio cable.
- Nunca maneje la clavija de alimentación de CA con las manos mojadas porque podría producirse un incendio o una sacudida eléctrica.
- Los cables de alimentación deberán colocarse de forma que no sean doblados excesivamente, pellizcados o pisados. Tenga mucho cuidado con el cable que va de la unidad a la toma de corriente.
- Evite sobrecargar las tomas de CA y los cables de extensión más allá de su capacidad porque esto podría causar un incendio o una sacudida eléctrica.

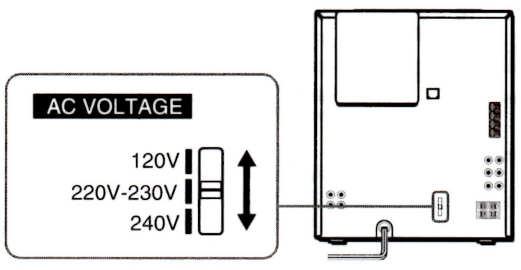
3 **Periodos de no utilización** — Desenchufe el cable de alimentación de CA de la toma de CA si la unidad no va a ser utilizada durante varios meses o más. Cuando el cable de alimentación esté conectado, por la unidad continuará circulando una pequeña cantidad de corriente, aunque la alimentación esté desconectada.

Mantenimiento
Limpie la unidad sólo como se recomienda en el manual de instrucciones.

Daños que necesitan ser reparados
Haga que un técnico en reparaciones cualificado le repare las unidades si:
- El cable de alimentación de CA o su clavija está estropeado.
- Objetos extraños o líquidos han entrado en la unidad.
- La unidad ha estado expuesta a la lluvia o al agua.
- La unidad no parece funcionar normalmente.
- La unidad muestra un cambio considerable en sus prestaciones.
- La unidad se ha caído o la caja se ha estropeado.

NO TRATE DE REPARAR LA UNIDAD USTED MISMO.

Compruebe la tensión CA
Compruebe si la tensión nominal mostrada en el panel trasero concuerda con la tensión de su localidad. Para que la tensión del sistema concuerde con la tensión de su localidad, ponga el selector **AC VOLTAGE** (CA 120/220 - 230/240 V, conmutable) del panel trasero en la posición apropiada empleando un destornillador u otra herramienta similar.



INDICE

PRECAUCIONES 1

PREPARATIVOS

CONEXIONES 3
CONTROL REMOTO 4
ANTES DE LA OPERACION 5

SONIDO

FUNCIÓN DE REPRODUCCIÓN CON RITMOS-INSTRUCTOR DE BAILE 6
AJUSTE DEL AUDIO 7
ECUALIZADOR GRAFICO (GEQ) 7
SONIDO AMBIENTAL DSP 8

RECEPCION DE LA RADIO

SINTONIZACION MANUAL 10
PREAJUSTE DE EMISORAS 10

REPRODUCCION DE DISCOS COMPACTOS

OPERACIONES BASICAS 11
REPRODUCCION PROGRAMADA 12

REPRODUCCION DE CINTAS

OPERACIONES BASICAS 13
REPRODUCCION CONTINUA 14

GRABACION

GRABACION BASICA 15
COPIADO MANUAL DE UNA CINTA 16
COPIADO DE TODA LA CINTA 16
GRABACION CON EDICION AI 17
GRABACION CON EDICION PROGRAMADA 18

KARAOKE

MEZCLA MICROFONICA 19
PROGRAMA DE KARAOKE 20

RELOJ Y TEMPORIZADOR

AJUSTE DEL RELOJ 21
AJUSTE DEL TEMPORIZADOR PARA DORMIR 21
AJUSTE DEL TEMPORIZADOR 22

OTRAS CONEXIONES

CONEXION DE UN EQUIPO OPCIONAL 23
ESCUCHA DE FUENTES DE SONIDO EXTERNAS 23

GENERALIDADES

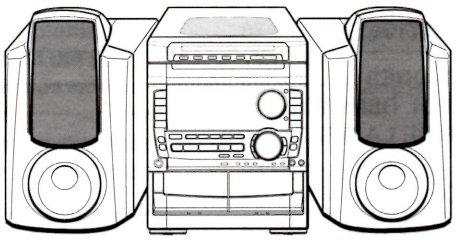
CUIDADOS Y MANTENIMIENTO 24
GUIA PARA LA SOLUCION DE PROBLEMAS 24
ESPECIFICACIONES 25

INDICE DE LAS PARTES ..... *Cubierta posterior*

E

CONEXIONES

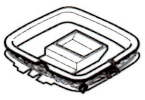
Compruebe su sistema y los accesorios.



Sintonizador, amplificador, platina de casete y reproductor de discos compactos estéreo CX-NF959
Altavoces delanteros SX-WNF959

Control remoto

Antena de AM



Antena de FM

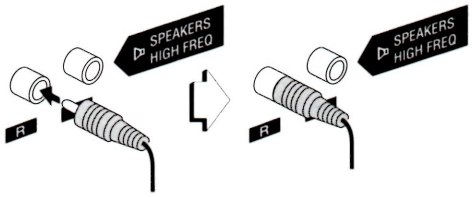
Manual de instrucciones, etc.

IMPORTANTE

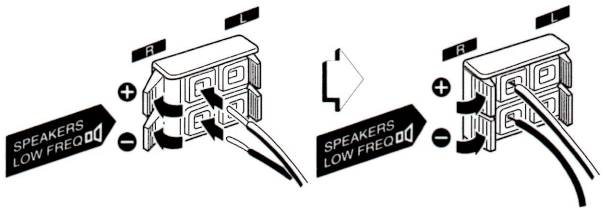
- Conecte primero los altavoces, las antenas y todos los demás equipos opcionales. Luego conecte el cable de alimentación de CA al final.
- No existen diferencias entre los altavoces delanteros. Ambos altavoces podrán conectarse como altavoz izquierdo (L) o derecho (R).

1 Conecte el altavoz derecho a la unidad principal.

① Conecte el cable azul del altavoz al terminal **SPEAKERS HIGH FREQ R**.

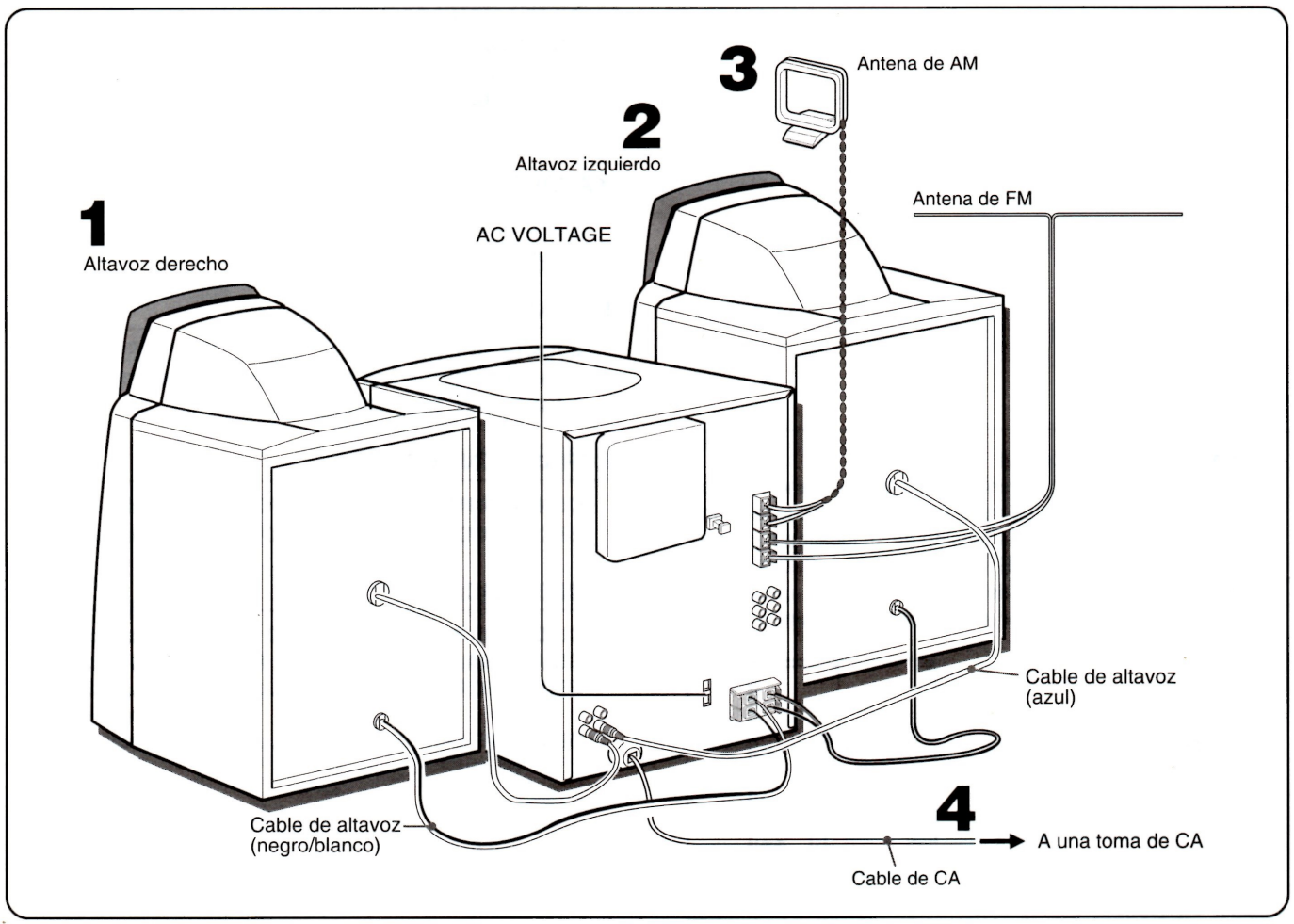


② Conecte el cable de altavoz con franja blanca al terminal **SPEAKERS LOW FREQ R ⊕** y el cable negro al terminal **⊖**.



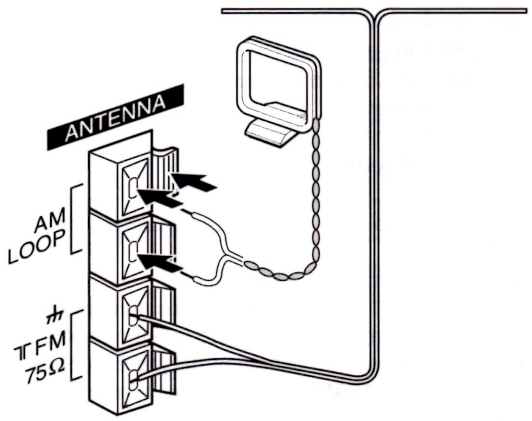
2 Conecte el altavoz izquierdo a la unidad principal.

Conecte el cable azul del altavoz al terminal **SPEAKERS HIGH FREQ L**, y el otro cable de altavoz a los terminales **SPEAKERS LOW FREQ L** de igual forma que en el paso 1.



3 Conecte las antenas suministradas.

Conecte la antena de FM a los terminales **FM 75 Ω**, y la antena de AM a los terminales **AM LOOP**.



4 Conecte el cable de alimentación de CA a una toma de CA.

Para posicionar las antenas

Antena de FM:

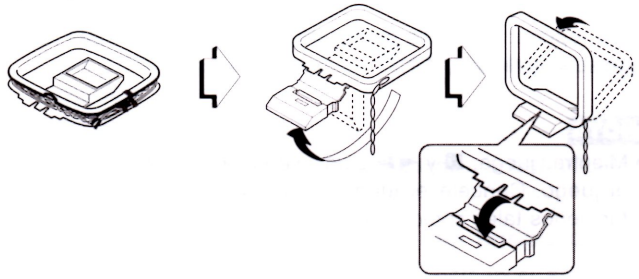
Extienda horizontalmente esta antena formando una T y fije sus extremos en la pared.

Antena de cuadro de AM:

Póngala en la mejor dirección.

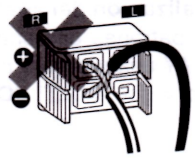
Para poner la antena de AM en posición vertical sobre una superficie

Fije el gancho en la ranura.



NOTA

- Asegúrese de conectar correctamente los cables de los altavoces. Las conexiones mal hechas podrían causar un cortocircuito en los terminales **SPEAKERS**.

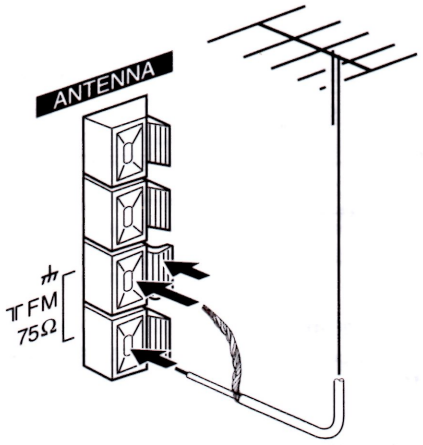


- No deje objetos que generen magnetismo cerca de los altavoces.
- No ponga la antena de FM cerca de objetos metálicos o rieles de cortinas.
- No ponga la antena de AM cerca de otros equipos opcionales, el propio sistema estéreo, el cable de alimentación de CA o los cables de los altavoces, porque se captarán ruidos.
- No desbobine el cable de la antena de AM.

CONEXION DE UNA ANTENA EXTERIOR

Para obtener la mejor recepción de FM se recomienda utilizar una antena exterior.

Conecte la antena exterior a los terminales **FM 75 Ω**.

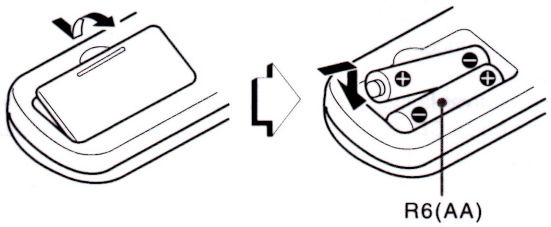


Para conectar otro equipo opcional → página 23.

CONTROL REMOTO

Inserción de las pilas

Quite la tapa de las pilas, ubicada en la parte trasera del control remoto, e inserte dos pilas R6 (tamaño AA).



Cuándo reemplazar las pilas

La distancia máxima de operación entre el control remoto y el sensor de señales de la unidad principal deberá ser de 5 metros aproximadamente. Cuando disminuya esta distancia, reemplace las pilas por otras nuevas.

Uso del mando a distancia

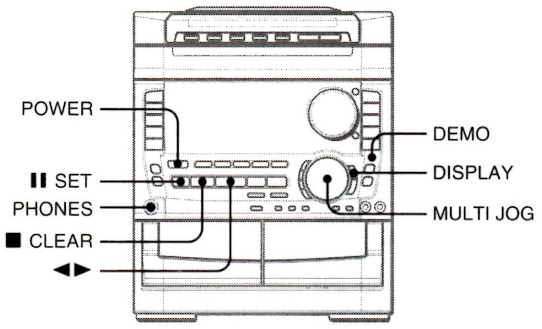
Las instrucciones de este manual se refieren principalmente a los botones de la unidad principal. También es posible utilizar los botones del mando a distancia que tengan el mismo nombre que los de la unidad principal.

NOTA

- Si la unidad no va a ser utilizada durante mucho tiempo, quite las pilas para evitar las posibles fugas de electrólito.
- El control remoto quizá no funcione correctamente cuando:
  - La línea de visión entre el control remoto y el sensor de señales del interior del visualizador esté expuesta a una luz intensa como, por ejemplo, la luz del sol.
  - Otros controles remotos (de un televisor, etc.) estén siendo utilizados cerca de esta unidad.

E

ANTES DE LA OPERACION



Para encender la unidad

Pulse uno de los botones de función (**TAPE, TUNER, VIDEO/ AUX, CD, MD**).
La reproducción de la cinta o del disco insertado empezará o se recibirá la emisora previamente sintonizada (función de reproducción directa).
POWER también está disponible.
El compartimiento de los discos tal vez se abra y se cierre para reponer la unidad.

Para desactivar la alimentación

Pulse **POWER**.

Guías de iluminación

Siempre que se pulse uno de los botones de función, los botones correspondientes a esa operación se iluminan o parpadean.

Ventanillas parpadeantes

Las ventanillas de la parte superior de la unidad y de las platinas de casete se encenderán o parpadearán mientras la alimentación esté conectada.
Para desactivar la iluminación de la ventana superior, pulse **II** mientras pulsa **CD**. Para volver a activarla, repita la operación.
Para desactivar la iluminación de la platina de casete, pulse ■ mientras pulsa **TAPE**. Para volver a activarla, repita la operación.
• No realice esta operación durante la grabación.

Para atenuar la iluminación del visor

1 Pulse **DISPLAY** dos veces para que aparezca "DIMMER".
2 Antes de que pasen 4 segundos, gire **MULTI JOG** para seleccionar el modo de atenuación, tal como se describe a continuación.

DIMMER 0 ⟷ DIMMER 1 ⟷ DIMMER 2 ⟷ DIMMER 3

DIMMER 0: El visor normal.
DIMMER 1: La iluminación del visor es más tenue que lo habitual.
DIMMER 2: La iluminación del visor es más tenue que con DIMMER 1.
DIMMER 3: La iluminación del visor es más tenue que con DIMMER 2, el analizador de espectro y se desactiva la iluminación de los botones.

Utilización de auriculares

Conecte los auriculares a **PHONES** con un enchufe de estéreo estándar (ø6,3 mm).
Mientras los auriculares estén conectados no saldrá sonido de los altavoces.

Juego de Demostración

Cuando se conecta el cable de CA, el visor presenta el juego de Demostración de la unidad. Cuando se activa la alimentación, el visor de funcionamiento anula el juego de Demostración. Al apagar la unidad, se restaura el juego de Demostración.

Para cancelar el juego de Demostración
Pulse **DEMO**. Para volver a activar el juego de Demostración, pulse **DEMO** de nuevo.

Para jugar con el juego

1 Pulse **DEMO**.
Tres números empiezan a desplazarse por el visor.
2 Pulse ■ una vez.
El número de la izquierda se detiene.
3 Pulse ■ dos veces para detener los dos números restantes.
4 Pulse ◄► para empezar el número moviendo otra vez.
• Podrá disfrutar de la demostración del juego con sonido del juego pulsando **DEMO** mientras la alimentación está conectada.

Puntuación:
Se conceden 20 puntos para iniciar el juego.
Si todos los números son iguales, se añaden 50 puntos a la puntuación.
En caso contrario, se resta un punto.
Si los puntos ganados alcanzan 9999, el usuario gana.
Si los puntos ganados bajan a 0, el usuario pierde.

Para reponer la demonstracoión del juego

Pulse **DEMO** dos veces, y luego pulse ◄►. El juego empieza de nuevo.

Para silenciar el sonido del juego

Cancele una vez la demostración del juego pulsando **DEMO**. Luego, mantenga pulsando **DEMO** hasta que se visualice "♪♪ OFF".
Para reponer el sonido del juego, siga pulsando **DEMO** hasta que se visualice "♪♪ ON"

NOTA

• Mientras juega, ■ y ◄► solo se encuentran disponibles para el juego. Cancele el juego para utilizar estos botones en funciones tales como la reproducción de un disco compacto, etc.
• Durante la demotración del juego, algunos indicadores no relacionados con la operación actual se encienden en el visualizador.
• Para cambiar el sonido del juego, consulte "FUNCION DE REPRODUCCION CON RITMOS" en página 6.

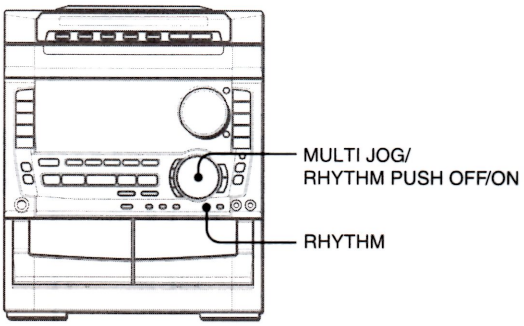
Para cambiar la visualización del analizador de espectro

Se pueden mostrar 3 patrones diferentes de analizador de espectro. Pulse **DISPLAY** una vez para mostrar el nombre del analizador de espectro y gire **MULTI JOG** en un plazo de 4 segundos para seleccionar el patrón.

NORMAL ⟷ REVERSE ⟷ PEAK

FUNCIÓN DE REPRODUCCIÓN CON RITMOS-INSTRUCTOR DE BAILE

Es posible disfrutar de la música de un CD, cinta, etc., mezclada con patrones rítmicos programados en la unidad.



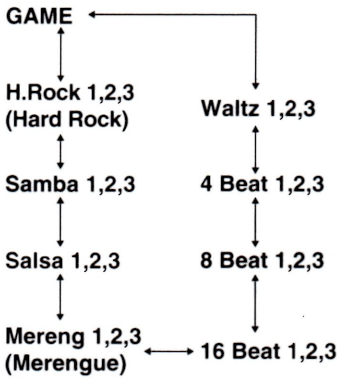
NOTA

- Si se selecciona el juegos de Demostración, no será posible cambiar el "tempo" rítmico ni el nivel de volumen del ritmo.
- La función de reproducción con ritmos afecta a la señal de salida de la toma LINE OUT.

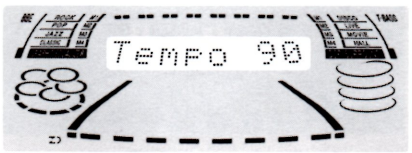
PARA SELECCIONAR UN PATRÓN RÍTMICO

1 Pulse RHYTHM.
Aparecerá uno de los patrones rítmicos.

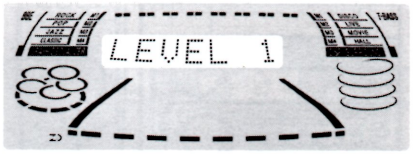
2 Gire MULTI JOG para seleccionar el patrón rítmico que desee.
El patrón rítmico aparece cíclicamente de la siguiente forma.



Para cambiar el "tempo" del patrón rítmico seleccionado
Pulse **RHYTHM** una vez mientras se muestra el patrón rítmico seleccionado y, a continuación, gire **MULTI JOG** para seleccionar el "tempo" rítmico. Es posible cambiar éste entre 90 y 160.



Para cambiar el nivel de volumen del patrón rítmico seleccionado
Pulse **RHYTHM** dos veces mientras se muestra el patrón rítmico seleccionado y, a continuación, gire **MULTI JOG** para seleccionar el nivel de volumen. Es posible cambiar éste entre 1 y 4.



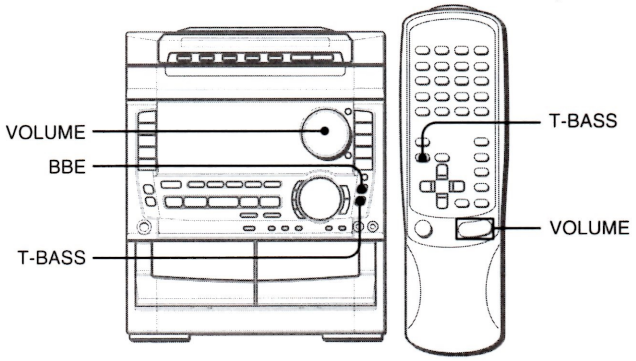
Para cancelar la función de reproducción con ritmos
Pulse **RHYTHM PUSH OFF/ON**.

Para volver a activar la función de reproducción con ritmos
Vuelva a pulsar **RHYTHM PUSH OFF/ON**. Se activará el patrón rítmico seleccionado en último lugar.

* Los datos de onda de voz incorporados en este producto son propiedad de Yamaha Corporation y pueden estar protegidos por copyright. Se utilizan aquí bajo licencia de Yamaha Corporation.

Sistema multiamplificador en su sistema estéreo
El sistema multiamplificador tiene dos amplificadores con canales izquierdos y derechos: uno para los sonidos de frecuencias medias y altas de 200 Hz a 20 kHz y el otro para los sonidos de frecuencias bajas de 20 Hz a 200 Hz.
Si los sonidos de frecuencias medias y altas y de frecuencias bajas salen desde el mismo amplificador, el sonido de las frecuencias medias y altas puede distorsionarse.
Por otra parte, si el sonido de cada frecuencia sale desde amplificadores separados, cada sonido se reproducirán con una buena calidad.
Así que este sistema multiamplificador con dos amplificadores separados para dos gamas de frecuencias reproducirá un sonido de buena calidad.

AJUSTE DEL AUDIO

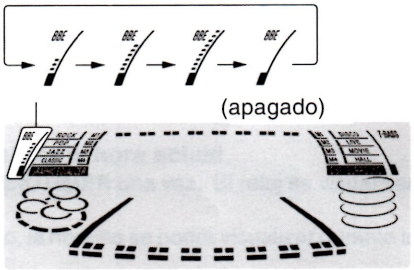


VOLUMEN

Gire VOLUME en la unidad principal, o pulse VOLUME en el mando a distancia.
El nicel de volumen aparece como un número comprendido entre 0 y MAX (50).
El nivel de volumen se ajusta automáticamente a 20 cuando se apaga la unidad con un nivel de volumen de 21 o más.

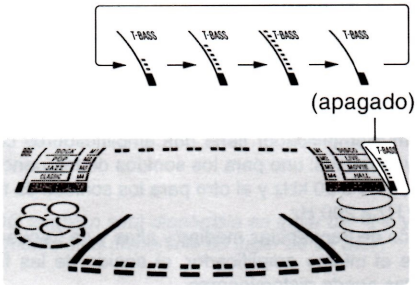
SISTEMA BBE

El sistema BBE realza la claridad del sonido de alta frecuencia. También mejora la función Karaoke para que su voz suene más clara y agradable.
Pulse BBE.
Cada vez que lo pulse, el nivel cambiará. Seleccione uno de los tres niveles o la posición de apagado, lo que usted prefiera.



SISTEMA SUPER T-BASS

El sistema T-BASS realza el realismo del sonido de baja frecuencia.
Pulse T-BASS.
Cada vez que lo pulse, el nivel cambiará. Seleccione uno de los tres niveles o la posición de apagado, lo que usted prefiera.

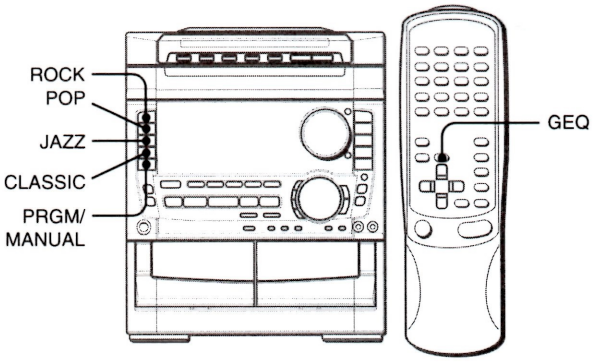


NOTA

El sonido de baja frecuencia tal vez se distorsione cuando se utilice el sistema T-BASS con un disco o una cinta cuyo sonido de baja frecuencia haya sido realzado originalmente. En este caso, cancele el sistema T-BASS.

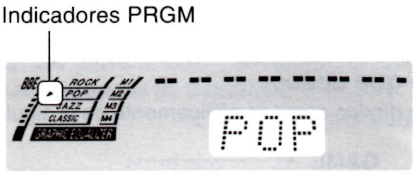
ECUALIZADOR GRAFICO (GEQ)

SELECCION DE UNA CURVA DE ECUALIZACION PROGRAMADA



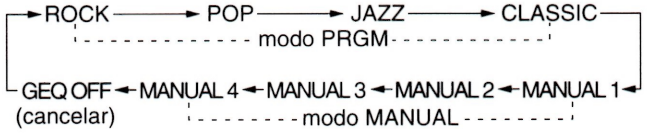
Esta unidad proporciona cuatro curvas de ecualización programadas diferentes.
ROCK: Sonido potente que realza los agudos y los graves
POP: Más presencia en las voces y en la gama de registro medio
JAZZ: Frecuencias bajas acentuadas para la música tipo jazz
CLASSIC: Sonido enriquecido con graves fuertes y agudos finos

Pulse PRGM/MANUAL para que se seleccione uno de los indicadores PRGM y, a continuación, pulse ROCK, POP, JAZZ o CLASSIC.



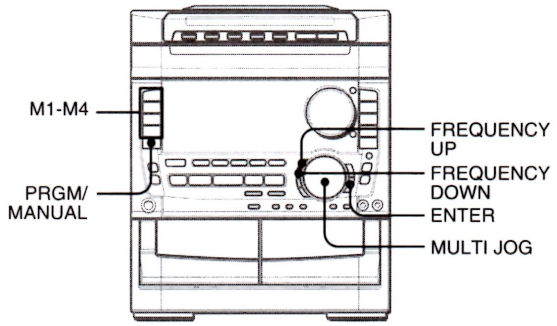
Para cancelar el modo seleccionado
Vuelva a pulsar el botón seleccionado. Se visualizará "GEQ OFF".

Para seleccionar las curvas de ecualización con el control remoto
Pulse **GEQ** varias veces hasta que aparezca la curva de ecualización que desee.

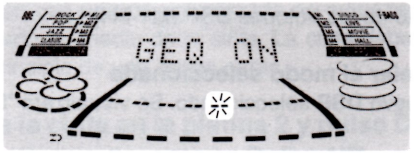


AJUSTE MANUAL DE CURVAS DE ECUALIZACION NUEVAS

Es posible guardar hasta cuatro curvas de ecualización como los modos manuales M1-M4.



***1* Pulse FREQUENCY UP o FREQUENCY DOWN para seleccionar una frecuencia.**
El indicador de nivel de la frecuencia seleccionada parpadeará.



***2* Gire MULTI JOG para ajustar el nivel de la frecuencia seleccionada.**

***3* Repita los pasos 1 y 2 para hacer la curva de ecualización deseada.**

***4* <u>En un plazo 4 segundos</u>, pulse ENTER.**
Aparece MEMORY durante 8 segundos.

***5* <u>En un plazo de 8 segundos,</u> pulse uno de los botones de programación del ecualizador gráfico (M1-M4).**
La curva de ecualización se almacenará.

La curva de ecualización ha sido memorizada en M1.

Para seleccionar una curva de ecualización preajustada manualmente bajo un botón GEQ

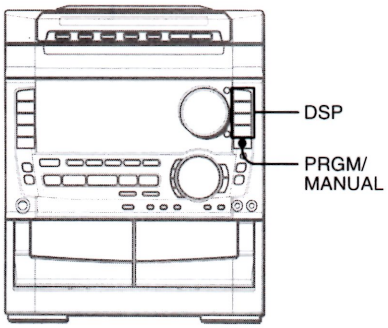
1 Pulse **PRGM/MANUAL** para seleccionar el modo manual. Se seleccionará uno de los indicadores MANUAL.
2 Pulse uno de los botones de programación del ecualizador gráfico (**M1-M4**).

Para cancelar el modo seleccionado
Pulse de nuevo el botón seleccionado. Se visualizará "GEQ OFF".

SONIDO AMBIENTAL DSP

El DSP (procesador de señal digital) SURROUND ajusta el nivel de reverberación y el tiempo de retardo para ofrecer un sonido ambiental resonante durante la reproducción, permitiéndole disfrutar de la presencia de un sonido de ambientes diferentes. Esta unidad ha sido programada con 4 modos DSP SURROUND diferentes.
También podrá crear y almacenar un máximo de 4 ajustes hechos por usted mismo.

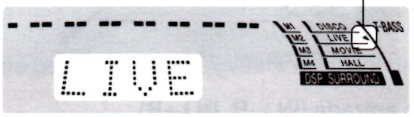
SELECCION DE UN MODO DSP PROGRAMADO



Cuando seleccione el modo DSP SURROUND programado se podrá obtener la presencia de sonido de una discoteca (DISCO), el sonido de actuaciones en directo (LIVE), el sonido de un cine (MOVIE) o el sonido de una sala de conciertos (HALL).

Pulse PRGM/MANUAL para seleccionar uno de los indicadores PRGM, y pulse uno de los botones DSP.

Indicadore PRGM

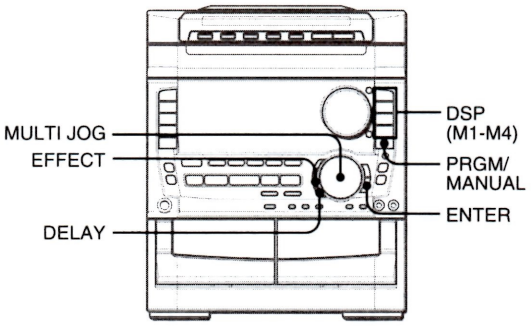


Las curvas de ecualización se seleccionan automáticamente para que se adapten a los modos DSP, y también se pueden seleccionar o desactivar según sus preferencias.

Cuando la fuente musical sea mono
Seleccione LIVE o MOVIE para obtener un efecto estéreo simulado. Cuando se seleccione DISCO o HALL, no saldrá sonido de los altavoces de sonido ambiental.

Para cancelar el modo seleccionado
Pulse de nuevo **DSP** seleccionado. Se visualizará "DSP OFF".

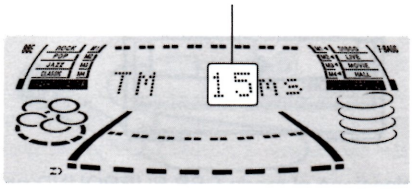
AJUSTE MANUAL DE UN SONIDO AMBIENTAL DSP NUEVO



1 Seleccione uno de los elemento a ser ajustado para un sonido ambiental DSP nuevo.

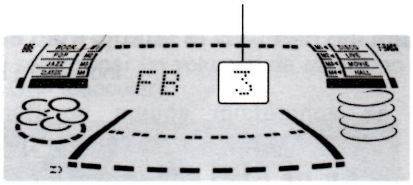
Tiempo de retardo (TM)
Al aumentar el número del visualizador aumenta el tiempo de retardo y el efecto de sonido ambiental.
Pulse **DELAY**.

0 ⟷ 15 ⟷ 20 ⟷ 30 ⟷ 50 ⟷ 140



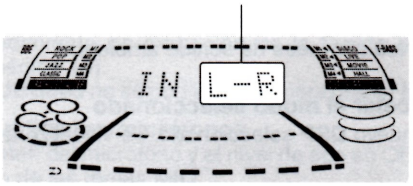
Realimentación (FB)
Al incrementar el número del visor, aumenta el efecto de eco.
Pulse **EFFECT** dos veces.

FB OFF ⟷ 1 ⟷ 2 ⟷ ---- ⟷ 6 ⟷ 7



Modo de entrada (IN L-R, IN L+R)
Cuando se visualice "L+R", el efecto del sonido ambiental aumentará, especialmente en el centro.
Cuando se visualice "L-R", el efecto del sonido ambiental aumentará en el exterior.
Pulse **EFFECT** una vez.

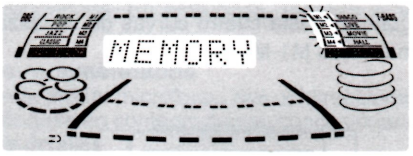
L -R ⟷ L +R



2 <u>En un plazo de 8 segundos</u>, gire MULTI JOG para seleccionar uno de los niveles en el paso 1 del elemento seleccionado.

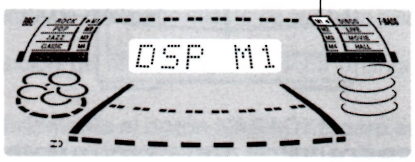
3 Repita los pasos 1 y 2 para crear el sonido DSP que desee.

4 <u>En un plazo de 8 segundos</u>, pulse ENTER.
Aparece MEMORY durante 8 segundos.



5 <u>Antes de que pasen 8 segundos</u>, pulse uno de los botones DSP (M1-M4).
El sonido DSP nuevo se almacenará.

El sonido DSP ha sido memorizado en M1

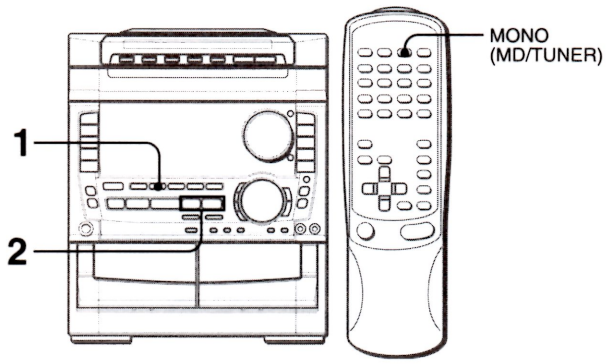


Para seleccionar un sonido preajustado manualmente bajo un botón DSP
1 Pulse **PRGM/MANUAL** del DSP para seleccionar el modo manual. Se seleccionará uno de los indicadores MANUAL.
2 Pulse uno de los botones DSP (**M1-M4**).

Para cancelar el modo seleccionado
Pulse de nuevo **DSP** seleccionado. Se visualizará "DSP OFF".

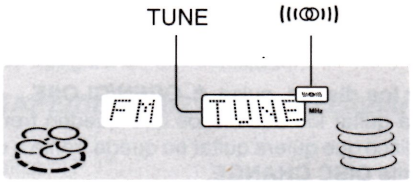
NOTA
Al cambiar el nivel de MIC o ECHO, se cancela automáticamente el modo DSP SURROUND.

SINTONIZACION MANUAL



1 Pulse repetidamente TUNER/BAND para seleccionar la banda deseada, FM o AM.
Si pulsa **TUNER/BAND** con la alimentación desactivada, ésta se activa directamente.

2 Pulse ◄◄ DOWN o ►► UP para seleccionar una emisora.
Cada vez que pulse el botón, la frecuencia cambiará.
Cuando se reciba una emisora, "TUNE" se visualizará durante 2 segundos.
Durante la recepción estéreo por FM se visualizará ((◉)).



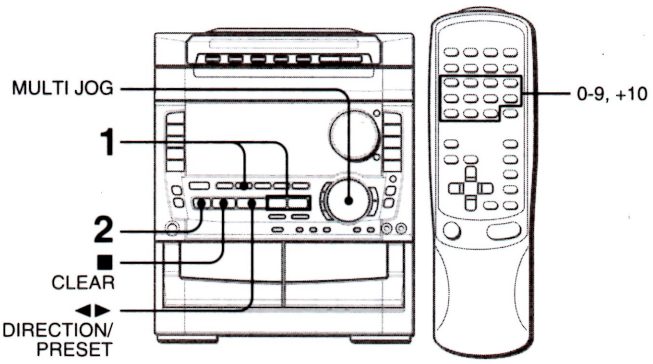
Para buscar rápidamente una emisora (búsqueda automática)
Mantenga pulsado ◄◄ **DOWN** o ►► **UP** hasta que la frecuencia comience a cambiar rápidamente. Después de sintonizar una emisora, la búsqueda parará.
Para detener manualmente la búsqueda automática, pulse ◄◄ **DOWN** o ►► **UP**.
- La búsqueda automática quizá no pare en estaciones cuyas señales sean muy débiles.

Cuando una radiodifusión estéreo por FM tenga ruido
Pulse **MONO** en el mando a distancia para que aparezca "MONO" en el visor.
El ruido se reducirá, pero la recepción será mono.
Para restaurar la recepción de estéreo, vuelva a pulsar el botón para que desaparezca MONO.

Para cambiar el intervalo de sintonización de AM
El ajuste por omisión del intervalo de sintonización de AM es de 10 kHz/paso. Si utiliza esta unidad en una zona donde el sistema de asignación de frecuencias es de 9 kHz/paso, cambie el intervalo de sintonización.
Pulse **POWER** mientras pulsa **TUNER/BAND**.
Para reponer el intervalo, repita este procedimiento.

NOTA
Cuando se cambie el intervalo de sintonización de AM, todas las emisoras preajustadas se borrarán. Las emisoras preajustadas tendrán que ajustarse de nuevo.

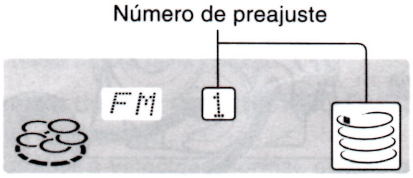
PREAJUSTE DE EMISORAS



La unidad puede almacenar un total de 32 emisoras preajustadas. (Cada banda tiene un máximo de 20 emisoras de preajuste disponibles.) Cuando se almacena una emisora se le asigna un número de preajuste. Utilice el número de preajuste para sintonizar directamente una emisora preajustada.

1 Pulse TUNER/BAND para seleccionar una banda, y pulse ◄◄ DOWN o ►► UP para seleccionar una emisora.

2 Pulse ❚❚ SET para almacenar la emisora.
A las emisoras de cada banda se les asigna un número de preajuste en orden consecutivo empezando por el 1.



3 Repita los pasos 1 y 2.
Si ya se ha almacenado un total de 32 emisoras de preajuste de todas las bandas no podrán almacenarse más emisoras.

SINTONIZACION MEDIANTE NUMERO DE PREAJUSTE

Utilice el control remoto para seleccionar directamente el número de preajuste.

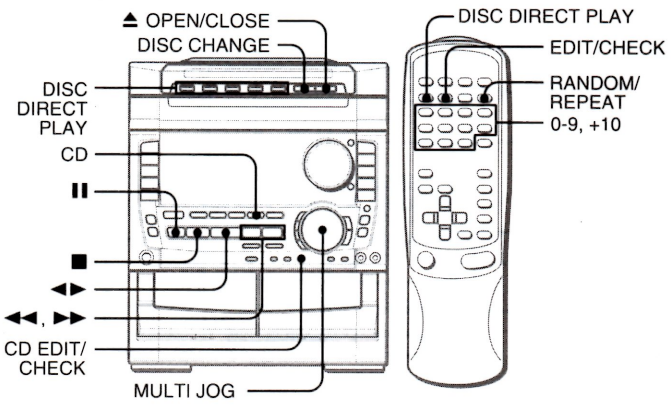
1 Pulse TUNER/BAND para seleccionar una banda.

2 Pulse los botones numéricos 0-9 y +10 para seleccionar un número programado.
Ejemplo:
Para seleccionar el número de preajuste 15, pulse los botones **+10** y **5**.
Para seleccionar el número de preajuste 20, pulse los botones **+10**, **+10** y **0**.

Selección de un número de preajuste en la unidad principal
Pulse **TUNER/BAND** para seleccionar una banda. A continuación, pulse ◄► **DIRECTION/PRESET** varias veces o gire **MULTI JOG**.
Cada vez que pulse **DIRECTION/PRESET** se seleccionará el siguiente número más alto.

Para borrar una emisora preajustada
Seleccione el número de preajuste de la emisora que vaya a borrar. Luego, pulse ■ **CLEAR** y ❚❚ **SET** antes de que pasen 4 segundos.
Los números de preajuste superiores de todas las demás emisoras de la banda disminuirán también en uno.

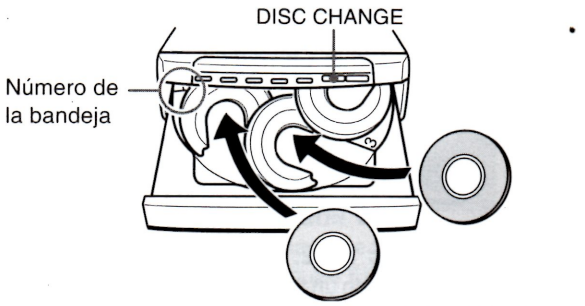
OPERACIONES BASICAS



INTRODUCCION DE DISCOS

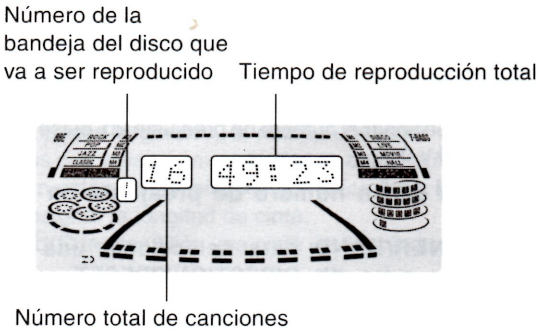
Pulse CD, y luego pulse ⏏ OPEN/CLOSE para abrir el compartimiento de los discos. Introduzca el(los) disco(s) con el lado de la etiqueta hacia arriba.

Para cargar uno o dos discos, coloque el(los) disco(s) en la(s) bandeja(s) en el sentido de las flechas, como se muestra en la ilustración.



Para cargar de tres a cinco discos, pulse **DISC CHANGE** para que giren las bandejas después de haber colocado dos discos. Coloque el siguiente disco en la bandeja vacía. Cada vez que pulse **DISC CHANGE**, las bandejas girarán y se podrá colocar un disco.

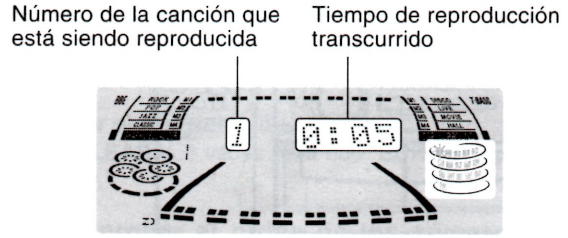
Después de poner los discos, pulse **⏏ OPEN/CLOSE** para cerrar el compartimiento de los discos.
El visualizador mostrará la información del disco que vaya a ser reproducido.



REPRODUCCION DE DISCOS

Introduzca los discos.

Para reproducir todos los discos del compartimiento, pulse ◀▶.
Todos los discos se reproducirán una vez.



Para reproducir un disco solamente, pulse uno de DISC DIRECT PLAY 1 a 5.
El disco seleccionado se reproducirá una vez.

Para reproducir con el control remoto
Pulse **DISC DIRECT PLAY**, y luego pulse uno de los botones numéricos **1 a 5** antes de que pasen 3 segundos para seleccionar un disco.

Para detener la reproducción, pulse ■.
Para hacer una pausa en la reproducción, pulse **II**. Para reanudar la reproducción, púlselo de nuevo.
Para buscar un punto particular durante la reproducción, mantenga pulsado ◀◀ o ▶▶ y suéltelo en el punto deseado.
Para saltar hasta el principio de una canción durante la reproducción, pulse repetidamente ◀◀ o ▶▶ o gire **MULTI JOG**.
Para quitar los discos, pulse **⏏ OPEN/CLOSE**.
Usted podrá quitar los dos discos que queden frente a usted. Cuando el disco que quiera quitar no quede frente a usted, pulse repetidamente **DISC CHANGE**.

Para iniciar la reproducción cuando la alimentación esté desconectada (función de reproducción directa)
Pulse **CD**. La alimentación se conectará y la reproducción del(de los) disco(s) introducido(s) empezará.
Al pulsar **⏏ OPEN/CLOSE**, también se activa la alimentación y se abre el compartimiento de discos.

Para comprobar el tiempo restante
Pulse **EDIT/CHECK** del control remoto durante la reproducción. El tiempo restante hasta que terminen de reproducirse todas las canciones se visualizará. Para reponer la visualización del tiempo de reproducción, pulse de nuevo **EDIT/CHECK**.
Al utilizar la unidad principal, pulse **CD EDIT/CHECK** durante la reproducción.

Selección de una canción con el control remoto

1 Pulse **DISC DIRECT PLAY**, y después pulse uno de numéricos **1 a 5** antes de que pasen 3 segundos para seleccionar un disco.
2 Pulse numéricos **0 a 9** y el botón **+10** para seleccionar una canción.
Ejemplo:
Para seleccionar la canción número 25, pulse **+10**, **+10** y **5**.
Para seleccionar la canción número 10, pulse **+10** y **0**.
La canción seleccionada empezará a reproducirse y la reproducción continuará hasta que termine el disco.

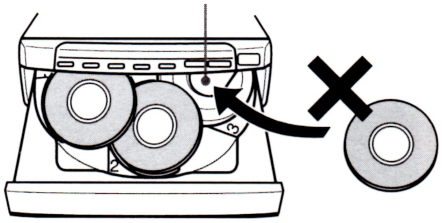
Reemplazo de discos durante la reproducción
Mientras se reproduzca un disco, los otros discos podrán reemplazarse sin interrumpir la reproducción.

1 Pulse **DISC CHANGE**.
Pueden reemplazarse dos discos.
2 Quite los discos y reemplácelos por otros.
Para reemplazar los otros dos discos, pulse de nuevo **DISC CHANGE**.
3 Pulse **⏏ OPEN/CLOSE** para cerrar el compartimiento de los discos.

NOTA

- Mientras el compartimiento del disco esté abierto con **DISC CHANGE**, no pulse otros botones que no sean **DISC CHANGE** o ▲ **OPEN/CLOSE**. Hacerlo podría causar fallos en el funcionamiento. En este caso, reponga la unidad consultando "Para reajustar la unidad" en la página 24.
- Cuando introduzca un disco de 8 cm, asegúrese de ponerlo correctamente en el círculo interior de la bandeja. Si no, el disco podrá estropearse o el compartimiento del disco no se abrirá. Si no se abre, consulte con su concesionario Aiwa para que haga las reparaciones necesarias.
- No ponga más de un disco compacto en una misma bandeja.
- No incline la unidad habiendo discos introducidos. Hacer esto podría causar averías.
- Cuando traslade la unidad, quite los discos de las bandejas.
- Cuando reemplace los discos durante la reproducción, no reemplace los que no queden frente a usted.
  Si coloca un disco en la bandeja interior derecha vacía, y después pulsa ▲ **OPEN/CLOSE**, se visualizará "ERROR", y el compartimiento de los discos puede que no se cierre. Saque el disco de esa bandeja.

No coloque nunca un disco aqui



REPRODUCCION ALEATORIA/ REPETICION DE REPRODUCCION

Utilice el control remoto.

Reproduccion ALEATORIA

Todas las canciones de un disco seleccionado o de todos los discos podrán reproducirse aleatoriamente.

REPETICION de reproduccion

Se puede reproducir repetidamente un solo disco o todos ellos.

Pulse RANDOM/REPEAT.

Cada vez que lo pulse, la función podrá ser seleccionada cíclicamente.

Reproducción aleatoria — RANDOM se ilumina en el visor.
Repetición de reproducción — ↻ se ilumina en el visor.
Reproducción aleatoria/repetición de reproducción — RANDOM y ↻ se ilumina en el visor.
Cancelación — RANDOM y ↻ desaparecen del visor.

Para reproducir todos los discos, pulse ◄► para iniciar la reproducción.

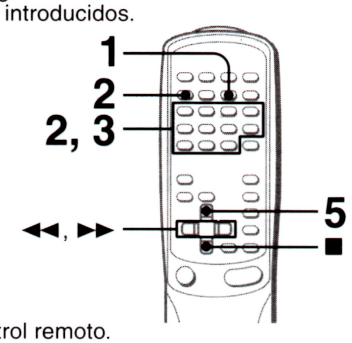
Para reproducir un único disco, pulse **DISC DIRECT PLAY** y después uno de numéricos **1 a 5** antes de que pasen 3 segundos para iniciar la reproducción.

NOTA

Durante la reproducción aleatoria no es posible pasar al tema anterior con ◄◄.

REPRODUCCION PROGRAMADA

Se podrá programar un máximo de 30 canciones de cualquiera de los discos introducidos.



Utilice el control remoto.

***1* Pulse dos veces PRGM estando en el modo de parada.**
El indicador PRGM se encenderá en el visualizador.

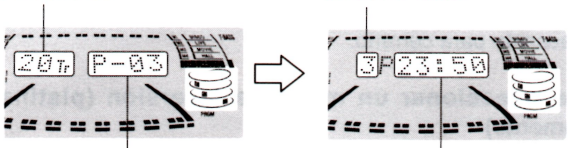
- Cuando **PRGM** se pulse una vez en el paso 1, la unidad se pondrá en el modo PROGRAMA DE KARAOKE (página 20).

***2* Pulse DISC DIRECT PLAY, y después pulse uno de los botones numéricos 1 a 5 antes de que pasen 3 segundos para seleccionar un disco.**
Vaya al paso siguiente cuando la bandeja deje de girar.

***3* Pulse los botones numéricos 0-9 y +10 para programar un tema.**
Ejemplo:
Para seleccionar la canción número 25, pulse **+10**, **+10** y **5**.
Para seleccionar la canción número 10, pulse **+10** y **0**.

Número de la canción seleccionada

Número total de canciones seleccionadas



Número de programa

Tiempo de reproducción total de las canciones seleccionadas

***4* Repita los pasos 2 y 3 para programar otras canciones.**

***5* Pulse ◄► para iniciar la reproducción.**

Para comprobar el programa

Cada vez que se pulse ◄◄ o ►► en el modo de parada se visualizará un número de disco, un número de canción y un número de programa.

Para borrar el programa

Pulse ■ **CLEAR** en el modo de parada.

Para añadir canciones al programa

Repita los pasos 2 y 3 en modo de parada. El tema se programará después del último tema.

Para cambiar las canciones programadas

Borre el programa y repita todos los pasos de programación.

Para reproducir los temas programados de forma repetida

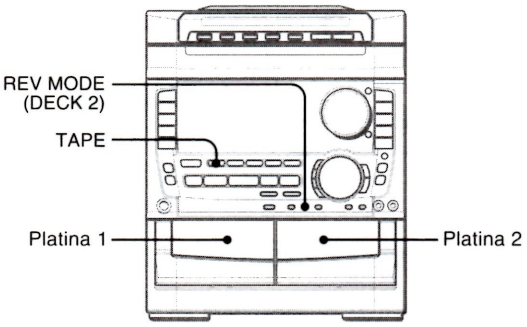
Después de programar los temas, pulse **RANDOM/REPEAT** varias veces hasta que aparezca ↻ en el visor.

NOTA

Durante la reproducción de programa, no es posible realizar la reproducción aleatoria, comprobar el tiempo restante ni seleccionar un disco o tema.

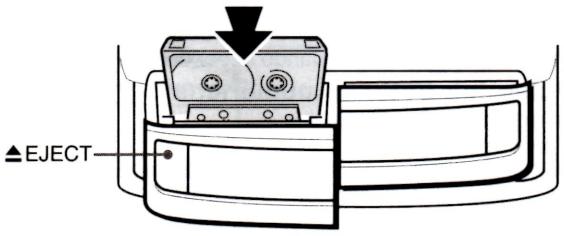
OPERACIONES BASICAS

INSERCION DE CINTAS



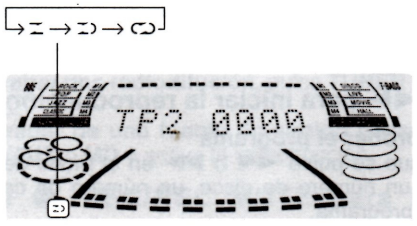
- En la platina 1, las cintas se reproducen siempre por ambas caras.
  En la platina 2, podrá seleccionar un modo de inversión para reproducir una o dos caras.
- Utilice cintas tipo I (normales), tipo II (alta polarización/CrO_2) o tipo IV (metal) para la reproducción.

Pulse TAPE y, a continuación, ⏏ EJECT para abrir el portacassettes.



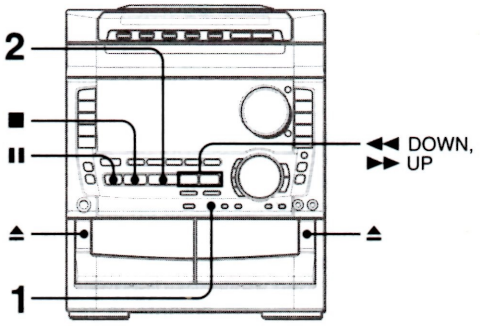
Inserte una cinta con el lado expuesto hacia abajo. Empuje el portacasete para cerrarlo.

Para seleccionar un modo de inversión (platina 2 solamente)
Cada vez que pulse **REV MODE**, el modo de inversión cambiará.



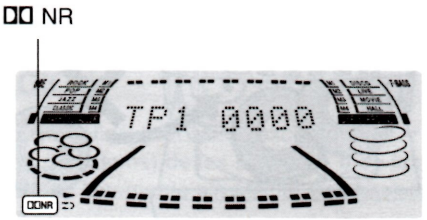
Para reproducir una cara solamente, seleccione ⇄.
Para reproducir de la cara delantera a la trasera una vez solamente, seleccione ⇉.
Para reproducir repetidamente ambas caras, seleccione ⟲.
- Cuando haya cintas introducidas en ambas platinas, el indicador ⇉ del visualizador indicará la reproducción continua.

REPRODUCCION DE UNA CINTA



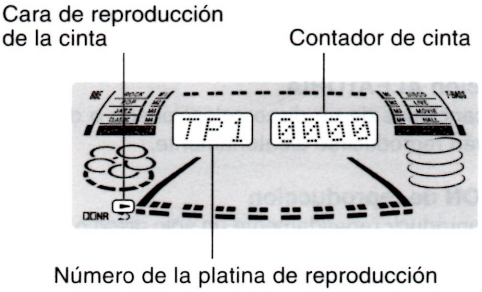
Inserte una cinta.

***1* Pulse DOLBY NR para activar o desactivar DOLBY NR, según la cinta reproducida.**



Para cintas grabadas con DOLBY NR, encienda DD NR.
Para cintas grabadas sin DOLBY NR, apague DD NR.

***2* Pulse el botón ◀▶ para iniciar la reproducción.**



- ▶: La cara que queda hacia adelante (cara delantera) está siendo reproducida.
- ◀: La cara que queda hacia atrás (cara trasera) está siendo reproducida.

Cuando haya cintas en ambas platinas
Pulse primero **TAPE** para seleccionar una platina.
El número de la platina seleccionada se visualizará.

Para detener la reproducción, pulse ■.
Para hacer una pausa en la reproducción (platina 2 solamente), pulse **II**. Para reanudar la reproducción, púlselo otra vez.
Para cambiar la cara de reproducción, pulse ◀▶ **DIRECTION/ PRESET** en el modo de reproducción o en el de pausa.
Para avanzar rápidamente o rebobinar, pulse ◀◀ o ▶▶ en el modo de parada. Luego pulse ■ para detener la cinta.

Para iniciar la reproducción cuando la alimentación esté desconectada (función de reproducción directa)
Pulse **TAPE**. La alimentación se conectará y la reproducción de la cinta insertada empezará.

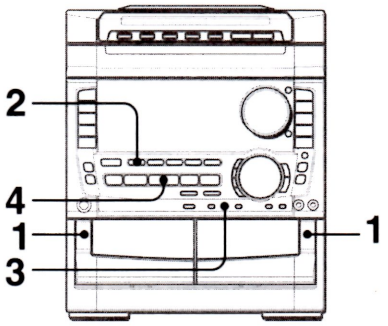
Para poner el contador de cinta a 0000
Pulse ■ **CLEAR** en el modo de parada.
El contador se pondrá también a 0000 cuando se abra el portacasete.

SENSOR MUSICAL

Si hay un espacio sin grabar de 4 segundos o más entre cada canción, la búsqueda del principio de la canción que esté siendo reproducida o de la siguiente canción podrá realizarse fácilmente.
Cuando parpadea ► del botón ◄►, pulse ►► para avanzar al tema siguiente o ◄◄ para desplazarse al principio del tema actual.
Cuando parpadea ◄ del botón ◄►, pulse ◄◄ para avanzar al tema siguiente o ►► para desplazarse al principio del tema actual.

La función de búsqueda puede que no detecte las canciones bajo las condiciones siguientes:
- Hay espacios sin grabar de menos de 4 segundos entre las canciones.
- Hay espacios sin grabar que tienen ruido.
- Hay pasajes largos con un sonido muy bajo.
- Los niveles de grabación son bajos en general.

REPRODUCCION CONTINUA



Después de terminar la reproducción en una platina, la cinta de la otra platina empezará a reproducirse sin interrupción.

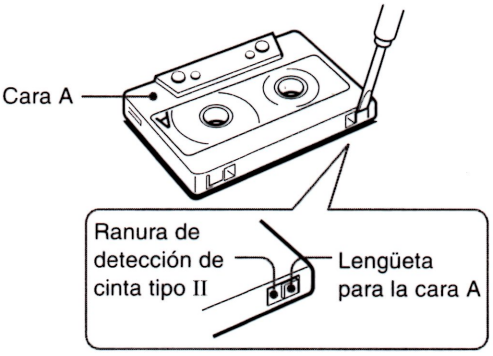
1 **Inserte cintas en las platinas 1 y 2.**

2 **Pulse TAPE/DECK 1/2 para seleccionar la platina que vaya a realizar la reproducción en primer lugar.**

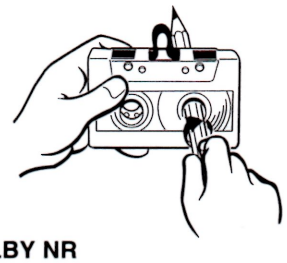
3 **Pulse REV MODE para seleccionar ⇄.**

4 **Pulse ◄► para iniciar la reproducción.**
La reproducción continuará hasta que se pulse ■.

Acerca de las cintas de casete
- **Para evitar el borrado accidental**, rompa con un destornillador u otra herramienta puntiaguda las lengüetas de plástico del casete después de grabar.



Para volver a grabar en una cinta, tape las aberturas con cinta adhesiva, etc. (En cintas tipo II, tenga cuidado para no tapar la ranura de detección de cinta tipo II.)
- **Las cintas de 120 minutos o más** son extremadamente finas y se deforman o estropean fácilmente. No son recomendadas.
- **Tense la cinta** con un lapicero o herramienta similar antes de utilizarla. La cinta floja podrá romperse o atascarse en el mecanismo.

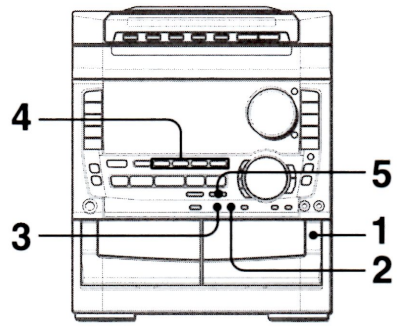


Sistema DOLBY NR
El sistema de reducción de ruido Dolby reduce el ruido de silbido de la cinta. Para obtener unas prestaciones óptimas cuando reproduzca una cinta grabada con el sistema DOLBY NR, active el sistema DOLBY NR.

E

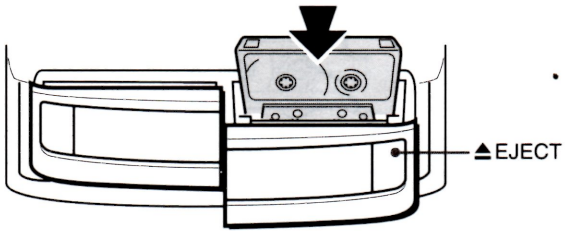
GRABACION BASICA

Esta sección explica cómo grabar del sintonizador, del reproductor de discos compactos o de equipos exteriores.



Preparación
- Bobine la cinta hasta el punto donde vaya a empezar la grabación.
- Utilice cintas tipo I (normales) y tipo II (alta polarización/CrO_2) para la grabación.

***1* Inserte la cinta que vaya a grabar en la platina 2.**
Inserte la cinta con la cara que vaya a grabar en primer lugar hacia afuera.

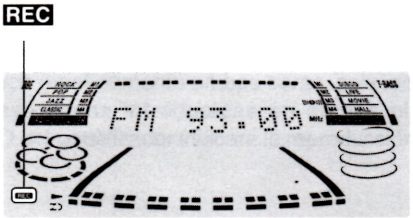


***2* Pulse REV MODE para seleccionar el modo de inversión.**
Para grabar en una cara solamente, seleccione ⇉.
Para grabar en ambas caras, seleccione ⇉ o (⇉).

***3* Pulse DOLBY NR para activar o desactivar Dolby NR.**
Para grabar con DOLBY NR, encienda DD NR.
Para grabar sin DOLBY NR, apague DD NR.

***4* Pulse la función (CD, TUNER, VIDEO/AUX o MD) y prepare la fuente que desee grabar.**
Para grabar de un disco compacto, pulse **CD** e introduzca el(los) disco(s).
Para grabar una radiodifusión, pulse **TUNER** y sintonice la emisora.
Para grabar de una fuente de sonido conectada, pulse **VIDEO/AUX** o **MD** y active la reproducción.

***5* Pulse ● REC/REC MUTE para iniciar la grabación.**



Cuando la función seleccionada sea CD, la reproducción y la grabación empezarán simultáneamente.

Para detener la grabación, pulse ■.
Para hacer una pausa en la grabación, pulse ❚❚. (Puede aplicarse cuando la fuente de sonido sea TUNER, VIDEO/AUX o MD.) Para reanudar la grabación, pulse de nuevo.

INSERCION DE ESPACIOS SIN GRABAR

La inserción de espacios sin grabar de 4 segundos permite la activación de la función del sensor musical. (Puede aplicarse cuando la fuente de sonido sea TUNER, VIDEO/AUX o MD.)

1 **Pulse ● REC/REC MUTE durante la grabación o en el modo de pausa de grabación.**
REC parpadeará en el visualizador durante 4 segundos y la cinta avanzará sin grabarse. Después de 4 segundos, la platina entrará en el modo de pausa de grabación.
2 **Pulse ❚❚ para reanudar la grabación.**

Para insertar un espacio sin grabar de menos de 4 segundos, pulse de nuevo ● **REC/REC MUTE** mientras esté parpadeando REC.
Para insertar espacios sin grabar de más de 4 segundos después de que la platina entre en el modo de pausa de grabación, pulse de nuevo ● **REC/REC MUTE**. Cada vez que pulse el botón se añadirá un espacio sin grabar de 4 segundos.

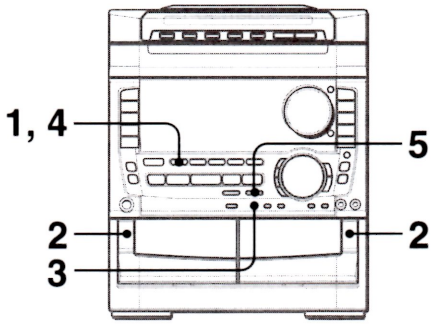
AJUSTE DEL SONIDO DURANTE LA GRABACION

El volumen de salida y el tono (excepto BBE y función de reproducción con ritmos) de los altavoces o de los auriculares podrá cambiarse libremente sin afectar en absoluto al nivel de la grabación.

Grabación con BBE
La fuente de sonido deseada podrá grabarse con la función BBE para realzar la claridad del sonido de alta frecuencia. Cuando reproduzca una cinta grabada con BBE se recomienda desactivar BBE.

Para borrar una grabación
Asegúrese de que el micrófono no esté conectado a esta unidad y de que la función de reproducción con ritmos (página 6) este desactivada.
1 Inserte la cinta que vaya a borrar en la platina 2 y pulse **TAPE/ DECK 1/2** para visualizar "TP 2".
2 Ponga la cinta en el punto donde vaya a empezar a borrar.
3 Ponga el modo de inversión pulsando **REV MODE**.
4 Pulse ● **REC/REC MUTE** para iniciar el borrado.

COPIADO MANUAL DE UNA CINTA



Preparación
- Ponga la cinta en el punto donde vaya a empezar la grabación.
- El modo de inversión se pondrá automáticamente en ⇄. Tenga en cuenta que la grabación se hará en una cara de la cinta solamente.

1 **Pulse TAPE.**

2 **Inserte la cinta original en la platina 1 y la cinta que vaya a grabar en la platina 2.**
Inserte la cinta con la cara en la que vaya a reproducción o grabar hacia fuera con respecto a la unidad.

3 **Pulse DOLBY NR para desactivar Dolby NR.**
DD NR se apagará en el visualizador.

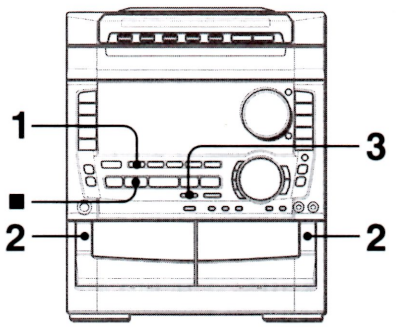
4 **Pulse TAPE/DECK 1/2 para seleccionar la platina 1.**
Se visualiza "TP 1".

5 **Pulse ● REC/REC MUTE para iniciar la grabación.**
La reproducción y la grabación empezarán simultáneamente.

Para detener el copiado
Pulse ■.

Para ajustar Dolby NR cuando reproduzca la cinta copiada
Pulse **DOLBY NR** y active o desactive Dolby NR según el modo empleado en la cinta original.

COPIADO DE TODA LA CINTA



Esta función le permitirá hacer copias exactas de ambas caras de la cinta original. La cara de inversión de ambas cintas empezará simultáneamente tan pronto como termine de invertirse la cinta más larga.

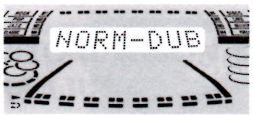
NOTA
- La copia no empieza desde un punto ubicado en medio de la cinta.
- El modo de inversión se pone automáticamente en ⇄.
- El ajuste Dolby NR no afecta a la grabación.

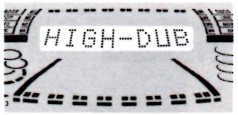
1 **Pulse TAPE.**

2 **Inserte la cinta original en la platina 1 y la cinta que vaya a grabar en la platina 2.**
Inserte cada cinta con la cara que vaya a ser reproducida o grabada hacia afuera de la unidad.

3 **Pulse una o dos veces SYNCHRO DUBBING para iniciar la grabación.**
① **Para grabar a velocidad normal**, púlselo una vez para visualizar NORM-DUB.
② **Para grabar a alta velocidad**, púlselo dos veces para visualizar HIGH-DUB.

① ②





Las cintas se rebobinarán hasta el principio de las caras delanteras y empezará la grabación.

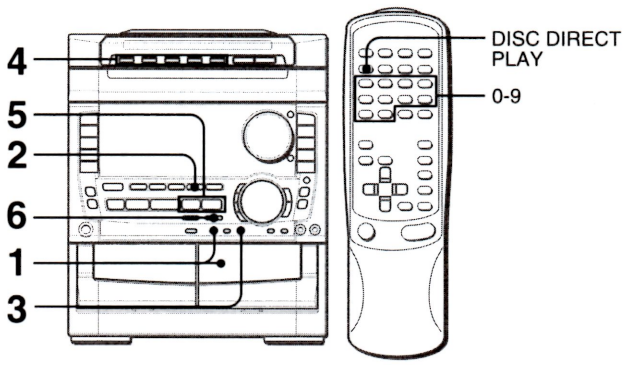
Para detener el copiado
Pulse ■.

Para ajustar Dolby NR cuando reproduzca la cinta copiada
Pulse **DOLBY NR** y active o desactive Dolby NR según el modo empleado en la cinta original.

NOTA
- La grabación no empezará si las lengüetas de prevención de borrado de ambos lados de la cinta están rotas.
- Si el segmento guía de la cinta que vaya a grabar es más largo que el de la cinta original, la grabación en la cara de inversión quizá se detenga sin haber terminado ésta. En ese caso, copie cada cara manualmente siguiendo el procedimiento de "COPIADO MANUAL DE UNA CINTA".

E

GRABACION CON EDICION AI



La función de edición con AI permite grabar discos compactos sin tener que preocuparse por la duración de la cinta y la duración de las canciones. Cuando se inserte un disco compacto, la unidad calculará automáticamente la duración total de las canciones. En caso de ser necesario, el orden de las canciones podrá cambiarse para que ninguna canción quede interrumpida. (AI: Inteligencia Artificial)

NOTA

La grabación con edición AI no empezará desde un punto que se encuentre en medio de la cinta. La cinta deberá grabarse desde el principio de cada cara.

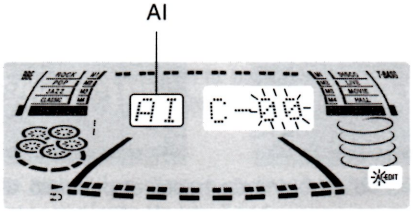
***1* Inserte la cinta en la platina 2 y pulse DOLBY NR para activar o desactivar Dolby NR.**

Inserte la cinta con la cara que vaya a grabar en primer lugar hacia afuera de la unidad.

***2* Pulse CD e introduzca el(los) disco(s).**

***3* Pulse CD EDIT/CHECK una vez.**

"EDIT" se encenderá y "AI" parpadeará en el visualizador.
Si utiliza el control remoto, pulse **EDIT/CHECK** una vez.



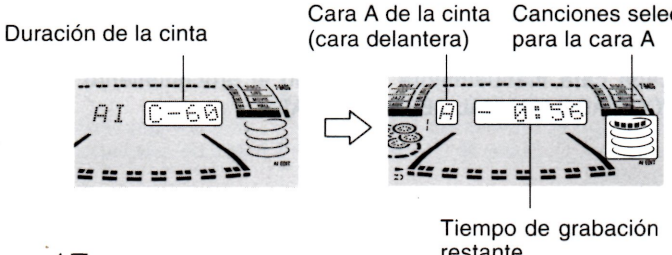
Si aparece "PRGM", vuelva a pulsar **CD EDIT/CHECK**.

***4* Pulse uno de DISC DIRECT PLAY 1 a 5, para seleccionar un disco.**

***5* Pulse ◄◄ o ►► para designar la duración de la cinta.**

Se puede especificar una duración de 10 a 99 minutos.
En unos pocos segundos, el microprocesador decidirá las canciones que vayan a ser grabadas en cada cara de la cinta.

- También están disponibles los numérico **0-9** y **MULTI JOG** para designar la longitud de cinta.
  Ejemplo: Cuando utilice una cinta de 60 minutos, pulse **6** y **0**.



***6* Pulse ● REC/REC MUTE para iniciar la grabación.**

La cinta se rebobinará hasta el principio de la cara delantera, el segmento guía avanzará durante 10 segundos y la grabación empezará. Cuando termine de grabarse la cara delantera (cara A) empezará la grabación de la cara trasera (cara B).

Para detener la grabación

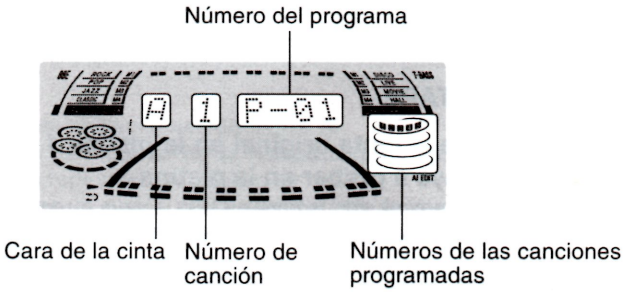
Pulse ■. La grabación y la reproducción del disco compacto pararán simultáneamente.

Para borrar el programa de edición

Pulse ■ **CLEAR** dos veces para que "EDIT" desaparezca del visualizador.

Para comprobar el orden de los números de las canciones programadas

Antes de grabar, pulse **CD EDIT/CHECK** para seleccionar la cara A o la B, y pulse repetidamente el botón ◄◄ o ►► o gire **MULTI JOG**.



Para añadir canciones de otros discos a un programa de edición

Si queda tiempo en la cinta después del paso 5, usted podrá añadir canciones de otros discos que se encuentren en el compartimiento de los discos compactos.

1 Pulse **EDIT/CHECK** en el mando a distancia para seleccionar la cara A o B.
2 Pulse **DISC DIRECT PLAY** y, a continuación, uno de los botones numéricos **1-5** en el mando a distancia en un plazo de 3 segundos para seleccionar un disco.
3 Pulse los botones numéricos para seleccionar canciones.
  AI se apagará y PRGM empezará a parpadear en el visualizador.
  Una canción que tenga un tiempo de reproducción superior al tiempo restante no podrá ser programada.
4 Repita los pasos 2 y 3 para añadir más canciones.

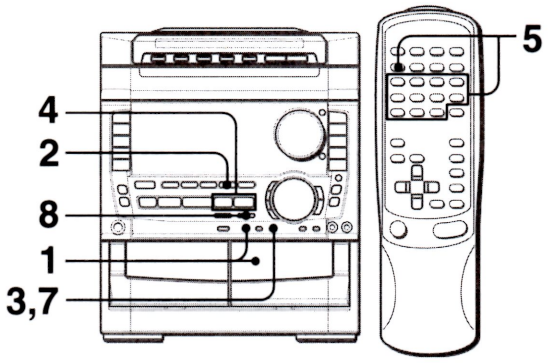
Tiempo de las cintas de casete y tiempo de edición

El tiempo real de grabación de los casetes es por lo general un poco más largo que el tiempo de grabación especificado en sus etiquetas. Esta unidad puede programar canciones para utilizar ese tiempo extra. Cuando el tiempo total de grabación sea un poco más largo que el tiempo de grabación especificado de la cinta, después de la edición, el visualizador mostrará el tiempo extra (sin un signo menos) en lugar del tiempo restante de la cinta (con el signo menos).

NOTA

- La grabación no podrá realizarse si están rotas las lengüetas de prevención de borrado de ambos lados de la cinta.
- La función de edición no se puede utilizar con discos que tengan 31 canciones o más.

GRABACION CON EDICION PROGRAMADA



La función de edición programada permite grabar discos compactos mientras se comprueba el tiempo restante de cada cara de la cinta según se programan las canciones.

NOTA

La grabación con edición programada no empezará desde un punto ubicado en medio de la cinta. La cinta deberá grabarse desde el principio de una de las caras.

***1* Inserte la cinta en la platina 2 y pulse DOLBY NR para activar o desactivar Dolby NR.**

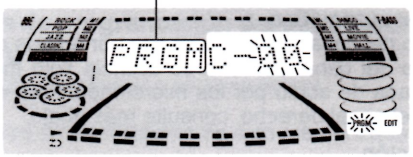
Inserte la cinta con la cara que vaya a grabar en primer lugar hacia afuera de la unidad.

***2* Pulse CD e introduzca el(los) disco(s).**

***3* Pulse CD EDIT/CHECK dos veces.**

EDIT se encendera y "PRGM" parpadeará en el visualizador. **Si utiliza el control remoto,** pulse **EDIT/CHECK** dos veces.

PRGM



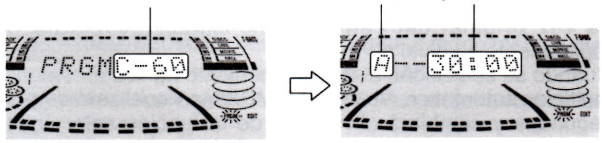
Si aparece "AI", vuelva a pulsar **CD EDIT/CHECK**.

***4* Pulse ◀◀ o ▶▶ para designar una longitud de cinta.**

Se puede especificar una duración de 10 a 99 minutos.

- También están disponibles los botones numéricos **0-9** y **MULTI JOG** para designar la longitud de cinta.

Duración de la cinta — Cara A de la cinta (cara delantera) — Tiempo de grabación máximo para la cara A



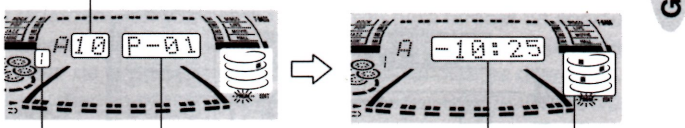
***5* Pulse DISC DIRECT PLAY y los botones numéricos 1-5 en un plazo de 3 segundos en el mando distancia para seleccionar un disco. Después pulse los botones numéricos 0-9 y +10 para programar un tema.**

Ejemplo: Para seleccionar la canción 10 del disco 2, pulse **DISC DIRECT PLAY** y numérico **2**, y luego pulse numéricos **+10** y **0**.

***6* Repita el paso 5 para el resto de las canciones para la cara A.**

Una canción cuyo tiempo de reproducción sea superior al tiempo restante no podrá ser programada.

Número de tema seleccionado

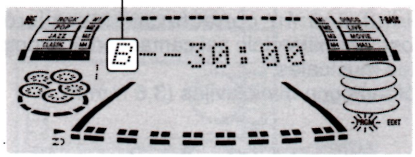


Número de disco seleccionado — Número del programa — Tiempo restante de la cara A — Canciones programadas

***7* Pulse CD EDIT/CHECK para seleccionar la cara B y programe las canciones para la cara B.**

Después de confirmar que B aparezca en el visualizador, repita el paso 5.

Cara B de la cinta (cara trasera)



***8* Pulse ● REC/REC MUTE para iniciar la grabación.**

La cinta se rebobinará hasta el principio de la cara delantera, el segmento guía avanzará durante 10 segundos y la grabación empezará. Cuando termine de grabarse la cara delantera (A) empezará la grabación de la cara trasera (B).

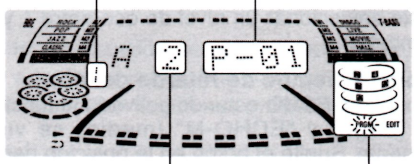
Para detener la grabación

Pulse ■. La grabación y la reproducción del disco compacto pararán simultáneamente.

Para comprobar el orden de los números de las canciones programadas

Antes de grabar, pulse **CD EDIT/CHECK** para seleccionar la cara A o la B, y pulse repetidamente ◀◀ o ▶▶ o gire **MULTI JOG**.

Número de disco — Número del programa



Número de canción — Números de las canciones programadas

Para cambiar el programa de cada cara

Pulse **CD EDIT/CHECK** para seleccionar la cara A o B, y pulse ■ **CLEAR** para borrar el programa de la cara seleccionada. Luego vuelva a programar canciones.

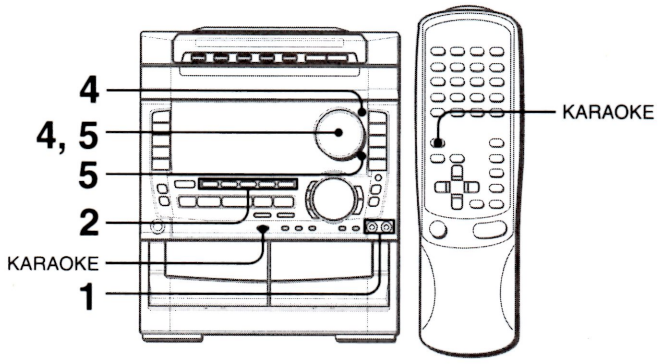
Para borrar el programa de edición

Pulse ■ dos veces para que "EDIT" desaparezca del visualizador.

NOTA

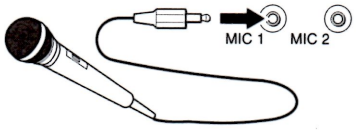
- La grabación no podrá realizarse si están rotas las lengüetas de prevención de borrado de ambos lados de la cinta.
- La función de edición no se puede utilizar con discos que tengan 31 canciones o más.

MEZCLA MICROFONICA



A esta unidad podrán conectarse dos micrófonos (no suministrados), permitiéndole así cantar con el acompañamiento de las fuentes musicales.
Utilice micrófonos con miniclavijas (3,5 mm ø).

***1* Conecte sus micrófonos a las tomas MIC 1 y MIC 2.**



***2* Pulse uno de los botones de función para seleccionar la fuente de sonido que vaya a ser mezclada y luego reprodúzcala.**

***3* Ajuste el volumen y el tono de la fuente de sonido.**

***4* Pulse MIC y gire VOLUME en un plazo de 4 segundos para ajustar el volumen del micrófono.**
Es posible seleccionar un volumen de micrófono entre 1 y MAX (7) u OFF (cancelar).
El volumen de ambos micrófonos se ajustará simultáneamente.

***5* Pulse ECHO y gire VOLUME en un plazo de 4 segundos para ajustar el nivel de eco.**
Es posible seleccionar un nivel de eco entre 1 y MAX (7) u OFF (cancelar).

Para cambiar el tiempo de retardo del eco
Mantenga pulsado **ECHO** estando activada la función de eco. "ECHO-L" (largo) y "ECHO-M" (medio) se visualizarán alternativamente. Suelte el botón en la posición deseada.

Para grabar el sonido de micrófono mezclado con el sonido de la fuente
Siga el procedimiento de grabación de la fuente de sonido (Consulte la página 15).
SYNCHRO DUBBING no se podrá utilizar para grabar la mezcla.

Cuando no utilice los micrófonos
Ajuste el volumen del micrófono y el nivel de eco en OFF y retire los micrófonos de las tomas **MIC**.

NOTA

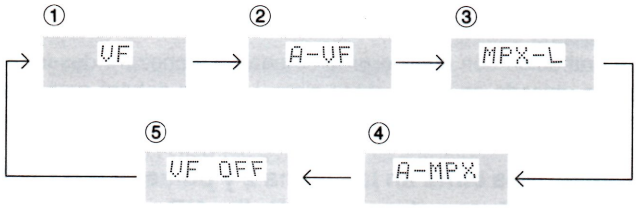
- MIC y ECHO vuelven a ajustarse en OFF automáticamente al cambiar la función, pulsar uno de los botones DSP SURROUND, desactivar la alimentación o desconectar el cable de CA.
- Al cambiar el nivel de MIC o ECHO, se cancela automáticamente el modo DSP SURROUND.
- Si un micrófono se coloca demasiado cerca de los altavoces, puede producirse un aullido. En este caso, aleje el micrófono de los altavoces o reduzca el volumen del micrófono.
- Si el sonido del micrófono se pone a un nivel demasiado alto quizá se distorsione. En este caso, reduzca el volumen del micrófono.

Micrófonos recomendados
Se recomienda utilizar micrófonos tipo unidireccional para evitar el aullido. Póngase en contacto con su concesionario Aiwa para que le dé los detalles.

FUNCIONES DE DESVANECIMIENTO DE VOZ/MULTIPLEX

Esta unidad puede utilizar discos o cintas como fuentes de Karaoke.
Utilice la función de desvanecimiento de voz para discos o cintas normales.
Utilice la función de múltiplex para discos o cintas de audio múltiplex.

Pulse repetidamente el botón KARAOKE para seleccionar la función de desvanecimiento de voz o de múltiplex.
Cada vez que se pulse **KARAOKE**, una de estas funciones siguientes se seleccionará en orden.



① **Desvanecimiento de voz**
La voz del cantante se hace más suave que la del acompañamiento.

② **Desvanecimiento de voz automático**
La voz del cantante se hace más suave sólo mientras hay una entrada de audio por los micrófonos.

③ **Múltiplex**
El sonido del canal izquierdo se oye por ambos altavoces, y el sonido del canal derecho se silencia. Para escuchar el sonido del canal derecho, consulte más abajo.

④ **Múltiplex automático**
El sonido del canal izquierdo se oye por ambos altavoces, y el sonido del canal derecho se silencia sólo mientras hay una entrada de audio por los micrófonos. Para escuchar el sonido del canal derecho, consulte más abajo.

⑤ **Cancelación**

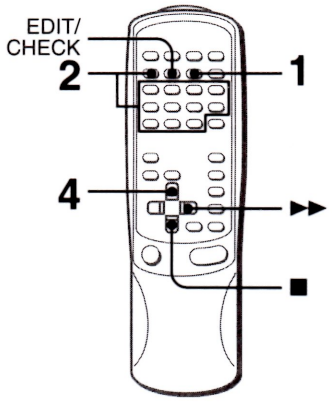
Para cambiar el canal audible en la función de múltiplex
Cuando se seleccione múltiplex, "MPX-L" se visualizará durante 3 segundos y cambiará al nombre de la función seleccionada. Después de visualizarse el nombre de la función seleccionada, mantenga pulsado **KARAOKE** hasta que se visualice "MPX-R". Para volver al ajuste inicial, seleccione MPX-L.
Cuando se desconecte la alimentación se repondrá MPX-L.

Para cambiar el ajuste del retardo de tiempo en las funciones de desvanecimiento de voz automático o de múltiplex automático
La voz original del cantante silenciada recuperará más rápidamente su nivel normal.
Cuando se seleccione el desvanecimiento de voz automático o múltiplex automático, "A-VF" o "A-MPX" se visualizará durante 3 segundos y cambiará al nombre de la función seleccionada. Después de visualizarse el nombre de la función seleccionada, mantenga pulsado **KARAOKE** hasta que se visualice "FAST". Para volver al ajuste inicial, seleccione SLOW.
Cuando se desconecte la alimentación se repondrá SLOW.

NOTA

- Las funciones de Karaoke tal vez no funcionen correctamente con las clases de discos compactos o cintas siguientes:
  - Discos o cintas con sonido mono
  - Discos o cintas grabados con ecos fuertes
  - Discos o cintas con la parte vocal grabada en el lado derecho o izquierdo del sonido
- Mientras la función de Karaoke esté activada, la salida de sonido será mono.
- Al cambiar la función, se activa la función Karaoke.

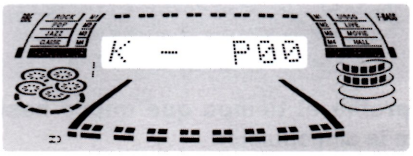
PROGRAMA DE KARAOKE



Antes o durante la reproducción de discos compactos, usted podrá reservar un máximo de 15 canciones para reproducirlas después de la canción que esté siendo reproducida. Cada reserva se borrará cuando termine de reproducirse la canción.

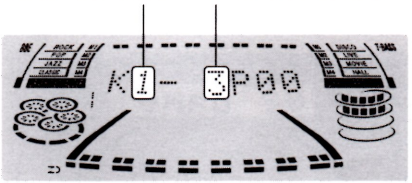
Utilice el control remoto.

***1* Pulse PRGM <u>una vez</u>.**



***2* Pulse DISC DIRECT PLAY, y luego pulse uno de los botones numéricos 1 a 5 <u>antes de que pasen 3 segundos</u> para seleccionar un disco. Después los botones numéricos 0-9 y +10 para programar una canción.**

Número de disco reservado Número de canción reservada

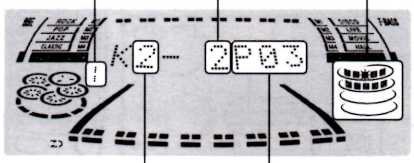


***3* Repita los pasos 2 para reservar otras canciones.**

***4* Pulse ◀▶ para iniciar la reproducción.**

Después de reproducir una canción, ésta se borrará del programa.

Disco que está siendo reproducido Número de canción de la última reserva El número de la canción que está reproduciéndose parpadea



Número del disco de la última reserva Numero de canciones reservadas restantes

Para añadir una reserva durante la reproducción

Repita los pasos 2.

Para comprobar las canciones reservadas

Pulse repetidamente **EDIT/CHECK**. Cada vez que lo pulse, el número del disco y el número de la canción se visualizarán en el orden en que fueron reservados.

Para detener la reproducción

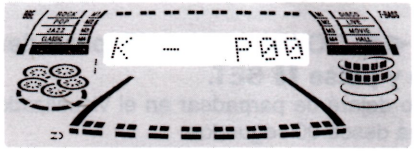
Pulse ■. Pulse ◀▶ par empezar de nuevo.

Para saltar una canción

Pulse ▶▶. La canción saltada se borrará del programa.

Para borrar todas las reservas

Pulse repetidamente ▶▶ hasta que se visualice "K-P00".

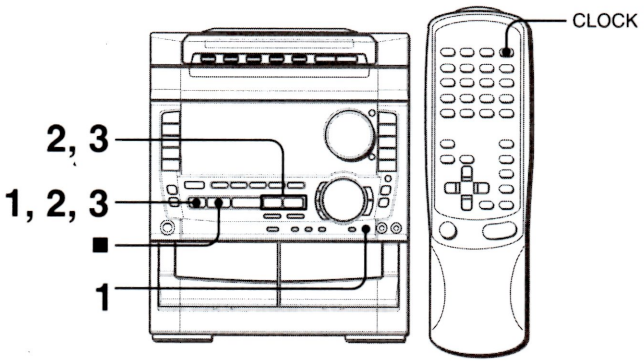


Púlselo una vez más para cancelar el programa de karaoke. La visualización volverá a ser la de la reproducción de discos compactos.

NOTA

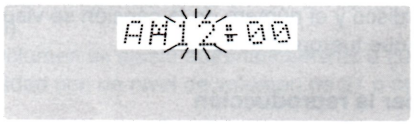
- Si el número de la canción reservada no existe en el disco seleccionado, la unidad parará la reproducción y la visualización parpadeará.
  En este caso, pulse ▶▶ para omitir esa canción. Y luego pulse ◀▶ para iniciar la reproducción con la siguiente canción reservada.
- Cuando se pulse repetidamente **PRGM** en el paso 1, PRGM se visualizará y la unidad se pondrá en el modo de reproducción programada de disco compacto (página 12).
  Para cancelar la reproducción programada, pulse ■ **CLEAR**.

AJUSTE DEL RELOJ



***1* Pulse CLOCK/TIMER una vez y, a continuación, ❚❚ SET en un plazo de 4 segundos.**

La hora parpadeará



Si utiliza el mando a distancia

Pulse **CLOCK** y, a continuación, **❚❚ SET** en un plazo de 4 segundos.

***2* Pulse ◄◄ DOWN o ►► UP para designar la hora, y pulse ❚❚ SET.**

La hora dejará de parpadear y empezará a parpadear el minuto.

***3* Pulse ◄◄ DOWN o ►► UP para designar el minuto y pulse ❚❚ SET.**

El minuto dejará de parpadear en el visualizador y el reloj empezará desde 00 segundos.

Para visualizar la hora actual

Pulse **CLOCK/TIMER** una vez. El reloj se visualizará durante 4 segundos.

Sin embargo, la hora no se podrá visualizar durante la grabación.

Para cambiar al modo de 24 horas

Pulse **CLOCK/TIMER** una vez y, a continuación, ■ en un plazo de 4 segundos.

Repita el mismo procedimiento para reponer el modo de 12 horas.

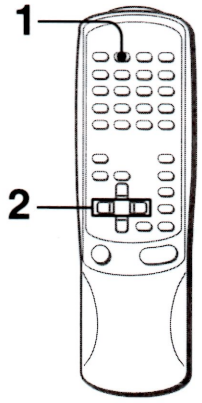
Si la visualización del reloj parpadea

Esto se deberá a un interrupción en el suministro de alimentación. La hora tendrá que ponerse de nuevo.

Si la alimentación se interrumpe para más que nunca aproximadamente 24 horas, tal vez sea necesario tener que ajustar otra vez todos los ajustes almacenados en la memoria después de adquirir la unidad.

**MULTI JOG también está disponible en lugar de ◄◄ y ►►.*
ENTER también está disponible en lugar de ❚❚ SET.

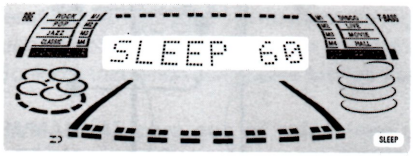
AJUSTE DEL TEMPORIZADOR PARA DORMIR



La unidad se podrá apagar automáticamente después de transcurrido un tiempo especificado.

Utilice el control remoto.

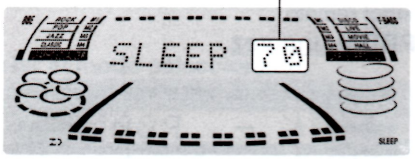
***1* Pulse SLEEP.**



***2* Antes de que pasen 4 segundos, pulse ◄◄ o ►► para especificar el tiempo tras el cual se desconectará la alimentación.**

Cada vez que pulse el botón, el tiempo cambiará entre 5 y 240 minutos en pasos de 5 minutos.

El tiempo especificado



Para comprobar el tiempo que quede hasta que se desconecte la alimentación

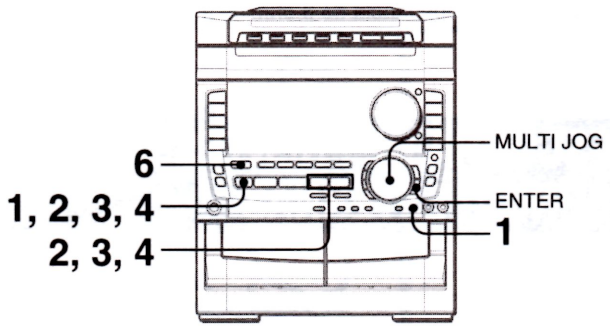
Pulse una vez **SLEEP**. El tiempo restante se visualizará durante 4 segundos.

Para cancelar el temporizador para dormir

Pulse **SLEEP** dos veces para que aparezca "SLEEP oFF" en el visor.

**MULTI JOG también está disponible en lugar de ◄◄ y ►►.*

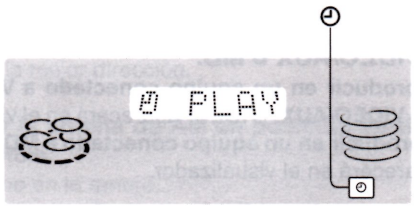
AJUSTE DEL TEMPORIZADOR



La unidad podrá encenderse a la hora especificada todos los días gracias al temporizador incorporado.

Preparación
Asegúrese de que la hora del reloj sea correcta.

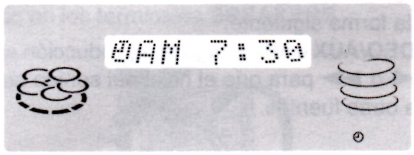
1 **Pulse CLOCK/TIMER dos veces para que aparezca ◴ y, a continuación, pulse ❚❚ SET en un plazo de 4 segundos.**
◴ se visualizará y la hora parpadeará.



Si utiliza el mando a distancia
Pulse **TIMER** y, a continuación, **❚❚ SET** en un plazo de 4 segundos.

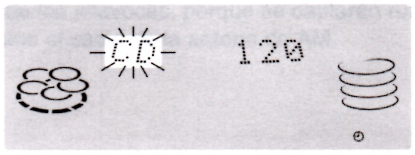
NOTA
Si pulsa **❚❚ SET** después de 4 segundos, puede iniciarse otra operación.

2 **Designe la hora de activación del temporizador pulsando ◄◄ DOWN o ►► UP y, a continuación, ❚❚ SET. Repita el mismo procedimiento para designar el minuto de encendido del temporizador.**

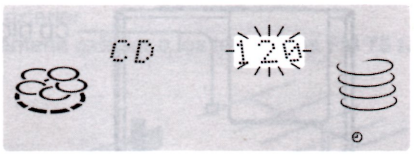


Después de designar la hora de activación del temporizador, uno de los nombres de fuente parpadea en el visor.

3 **Pulse ◄◄ DOWN o ►► UP para seleccionar una fuente y, a continuación, ❚❚ SET.**
- Si se selecciona **TUNER**, la banda no se podrá seleccionar en este paso.



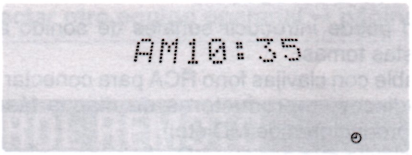
4 **Seleccione la duración del periodo activado por temporizador con ◄◄ DOWN o ►► UP y, a continuación, pulse ❚❚ SET.**



La duración del periodo de reproducción activado por temporizador podrá ajustarse entre 5 y 240 minutos en pasos de 5 minutos.

5 **Prepare la fuente de sonido.**
Para escuchar un disco compacto, introduzca el disco que vaya a reproducir en primer lugar en la bandeja 1.
Para escuchar una cinta, introduzca la cinta en la platina 1 o en la 2.
Para escuchar la radio, sintonice una emisora.

6 **Pulse POWER para apagar la unidad después de haber ajustado el volumen y el tono.**
◴ permanecerá en el visualizador después de que se desconecte la alimentación (modo de espera del temporizador).



Cuando llegue la hora de encendido del temporizador, la unidad se encenderá y la reproducción empezará con la fuente de sonido seleccionada.
- El nivel de sonido se ajusta automáticamente a 20 cuando se desconecta la alimentación estando el nivel ajustado en 21 o más.

Para comprobar la hora de encendido y la fuente de sonido especificadas
Pulse **TIMER** una vez del control remoto. La hora de encendido del temporizador, el periodo activado por temporizador y el nombre de la fuente de sonido seleccionada se visualizarán durante 4 segundos.

Para cancelar temporalmente el modo de espera del temporizador
Pulse repetidamente **TIMER** en el mando a distancia hasta que desaparezca ◴ o ◴ REC del visor. Para restaurar el modo de espera del temporizador, vuelva a pulsar **TIMER** una o dos veces para mostrar ◴ o ◴REC.

Utilización de la unidad mientras esté ajustado el temporizador
Podrá utilizar normalmente la unidad después de ajustar el temporizador.
Antes de desconectar la alimentación, repita el paso 5 para preparar la fuente de sonido y ajuste el volumen y el tono.

NOTA
- La reproducción y la grabación con temporizador no empezarán si no se desconecta la alimentación.
- El equipo conectado no se podrá encender ni apagar con el temporizador incorporado de esta unidad. Utilice en este caso un temporizador externo.

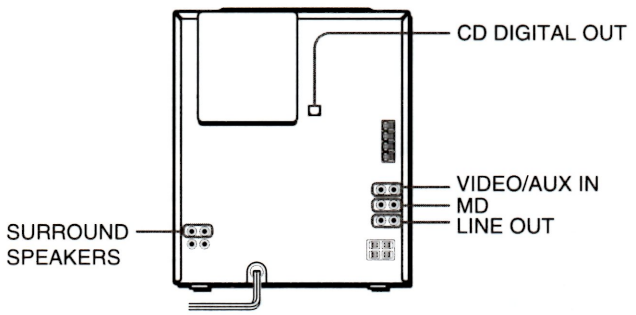
GRABACION CON TEMPORIZADOR

La grabación con temporizador sólo podrá utilizarse con las fuentes de sonido TUNER y VIDEO/AUX (con un temporizador externo).

Pulse repetidamente TIMER del control remoto hasta que ◴REC aparezca en el visualizador, y pulse ❚❚ SET antes de que pasen 4 segundos.
Realice los pasos de "AJUSTE DEL TEMPORIZADOR", a partir del paso 2, e inserte la cinta que vaya a grabar en la platina 2 después de efectuar el paso 5.

**MULTI JOG* también está disponible en lugar de ◄◄ y ►►.*
***ENTER** también está disponible en lugar de ❚❚ SET.*

CONEXION DE UN EQUIPO OPCIONAL



Consulte el manual de instrucciones del equipo conectado para tener más detalles.

- Los cables de conexión no han sido suministrados. Obtenga los cables de conexión necesarios.
- Consulte con su concesionario Aiwa en cuanto al equipo opcional.

TOMAS VIDEO/AUX IN

Esta unidad puede introducir señales de sonido analógico a través de estas tomas.
Utilice un cable con clavijas fono RCA para conectar equipos de audio (giradiscos, reproductores de discos láser, vídeos, televisor, reproductores de MD etc.).
Conecte la clavija roja a la toma **R** y la blanca a la toma **L**.

Cuando conecte un giradiscos
Utilice un giradiscos Aiwa con amplificador ecualizador incorporado.

TOMAS MD

Estas tomas se recomiendan para conectar un reproductor de minidiscos.
Utilice un cable con clavijas fonográficas RCA. Conecte la clavija roja a la toma **MD R** y la clavija blanca a la toma **MD L**.

- Si conecta a estas tomas un reproductor de MD, las tomas **LINE OUT** no emitirán sonido.

TOMAS LINE OUT

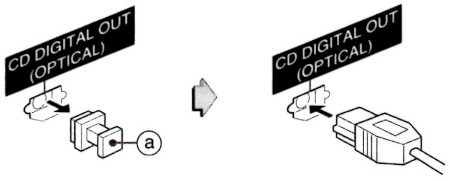
Esta unidad puede dar salida a señales de sonido analógico a través de estas tomas.
Utilice un cable con clavijas fonográficas RCA para conectar un equipo de audio con tomas **LINE IN** (entrada analógica).

NOTA

No conecte equipos a **LINE OUT** y **VIDEO/AUX IN** de forma simultánea. De lo contrario, se generará ruido y se producirán averías.

TOMA CD DIGITAL OUT (OPTICAL)

Esta unidad pueda dar salida a señales de sonido digital de discos compactos a través de esta toma. Utilice un cable óptico para conectar el equipo de audio digital (amplificador digital, platina de cinta audiodigital, grabadora de minidiscos, etc.).
Quite la tapa contra el polvo ⓐ de la toma **CD DIGITAL OUT (OPTICAL)**. Luego, conecte la clavija del cable óptico a la toma **CD DIGITAL OUT (OPTICAL)**.

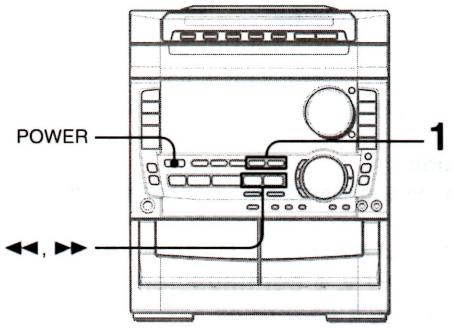


Cuando no se utilice la toma CD DIGITAL OUT (OPTICAL)
Ponga la tapa contra el polvo.

TOMAS DE ALTAVOCES DE SONIDO AMBIENTAL

Conecte los altavoces opcionales de sonido envolvente a las tomas con una impedancia de 8 ohmios a 16 ohmios.

ESCUCHA DE FUENTES DE SONIDO EXTERNAS



Para utilizar equipos conectados a las tomas **VIDEO/AUX IN** o **MD**, siga este procedimiento.

1 Pulse VIDEO/AUX o MD.

Para reproducir en un equipo conectado a VIDEO/AUX IN, pulse **VIDEO/AUX**. "VIDEO" aparecerá en el visualizador.
Para reproducir en un equipo conectado a MD, pulse **MD**. "MD" aparecerá en el visualizador.

2 Haga la reproducción en el equipo conectado.

Para cambiar el nombre de una fuente de sonido en el visualizador
Cuando se pulse **VIDEO/AUX**, VIDEO se visualizará inicialmente. Esto podrá ser cambiado por AUX o TV.
Cuando la alimentación esté conectada, pulse **POWER** mientras pulsa **VIDEO/AUX**.
Repita el procedimiento para seleccionar uno de los nombres.

Para ajustar el nivel del sonido de la fuente de sonido externa
Cuando el nivel del sonido de la fuente externa sea muy superior o muy inferior al nivel del sonido de otras fuentes de sonido, ajústelo de la forma siguiente:

1 Pulse **VIDEO/AUX** o **MD** y haga la reproducción en el equipo.
2 Pulse ◄◄ o ►► para que el nivel del sonido sea el mismo que el de otras fuentes.

NOTA

Durante la grabación, el nivel del sonido no se podrá ajustar.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

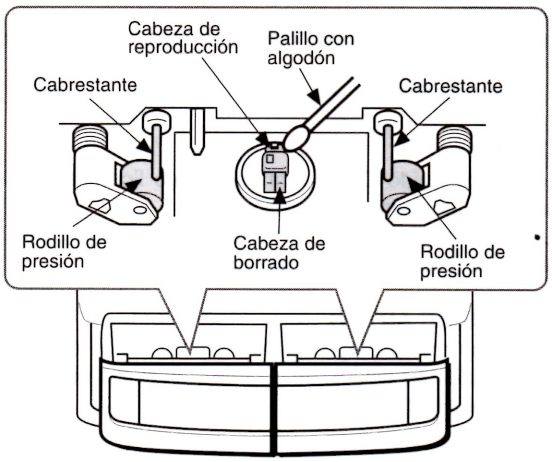
El mantenimiento y el cuidado ocasional de la unidad y del software resultan necesarios para optimizar las prestaciones de su unidad.

Para limpiar la caja

Utilice un paño blando y seco.
Si las superficies están muy sucias, utilice un paño suave humedecido un poco en una solución de detergente suave. No utilice disolventes fuertes tales como alcohol, bencina o diluyente porque éstos podrían estropear el acabado de la unidad.

Para limpiar las cabezas y los puntos por donde pasa la cinta

Después de cada 10 horas de funcionamiento, limpie las cabezas y los puntos por donde pasa la cinta con un casete de limpieza de cabezas o un palillo con algodón humedecido con líquido de limpieza o alcohol desnaturalizado. (Estos juegos de limpieza pueden adquirirse en los comercios del ramo.)
Cuando limpie con un palillo con algodón, limpie la cabeza de grabación/reproducción, la cabeza de borrado (platina 2 solamente), los cabrestantes y los rodillos de presión.



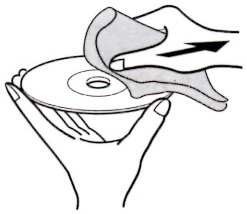
Después de limpiar las cabezas y los puntos por donde pasa la cinta con un casete de limpieza de cabezas que emplee líquido o un palillo con algodón humedecido en líquido de limpieza, espere hasta que las partes limpiadas estén completamente secas antes de introducir las cintas.

Para desmagnetizar las cabezas

Las cabezas se magnetizan después de utilizarlas durante mucho tiempo. Esto puede reducir la gama de salida de las cintas grabadas y aumentar el ruido. Después de 20 a 30 horas de utilización, desmagnetice las cabezas con un desmagnetizador de venta en el comercio del ramo.

Cuidado de los discos

- Cuando un disco esté sucio, límpielo pasando un paño de limpieza desde el centro hacia afuera.



- Después de reproducir un disco, guárdelo en su caja. No deje los discos en lugares calientes o húmedos.

Cuidados de las cintas

- Guarde las cintas en sus cajas después de utilizarlas.
- No deje las cintas cerca de imanes, motores, televisores o cualquier otra fuente de magnetismo. Esto reducirá la calidad del sonido y causará ruidos.
- No exponga cintas a la luz directa del sol, ni las deje en el interior de un automóvil estacionado bajo la luz directa del sol.

GUIA PARA LA SOLUCION DE PROBLEMAS

Si la unidad no funciona como se describe en este manual de instrucciones, compruebe la guía siguiente:

GENERALIDADES

No hay sonido.
- ¿Está bien conectado el cable de alimentación de CA?
- ¿Hay alguna conexión mal hecha? (→ página 3)
- Puede haber un cortocircuito en los terminales de los altavoces.
  → Desconecte el cable de alimentación de CA y corrija las conexiones de los altavoces.
- ¿Se ha pulsado un botón de función equivocado?

Sólo sale sonido de un altavoz.
- ¿Está el otro altavoz desconectado?

La salida de sonido no es estéreo.
- ¿Está activada la función de karaoke? (→ página 19)

Se produce una visualización errónea o un mal funcionamiento.
→ Vuelva a ajustar la unidad como se indica más abajo.

SECCION DEL SINTONIZADOR

Hay un ruido de estática constante en forma de onda.
- ¿Está conectada correctamente la antena? (→ página 3)
- ¿Es débil la señal?
  → Conecte una antena exterior.

La recepción tiene interferencias o el sonido está distorsionado.
- ¿Capta el sistema ruidos externos o distorsión de múltiples trayectorias?
  → Cambie la orientación de la antena.
  → Separe la unidad de otros aparatos eléctricos.

SECCION DE LA PLATINA

La cinta no se mueve.
- ¿Está la platina 2 en el modo de pausa? (→ página 13)

El sonido está desequilibrado o no alcanza la altura suficiente.
- ¿Está sucia la cabeza de reproducción? (→ página 24)

No es posible grabar.
- ¿Está rota la lengüeta de prevención contra borrado? (→ página 14)
- ¿Está sucia la cabeza de grabación? (→ página 24)

No es posible borrar la grabación.
- ¿Está sucia la cabeza de borrado? (→ página 24)
- ¿Está utilizando una cinta de metal?

No se emite sonido de alta frecuencia.
- ¿Está reproduciéndose una cinta grabada sin Dolby NR con el sistema Dolby NR activado? (→ página 13)
- ¿Está sucia la cabeza de grabación/reproducción? (→ página 24)

SECCION DEL REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS

El reproductor de discos compactos no puede reproducir.
- ¿Está bien insertado el disco? (→ página 11)
- ¿Está sucio el disco? (→ página 24)
- ¿Afecta la condensación a la lente?
  → Espere una hora aproximadamente y pruebe otra vez.

Para reajustar la unidad

Si se produce alguna condición extraña en el visualizador, las platinas o el reproductor de discos compactos, reajuste la unidad de la forma siguiente:

1 Pulse **POWER** para desconectar la alimentación.
2 Pulse **POWER** para conectar la alimentación mientras pulsa ■ **CLEAR**. Todo lo que haya sido almacenado en la memoria después de haber adquirido la unidad se borrará.

Si no puede desconectarse la alimentación en el paso 1 debido a algún mal funcionamiento, reajuste la unidad desconectando el cable de alimentación de CA y vuelva a conectarlo. A continuación, realice el paso 2.

ESPECIFICACIONES

Unidad principal CX-NF959

Sección del sintonizador de FM

Gama de sintonización	87,5 MHz a 108 MHz
Sensibilidad útil (IHF)	13,2 dBf
Terminales de antena	75 ohmios (desequilibrada)

Sección del sintonizador de AM

Gama de sintonización	530 kHz a 1710 kHz (pasos de 10 kHz) 531 kHz a 1602 kHz (pasos de 9 kHz)
Sensibilidad útil	350 µV/m
Antena	Antena de cuadro

Sección del amplificador

Amplificador de media-alta frecuencia

Potencia de salida	40 W + 40 W (1 kHz, 10% de distorsión armónica total, 6 ohmios)
Distorsión armónica total	0,1% (17 W, 1 kHz, 6 ohmios, DIN AUDIO)

Amplificador de baja frecuencia

Potencia de salida	170 W + 170 W (75 Hz, 10% de distorsión armónica total, 6 ohmios)
Distorsión armónica total	0,1% (110 W, 75 Hz, 6 ohmios, DIN AUDIO)
Entradas	VIDEO/AUX IN: 210 mV (ajustable) MD: 210 mV (ajustable) MIC 1, MIC 2: 1,4 mV (10 kiloohmios)
Salidas	LINE OUT: 280 mV SPEAKERS: Acepta altavoces de 6 ohmios o más SURROUND SPEAKERS: Acepta altavoces de 8 ohmios o más PHONES (toma estéreo): Acepta auriculares de 32 ohmios o más

Sección de la platina

Formato de pistas	4 pistas, 2 canales estéreo
Respuesta de frecuencia	Cinta de CrO_2: 50 Hz–16000 Hz Cinta normal: 50 Hz–15000 Hz
Relación señal a ruido	60 dB (Dolby B NR ON, nivel de cresta de cinta CrO_2)
Sistema de grabación	Polarización de CA
Cabezas	Platina 1: 1 cabeza de reproducción Platina 2: 1 cabeza de grabación/reproducción/borrado

Sección del reproductor de discos compactos

Láser	Láser de semiconductor (λ = 780 nm)
Convertidor D-A	1 bit doble
Relación señal a ruido	83 dB (1 kHz, 0 dB)
Distorsión armónica	0,05% (1 kHz, 0 dB)
Fluctuación y trémolo	No se puede medir

Generalidades

Alimentación	120V/220V – 230V/240V CA, commutable, 50/60 Hz
Consumo	250 W
Dimensiones de la unidad principal (An × Al × Prof)	300 × 357,5 × 376 mm
Peso de la unidad principal	12,8 kg

Sistema de altavoces SX-WNF959

Tipo de caja	4 vías (tipo de blindaje antimagnético)
Altavoces	Altavoz para subgraves: Tipo cónico de 200 mm Altavoz para graves: Tipo cónico de 120 mm Altavoz para agudos: Tipo cónico de 60 mm Altavoz para superagudos: Tipo cerámico de 20 mm
Impedancia	6 ohmios
Nivel de presión acústica de salida	87 dB/W/m
Dimensiones (An × Al × Prof)	270 × 440 × 316 mm
Peso	6,8 kg

Las especificaciones y el aspecto exterior están sujetos a cambios sin previo aviso.

BBE SYSTEM
La sigla "BBE" y el símbolo "BBE" son marcas registradas de BBE Sound, Inc.
Bajo licencia de BBE Sound, Inc.

DOLBY NR
Reducción de ruido Dolby fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories Licensing Corporation.
"DOLBY" y el símbolo de la D doble DD son marcas de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

DERECHOS DE AUTOR
Sírvase comprobar las leyes de derechos de autor relacionadas con la grabación de discos, de la radio o de cintas del país en el que se utilice el aparato.

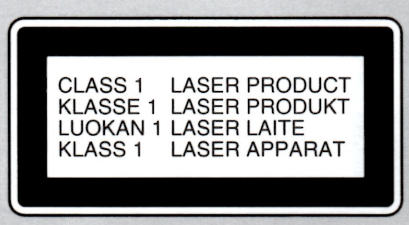
OBSERVAÇÃO

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO, NÃO EXPONHA O APARELHO À CHUVA OU À UMIDADE.

CUIDADO

Usar controles ou ajustes ou executar procedimentos não especificados neste documento poderá resultar em perigo de exposição a radiações.

Este leitor de CD está classificado como produto CLASS 1 LASER.
A etiqueta de PRODUTO CLASS 1 LASER está localizada no exterior.



CUIDADO!

Radiação laser invisível quando se abre e interloques danificados. Evite exposição aos raios.

PRECAUÇÕES

Leia todas as Instruções com cuidado antes de fazer funcionar o equipamento. Assegure-se de guardar o Manual de Instruções para futura referência. Todas as observações e precauções do Manual de Instruções devem ser estritamente seguidas, bem como as normas de segurança mencionadas a seguir.

Instalação

1 **Água e umidade** — Não instale o aparelho próximo à locais que contenha umidade, como por exemplo próximo ao banheiro, à pia, à piscina, ou à coisas similares.
2 **Calor** — Não instale próximo à fontes de calor, inclusive saídas de aquecedores ou outros equipamentos que gerem calor.
Como também não deve ficar exposto em locais de temperaturas abaixo de 5 °C ou acima de 35 °C.
3 **Superfície de montagem** — Instale o aparelho em uma superfície plana.
4 **Ventilação** — O aparelho deve ficar situado em um espaço adequado de forma a ter uma ventilação apropriada. Mantenha uma distância de 10 cm na parte traseira e superior, e 5 cm nas laterais.
- Não coloque o aparelho sobre uma cama, tapete ou superfície similar que possa bloquear as ventanas de ventilação.
- Não instale o aparelho em estantes ou armações herméticas onde não exista ventilação.

5 **Penetração de objetos e líquidos** — Tome cuidado para que objetos ou líquidos não penetrem no interior do aparelho através das ventanas de ventilação.
6 **Carrinhos e prateleiras** — Quando instalada ou montada em carrinhos ou prateleiras, o aparelho deve ser movido com cuidado.
Paradas bruscas, forças excessivas ou superfícies imperfeitas poderão causar uma queda inesperada.
7 **Condensação** — A umidade na lente de leitura do CD pode ser causada quando:
- o aparelho for removido de um lugar frio para um lugar quente
- o sistema de aquecimento acabar de ser ligado
- o aparelho for usado em um compartimento muito úmido
- o aparelho for esfriado por um condicionador de ar

Quando este aparelho tiver uma condensação interna, poderá não funcionar normalmente. Neste caso, deixe o aparelho sem operar durante algumas horas, e depois tente operar por outra vez.
8 **Montagem em parede ou teto** — O aparelho não deve ser montado em uma parede ou teto, a menos que isto esteja especificado no Manual de Instruções.

Força Elétrica

1 **Fontes de força** — Ligue o aparelho somente em fontes de força especificadas no Manual de Instruções, ou conforme consta no aparelho.
2 **Fio de alimentação AC**
- Para desconectar o fio de alimentação AC, retire o fio puxando-o pela tomada. Não puxe diretamente pelo fio.
- Nunca manipule a tomada com as mãos molhadas, pois isto pode resultar em incêndio ou choque.
- O fio de força deve ser seguramente conectado a fim de evitar distorções, compressões ou pisoteamentos. Verifique com atenção se o fio está conectado à devida tomada.
- Evite excesso de carga sobre as tomadas de alimentação AC e dos fios de extensão, pois isto pode também resultar em incêndio ou choque.

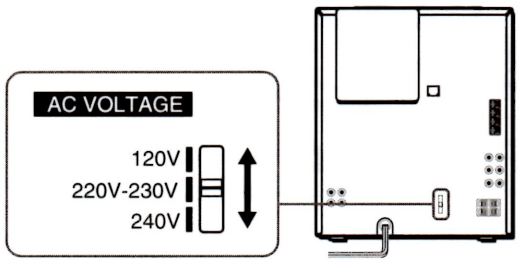
3 **Quando não estiver em uso** — Retire a tomada de alimentação AC, caso o aparelho não esteja em uso há vários meses. Enquanto a tomada estiver conectada, existe uma pequena quantidade de corrente fluindo no aparelho, mesmo quando o botão de força estiver desligado.

Manutenção
Limpe o aparelho somente como recomendado no Manual de Instruções.

Danos que exijam reparos
Chame um técnico qualificado quando:
- O fio de alimentação AC ou a tomada forem danificados
- Objetos estranhos ou líquidos tenham penetrado no aparelho
- O aparelho tenha sido exposto à chuva ou à água
- O aparelho não esteja operando normalmente
- O aparelho manifeste uma mudança sensível em seu rendimento
- O aparelho tenha caído, ou sua cabine tenha sido danificada.

NÃO TENTE FAZER O SERVIÇO POR VOCÊ PRÓPRIO.

Verifique a voltagem AC
Verifique se a voltagem nominal indicada na parte traseira combina com a voltagem local. Para combinar com a voltagem local, mude o seletor de **AC VOLTAGE** (AC 120/220-230/240V, mutável) no painel traseiro com uma chave de fenda ou ferramenta similar.



ÍNDICE

PRECAUÇÕES 1

PREPARATIVOS
CONEXÕES 3
CONTROLE REMOTO 4
ANTES DA OPERAÇÃO 5

SOM
FUNÇÃO DE REPRODUÇÃO DE RITMOS-INSTRUCTOR DE BAILE 6
AJUSTE DE AUDIO 7
EQUALIZADOR GRÁFICO (GEQ) 6
DSP SURROUND 8

RECEPÇÃO DE RÁDIO
SINTONIZAÇÃO MANUAL 9
PRÉ-AJUSTE DE ESTAÇÕES 10

TOCANDO O CD
OPERAÇÕES BÁSICAS 11
REPRODUÇÂO PROGRAMADA 12

PLAYBACK DE FITA
OPERAÇÕES BÁSICAS 13
PLAY CONTÍNUO 14

GRAVAÇÃO
GRAVAÇÃO BÁSICA 15
CÓPIA MANUAL DA FITA 16
CÓPIA DA FITA INTEIRA 16
GRAVAÇÃO COM EDIÇÃO AI 17
GRAVAÇÃO COM EDIÇÃO PROGRAMADA 18

KARAOKE
MIXAGEM COM MICROFONE 19
PROGRAMA DE KARAOKE 20

HORAS E TEMPORIZADOR
AJUSTE DAS HORAS 21
AJUSTE DO "SLEEP TIMER" (TEMPORIZADOR PROGRAMÁVEL PARA DESLIGAR) 21
AJUSTE DO "TIMER" 22

OUTRAS CONEXÕES
CONEXÃO DE EQUIPAMENTO OPCIONAL 23
COMO OUVIR SOM DE FONTES EXTERNAS 23

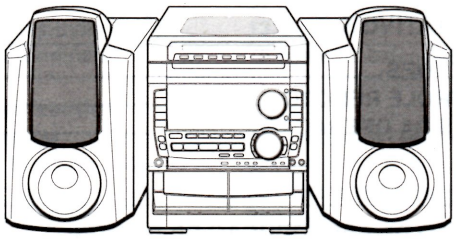
GENERALIDADES
CUIDADO E MANUTENÇÃO 24
GUIA DE VERIFICAÇÃO DE PROBLEMAS 24
ESPECIFICAÇÕES 25

ÍNDICE DAS PEÇAS ..... *Tampa traseira*

P

CONEXÕES

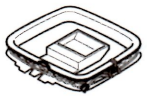
Verifique os seus sistemas e acessórios



Receptor de cassete estéreo e disco compacto CX-NF959
SX-WNF959 Caixas Acústicas

Controle remoto

Antena AM



Antena FM

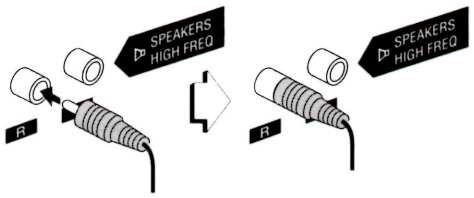
Manual de Instruções, etc.

IMPORTANTE

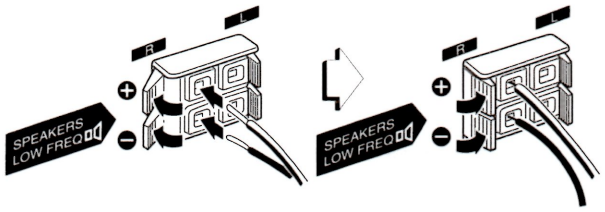
- Ligue as caixas acústicas, as antenas e todo o equipamento opcional. Em seguida ligue o fio de alimentação AC na tomada.
- Não há diferença entre as caixas acústicas. Ambas podem ser conectadas como L(esquerda) ou R(direita).

1 Conecte o alto-falante direito ao aparelho principal.

① Conecte o cabo de alto-falante de cor azul ao terminal **SPEAKERS HIGH FREQ R**.

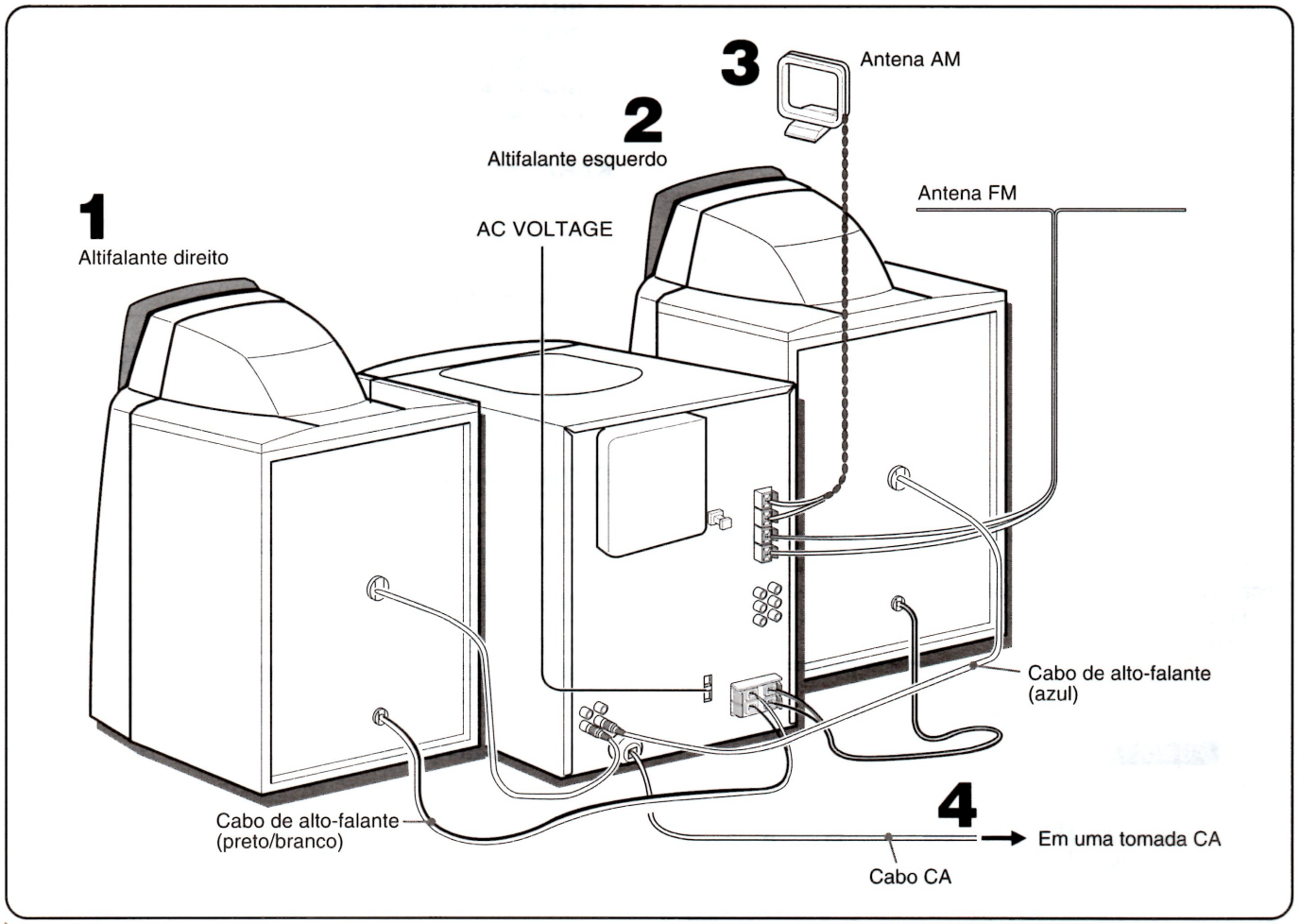


② Conecte o cabo de alto-falante com lista branca ao terminal **SPEAKER LOW FREQ R ⊕** e o cabo preto ao terminal **⊖**.



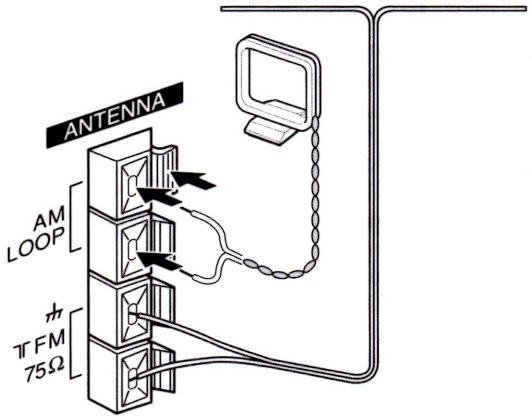
2 Conecte o alto-falante esquerdo ao aparelho principal.

Conecte o cabo alto-falante de cor azul ao terminal **SPEAKERS HIGH FREQ L**, e o outro cabo de alto-falante aos terminais **SPEAKER LOW FREQ L** da mesma forma que no passo 1.



3 Ligue as antenas fornecidas.

Ligue a antena FM aos terminais **FM de 75** Ω e a antena AM aos terminais **AM LOOP**.



4 Ligue o fio de alimentação AC na tomada AC.

Para posicionar as antenas

Antena FM:

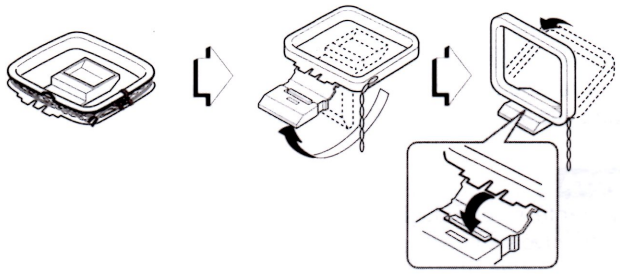
Estenda a antena em posição horizontal em uma forma de -T e fixe suas extremidades na parede.

Antena em AM LOOP:

Posicione a mesma de tal forma a encontrar a melhor direção.

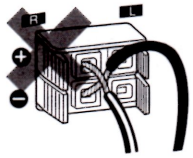
Para colocar a antena AM na posição vertical da superfície

Fixe o gancho na fenda.



NOTA

- Assegure-se de conectar os fios dos alto-falantes de forma correta. Conexões incorretas poderão causar curto circuitos nos terminais **SPEAKERS**.

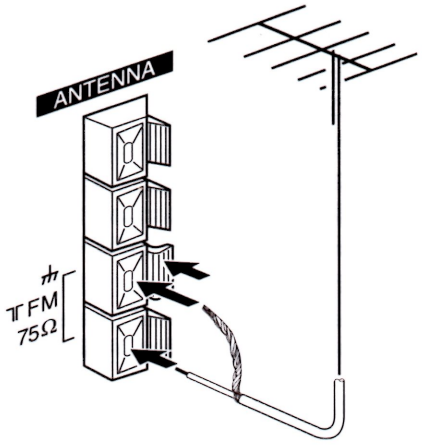


- Não deixe objetos que gerem magnetismo perto dos alto-falantes.
- Não coloque a antena FM muito próxima de objetos metálicos ou de trilhos de cortinas.
- Não coloque a antena AM próxima à outro equipamento opcional, do próprio sistema estéreo, de fios AC ou fios de alto-falantes, pois isto pode gerar ruídos.
- Não desenrole o cabo da antena AM.

CONECTANDO UMA ANTENA EXTERNA

Para uma melhor recepção de FM, é recomendável o uso de uma antena externa.

Ligue a antena externa aos terminais **FM 75** Ω.

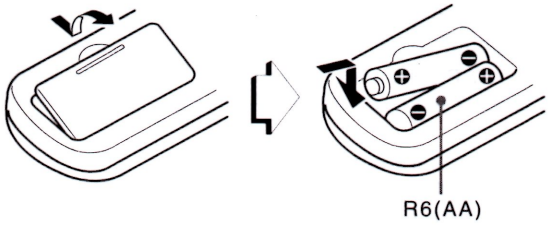


Para conectar outros equipamentos opcionais → Vide pág. 23.

CONTROLE REMOTO

Inserção de pilhas

Abra a cobertura para pilha na parte traseira do controle remoto e insira duas pilhas de tipo R6 (tamanho AA).



Quando susbstituir as pilhas

A máxima distância operacional entre o controle remoto e o sensor da unidade principal deve ser aproximadamente de 5 metros. Quando esta distância estiver sendo menor, substitua as pilhas por outras novas.

Usando o controle remoto

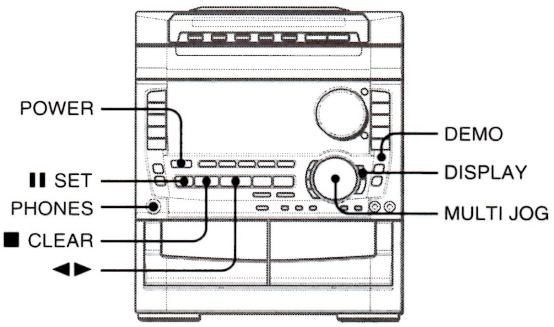
As instruÿões deste manual se referem sobretudo às teclas da unidade principal. Você também poderá usar as teclas do controle remoto com nomes idênticos às da unidade principal.

NOTA

- Se o aparelho não for usado durante longo período, remova as pilhas a fim de evitar um possível vazamento de eletrolito.
- O controle remoto pode não funcionar corretamente quando:
  - A linha de visão entre o controle remoto e o sensor remoto no interior da tela do mostrador estiver exposta a uma luz intensa, como luz solar direta.
  - Outros controles remotos estiverem sendo usados nas proximidades (os da televisão, etc.).

P

ANTES DA OPERAÇÃO



Para ligar o aparelho

Pressione um dos botões de função (**TAPE, TUNER, VIDEO/ AUX, CD, MD**).
O disco ou a fita já inserida, ou a estação antes sintonizada é ligada (Função de reprodução direta).
POWER está igualmente disponível.
O compartimento do disco pode se abrir e fechar para refixar o aparelho.

Para desligar

Pressione **POWER**.

Guias de iluminação

Todas vez que você pressiona um dos botões de função, ele se acende ou pisca.

Flash da placa

A placa no topo do aparelho e nos decks de cassetes se iluminam ou piscam quando o mesmo está sendo ligado.
Para desligar a luz da janela superior, pressione ■ enquanto pressiona **CD**. Para ligar novamente, repita o procedimento.
Para desligar a luz do deck de cassetes, pressione ■ enquanto pressiona **TAPE**. Para ligar novamente, repita o procedimento.
• Não execute estas operações durante a gravação.

Para esbater a iluminação do display

1 Pressione **DISPLAY** duas vezes até "DIMMER" ser exibido.
2 Rode **MULTI JOG** para selecionar o modo Dimmer como segue.

DIMMER 0 ↔ DIMMER 1 ↔ DIMMER 2 ↔ DIMMER 3

DIMMER 0: A iluminação do display.
DIMMER 1: A iluminação do display fica mais esbatida que o normal.
DIMMER 2: A iluminação do display fica mais esbatida que no DIMMER 1.
DIMMER 3: A iluminação do display fica mais esbatida que no DIMMER 2, o analisador de espectro se apaga, bem como a iluminação das teclas.

Usando headphones

Conecte os fones em **PHONES** com um plugue standard estéreo (ø6,3 mm).
Nenhum som é obtido pela saída dos alto-falantes enquanto os headphones estiverem ligados.

Jogos de Demo

Quando o cabo CA é conectado, o display demonstra o jogo de Demo do aparelho. Quando você liga a corrente, jogo de Demo é ignorado pelo display de funcionamento. Quando você desliga a corrente, jogo de Demo é restaurado.

Para cancelar o jogo de Demo
Pressione **DEMO**. Para reativar o jogo de Demo, pressione novamente **DEMO**.

Para reproduzir a jogo de Demo

1 Pressione **DEMO**.
Três números no display começam correndo.
2 Pressione ■ uma vez.
O número da esquerda pára.
3 Pressione ■ duas vezes para parar os restantes dois números.
4 Pressione ◄► para iniciar novamente a numeração.
• Pode-se apreciar a demonstração de jogos ao som de músicas de jogos, apertando **DEMO** enquanto a alimentação estiver ligada.

Contagem:
20 pontos são dados logo no começo do jogo.
Se todos os números são iguais, são acrescentados 50 pontos no resultado.
Se não são iguais, é subtraído 1 ponto.
Se os pontos obtidos atingirem 9999, você ganha.
Se os pontos atingidos caírem para 0, você perde.

Para reinicializar a jogo de Demo

Pressione **DEMO** duas vezes e em seguida pressione ◄►. O jogo começa novamente.

Para abafar o som jogos

Cancele uma vez a demonstração de jogos, apertando **DEMO**. Em seguida, mantenha pressionado **DEMO** até que "♪♪ OFF" seja indicado.
Para recuperar o som de jogos, mantenha pressionado **DEMO** outra vez até que "♪♪ ON" seja indicado.

NOTA

• Durante e reprodução da jogo de Demo, ■ e ◄► estão disponíveis somente para a jogo de Demo. Caso pretenda usar essas teclas para outras funções, como reprodução de CD, etc., cancele a jogo de Demo.
• Durante a jogo de Demo, alguns indicadores não relacionados com a operação efetiva se acendem no display.
• Para alterar o som de jogos, consulte "FUNÇÃO DE REPRODUÇÃO DE RITMOS" na página 6.

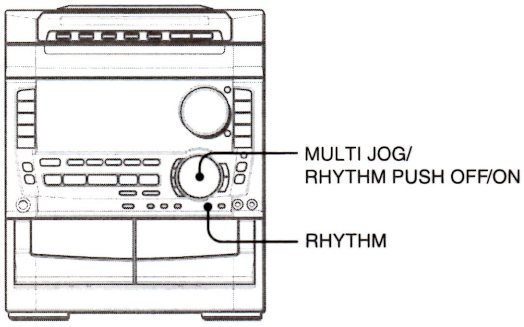
Para mudar a exibição do espectro analizador

Podem ser mostrados 3 padrões de exibição do espectro analizador. Pressione **DISPLAY** uma vez para mostrar o nome do analisador de espectro e em seguida rode **MULTI JOG** para selecionar o padrão.

NORMAL ↔ REVERSE ↔ PEAK

FUNÇÃO DE REPRODUÇÃO DE RITMOS-INSTRUCTOR DE BAILE

Pode ouvir música de CDs, cassetes, etc., misturada com padrões de ritmos programados no aparelho.



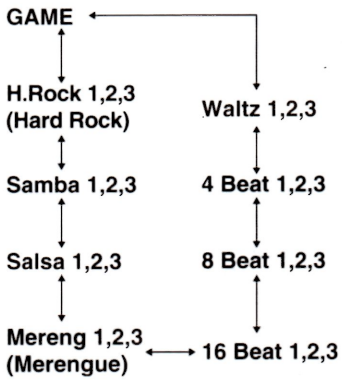
NOTA

- Estando selecionado o padrão do display do jogo de Demo, o andamento e o nível do volume do ritmo não poderão ser alterados.
- A saída de sinal do jaque LINE OUT é afetada pela função de reprodução de ritmos.

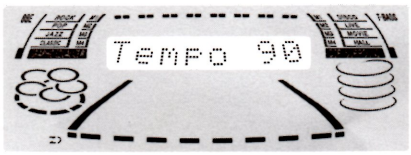
PARA SELECIONAR UM PADRÃO DE RITMO

1 Pressione RHYTHM.
É exibido um dos padrões de ritmos.

2 Rode MULTI JOG para selecionar o padrão de ritmo desejado.
O padrão de ritmo é exibido ciclicamente como se mostra abaixo.



Para alterar o andamento do padrão de ritmo selecionado
Pressione **RHYTHM** uma vez enquanto o padrão de ritmo selecionado está sendo exibido e então rode **MULTI JOG** para selecionar o andamento do ritmo que pode alterar de 90 até 160.



Para alterar o nível do volume do padrão de ritmo selecionado
Pressione **RHYTHM** duas vezes enquanto o padrão de ritmo selecionado está sendo exibido e então rode **MULTI JOG** para selecionar o nível do volume do ritmo que pode alterar de 1 até 4.

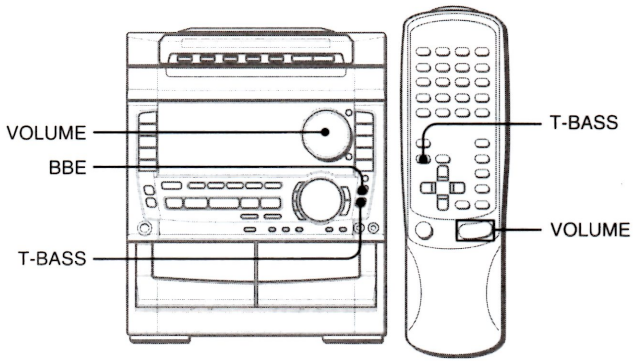
Para cancelar a função de reprodução de ritmos
Pressione **RHYTHM PUSH OFF/ON**.

Para restaurar a função de reprodução de ritmos
Pressione novamente **RHYTHM PUSH OFF/ON**. É iniciado o padrão de ritmo selecionado na última vez.

* Estes dados de onda de voz incorporados neste produto são propriedade de copyright da Yamaha Corporation e nós estamos licenciados pela Yamaha Corporation.

O Sistema Multi-amplificador equipado no seu sistema
O Sistema Multi-amplificador possui dois amplificadores com canais esquerdos e direitos: um para sons de média e alta frequência de 200 Hz a 20 kHz; e outro para sons de baixa frequência de 20 Hz a 200 Hz.
Se ambos os sons; tanto os sons de média e alta frequência, como os sons de baixa frequência, forem exteriorizados a partir de um único amplificador, os sons de média e alta frequência poderão ser distorcidos. Por outro lado, se os sons de cada tipo de frequência forem exteriorizados por um amplificador independente, cada som será reproduzido com boa qualidade.
Portanto, um audio de boa qualidade será reproduzido com este Sistema Multi-amplificador, que possui amplificadores independentes para duas gamas de frequência.

AJUSTE DE AUDIO

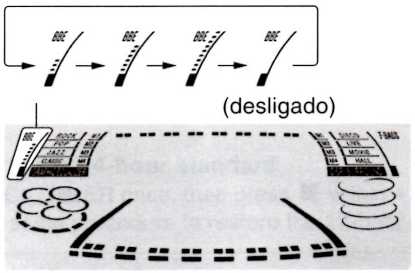


VOLUME

Rode VOLUME na unidade principal ou pressione VOLUME no controle remoto.
O nível do volume de som é apresentado como um número de 0 a MAX (50).
O nível do volume é automaticamente regulado para 20 quando o aparelho é desligado com o nível de volume regulado para 21 ou mais.

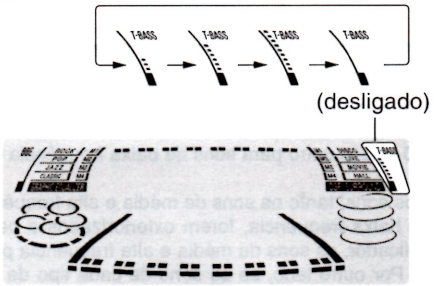
SISTEMA BBE

O sistema BBE ressalta a claridade do som de alta freqüência. Ele também enriquece a função do Karaoke para tornar sua voz mais clara e agradável.
Pressione o botão BBE.
Cada vez que o botão for pressionado, o nível se mudará. Selecione um dos três níveis, ou a posição cancelada conforme sua conveniência.



SISTEMA SUPER T-BASS

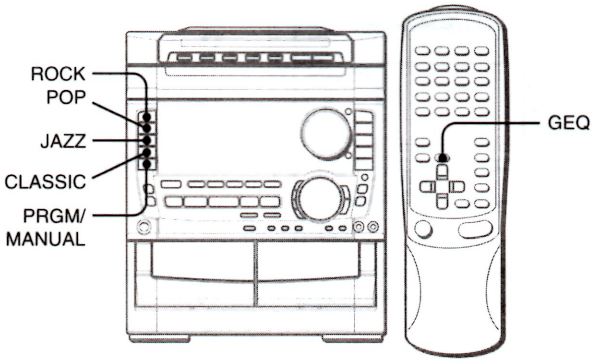
O sistema T-BASS ressalta o real som de baixa freqüência.
Pressione T-BASS.
Cada vez que se aperta este botão, o nível se mudará. Selecione um dos três níveis, ou a posição cancelada conforme sua conveniência.



NOTA
O som de baixa freqüência pode soar distorcido quando o sistema T-BASS estiver sendo usado para um disco ou fita no qual o som de baixa freqüência já estiver sido originalmente ressaltado. Neste caso, cancele o sistema T-BASS.

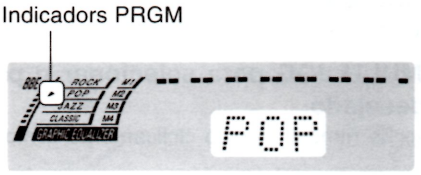
EQUALIZADOR GRÁFICO (GEQ)

SELECIONANDO UM PROGRAMA DE CURVA DE EQUALIZAÇÃO



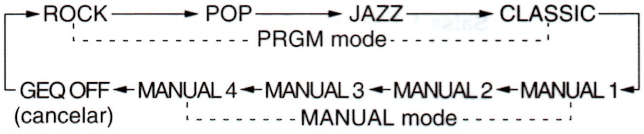
Esta unidade possui quatro diferentes programas de curvas de equalização.
ROCK: som potente ressaltando o treble e o baixo
POP: presença maior de vocais e freqüência média
JAZZ: baixa freqüência acentuada para tipo de música jazz.
CLASSIC: som enriquecido com um baixo forte e treble fino

Pressione PRGM/MANUAL para selecionar um dos indicadores PRGM e então pressione ROCK, POP, JAZZ ou CLASSIC.



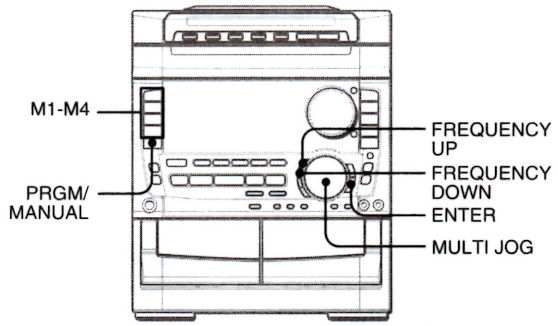
Para cancelar o modo selecionado
Pressione novamente a tecla selecionada. "GEQ OFF" é indicado.

Para selecionar com o controle remoto
Pressione **GEQ** repetidamente até ser exibida a curva de compensação desejada.

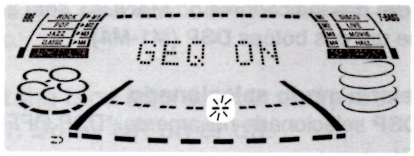


PROGRAMANDO MANUALMENTE A NOVA CURVA DE EQUALIZAÇÃO

Você poderá guardar até quatro curvas de equalização como os modes manuais M1-M4.



1 **Pressione FREQUENCY UP ou FREQUENCY DOWN para selecionar uma freqüência.**
O nível indicado da freqüência selecionada piscará.



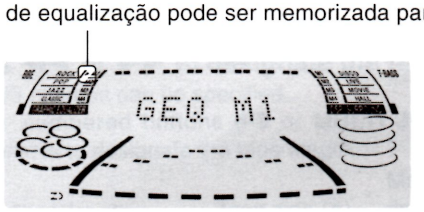
2 **Rode MULTI JOG para ajustar o nível da freqüência selecionada.**

3 **Repita os procedimentos de 1 e 2 para obter a curva de equalização.**

4 **<u>Dentro de 4 segundos</u>, pressione ENTER.**
MEMORY é exibido durante 8 segundos.

5 **<u>Dentro de 8 segundos</u>, pressione umas das teclas pré-programadas de compensação gráfica M1-M4.**
A curva de equalização é estocada.

A curva de equalização pode ser memorizada para M1.



Para selecionar o pré-ajuste manual GEQ

1 Pressione **PRGM/MANUAL** para selecionar o modo manual. Um dos indicadores do MANUAL será selecionado.
2 Pressione umas das teclas pré-programadas de compensação gráfica **M1-M4**.

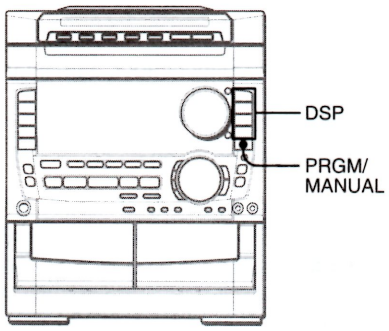
Para cancelar o modo selecionado

Pressione o botão selecionado novamente. "GEQ OFF" aparecerá no mostrador.

DSP SURROUND

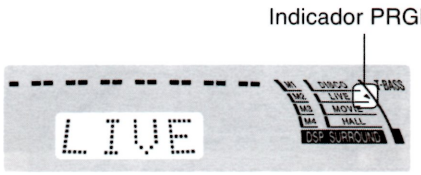
O DSP (Processador de Sinal Digital) SURROUND ajusta o nível de repercussão e atraso de hora para oferecer um ressonante som ambiente durante o playback, permitindo-lhe aprecionar um real som num aspecto de ambiente diferente.
Esta unidade pode ser programada com 4 diferentes modos de DSP SURROUND.
É possível também criar e fornecer 4 de seu próprio programa ao efeito surround.

SELECIONANDO UM PROGRAMA NO MODO DSP



Quando se seleciona o programa no modo DSP SURROUND, pode se obter aspectos de um som de disco (DISCO), uma performance de música ao vivo (LIVE), um filme teatral (MOVIE) ou um hall de concerto (HALL).

Pressione PRGM/MANUAL até o indicador PRGM ser selecionado, e então pressione um dos botões do DSP.



As curvas de equalização podem ser selecionados automaticamente para combinar com os modos DSP, como também pode ser selecionado ou desligado conforme sua preferência.

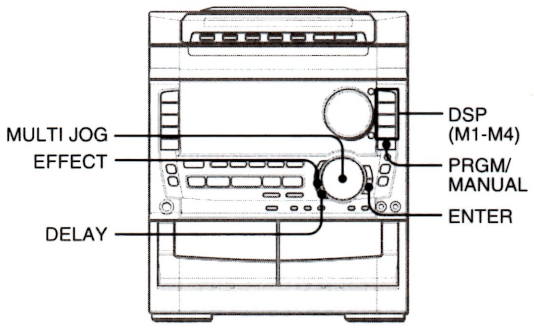
Quando a fonte de música for monoaural

Selecione LIVE ou MOVIE para obter um efeito estéreo simulado. Quando o DISCO ou HALL for selecionado, não é possível se ouvir sons dos alto-falantes de efeito surround.

Para cancelar o modo selecionado

Pressione **DSP** selecionado novamente. "DSP OFF" aparecerá no mostrador.

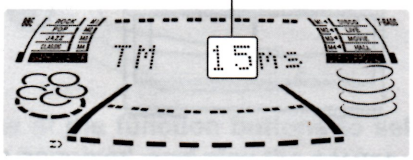
AJUSTANDO MANUALMENTE UM NOVO SOM DE DSP SURROUND



1 Selecione um dos elementos a ser definido para um novo som DSP.

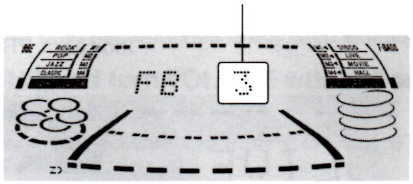
Atraso de hora (TM)
Aumentando o número do mostrador, aumentarão a hora de atraso e o efeito surround.
Pressione **DELAY**.

0 ⟷ 15 ⟷ 20 ⟷ 30 ⟷ 50 ⟷ 140



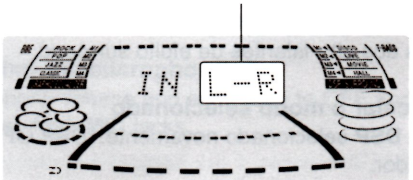
Feedback (FB)
Aumentando o número no display, você aumenta o efeito de eco.
Pressione **EFFECT** duas vezes.

FB OFF ⟷ 1 ⟷ 2 ⟷ ---- ⟷ 6 ⟷ 7



Modo input (IN L-R, IN L+R)
Quando o "L+R" aparecer no mostrador, o efeito surround aumentará, especialmente no centro.
Quando o "L-R" aparecer no mostrador, este aumentará para fora.
Pressione **EFFECT** uma vez.

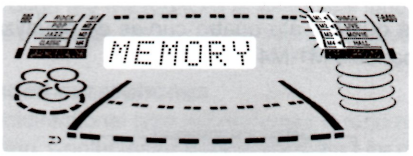
L -R ⟷ L +R



2 <u>Dentro de 8 segundos</u>, rode MULTI JOG para selecionar um dos níveis mostrados no passo 1 do elemento selecionado.

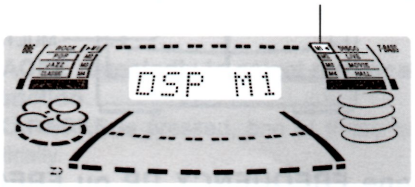
3 Repita os passos 1 e 2 para criar o som DSP desejado.

4 <u>Dentro de 8 segundos</u>, pressione ENTER.
MEMORY é exibido durante 8 segundos.



5 <u>Dentro de 8 segundos</u>, pressione um dos botões do DSP (M1-M4).
Um novo som DSP será estocado.

O som DSP poderá ser memorizado para M1

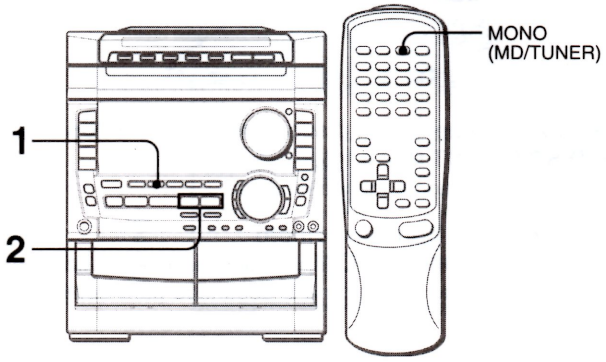


Para selecionar o pré-ajuste manual DSP
1 Pressione **PRGM/MANUAL** do DSP para selecionar o modo manual. Um dos indicadores do MANUAL será selecionado.
2 Pressione um dos botões **DSP (M1-M4)**.

Para cancelar o modo selecionado
Pressione **DSP** selecionado novamente. "DSP OFF" aparecerá no mostrador.

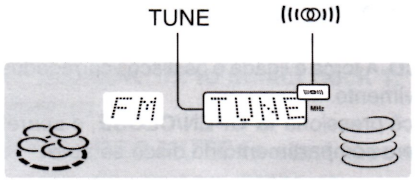
NOTA
Quando o nível de MIC ou ECHO é alterado, o modo DSP SURROUND é automaticamente cancelado.

SINTONIZAÇÃO MANUAL



1 **Pressione TUNER/BAND várias vezes para selecionar a faixa desejada, FM ou AM.**
Se você pressionar **TUNER/BAND** quando o aparelho está desligado, ele se liga diretamente.

2 **Pressione ◄◄ DOWN ou ►► UP para selecionar a estação.**
Cada vez que o botão for apertado, a freqüência mudará.
Quando uma estação for sintonizada, "TUNE" aparece no mostrador durante 2 segundos. Durante uma recepção em estéreo FM,o sinal ((◎)) é indicado.



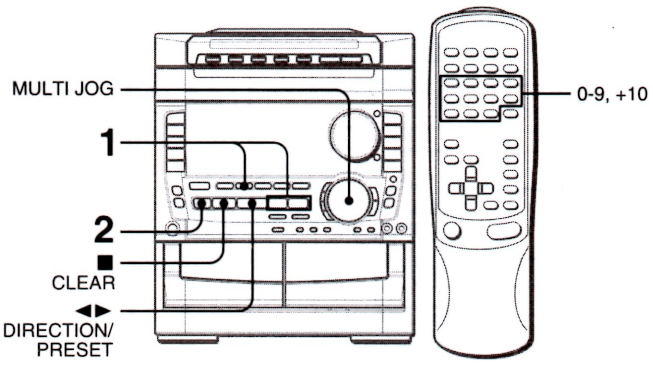
Forma rápida de buscar uma estação (Busca automática)
Pressione sem soltar ◄◄ **DOWN** ou ►► **UP** até a freqüência começar mudando rapidamente. Depois de sintonizado a estação, a busca pára.
Para parar manualmente uma Busca Automática, pressione ◄◄ **DOWN** ou ►► **UP**.
- A busca automática não pode parar em estações que tenham um sinal de transmissão fraca.

Quando uma transmissão em FM estéreo contiver ruído
Pressione **MONO** no controle remoto até "MONO" aparecer no display.
O ruído é reduzido, embora a recepção passe a ser monoaural.
Para restaurar a recepção estéreo, pressione novamente a tecla até MONO desaparecer do display.

Para mudar o intervalo de sintonização AM
A fixação padrão do intervalo de sintonização AM é de 10 kHz/passo. Se estiver usando esta unidade em uma área onde o sistema de designação de freqüência for de 9 kHz/passo, mude o intervalo de sintonização.
Pressione **POWER** pressionando ao mesmo tempo **TUNER/BAND**.
Para refixar o intervalo, repita este mesmo procedimento.

NOTA
Quando o intervalo de sintonização AM for mudado, todas as estações pré-ajustadas são apagadas. As estações pré-ajustadas têm de ser novamente estabelecidas.

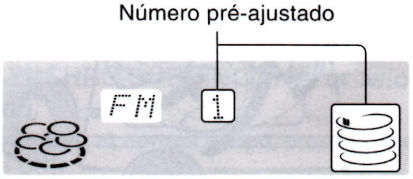
PRÉ-AJUSTE DE ESTAÇÕES



O aparelho pode estocar um total de 32 estações pré-ajustadas. Quando uma estação for memorizada, um número de pré-ajuste é designado para esta estação. Use o número pré-ajustado para sintonizar diretamente uma estação.

1 **Pressione TUNER/ BAND para selecionar a faixa, e pressione ◄◄ DOWN ou ►► UP para selecionar a estação.**

2 **Pressione ❚❚ SET para memorizar a estação.**
Uma estação é designada por um número pré-ajustado, a começar de 1 em ordem consecutiva para cada freqüência.



3 **Repita o procedimento 1 e 2.**
A próxima estação não poderá ser estocada se um total de 32 estações pré-ajustadas para todas as faixas já estiverem sido estocadas.

SINTONIZAÇÃO COM NÚMERO PRÉ-AJUSTADO

Use o controle remoto para selecionar diretamente o número pré-ajustado.

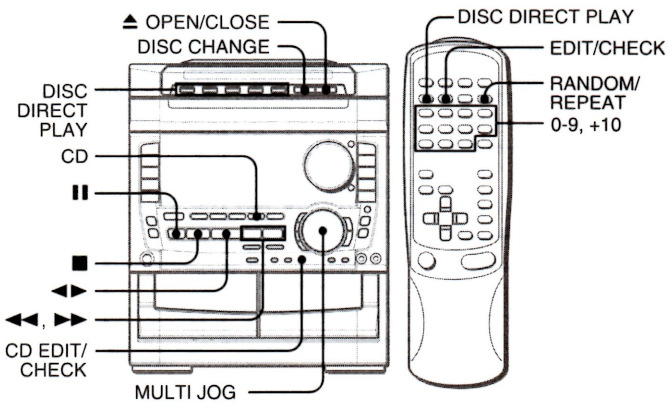
1 **Pressione TUNER/BAND para selecionar uma faixa.**

2 **Pressione as teclas numéricas 0-9 e +10 para selecionar um número pré-programado.**
Exemplo:
Para selecionar o número pré-ajuste 15 , pressione **+10** e **5**.
Para selecionar o número 20 , pressione **+10**, **+10**, e **0**.

Seleção de um número pré-ajustado na unidade principal
Pressione **TUNER/BAND** para selecionar a faixa. Então, pressione ◄► **DIRECTION/PRESET** repetidamente ou rode **MULTI JOG**.
Cada vez que **DIRECTION/PRESET** é pressionado, o número é selecionado em ordem crescente.

Para apagar uma estação pré-ajustada
Selecione o número pré-ajustado da estação a ser apagada. Em seguida, pressione ■ **CLEAR**, e pressione ❚❚ **SET** dentro de 4 segundos.
Os números pré-ajustados de todas as outras estações na faixa indicada com valores superiores, serão diminuídos com este procedimento.

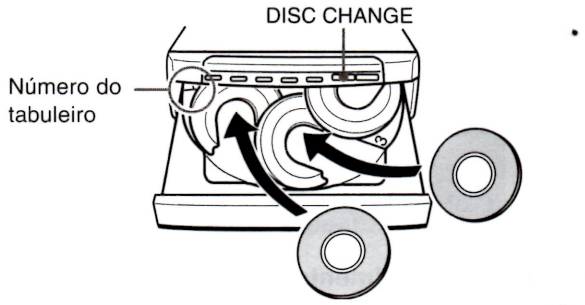
OPERAÇÕES BÁSICAS



COLOCAÇÃO DE UM CD

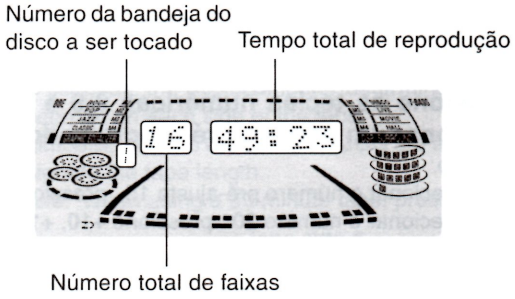
Pressione CD e em seguida pressione ≜ OPEN/ CLOSE para abrir o compartimento de disco. Coloque o disco ou os discos com a etiqueta para cima.

Para carregar um ou dois discos, coloque o(s) disco(s) na(s) bandeja(s) em direção à seta como ilustrado abaixo.



Para carregar três ou cinco discos, pressione **DISC CHANGE** para rodar a bandeja depois de colocado dois discos. Coloque então o próximo disco na bandeja vaga. Cada vez que **DISC CHANGE** é apertado, a bandeja se roda e um disco poderá ser colocado.

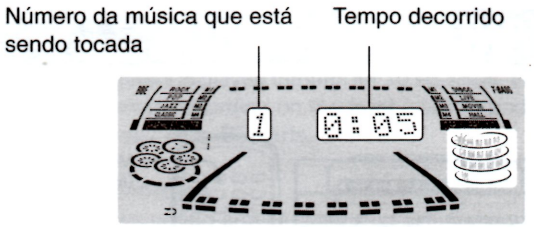
Depois de colocado o disco, pressione **≜ OPEN/CLOSE** para fechar o compartimento de disco.
O mostrador indicará a informação do disco a ser tocado.



PARA TOCAR DISCOS

Coloque os discos

Para tocar todos os discos do compartimento, pressione ◄►.
Os CD são reproduzidos ininterruptamente.



Para tocar somente um disco, pressione um dos botões de DISC DIRECT PLAY 1-5.
O disco selecionado é tocado uma vez.

Para tocar com controle remoto
Pressione **DISC DIRECT PLAY**, e então pressione um dos botões numéricos de **1** a **5** dentro de 3 segundos para selecionar o disco.

Para parar, pressione ■.
Para dar a pausa, pressione **II**. Para reiniciar pressione o mesmo botão novamente.
Para busca de um ponto particular durante a reprodução, mantenha **◄◄** ou **►►** pressionado e libere o botão no ponto desejado.
Para pular para o início da faixa durante a reprodução, pressione **◄◄** ou **►►** repetidas vezes ou mude **MULTI JOG**.
Para remover os discos, pressione **≜ OPEN/CLOSE**.
Você pode remover dois discos que estiverem em sua frente. Quando o disco a ser removido não estiver em sua frente, pressione **DISC CHANGE** repetidas vezes.

Para iniciar o play quando a força estiver desligada (Direct Play Function)
Pressione **CD**. A força é ligada e os discos carregados na bandeja inicia o movimento.
Quando você pressiona **≜ OPEN/CLOSE**, o aparelho também fica ligado e o compartimento do disco se abre.

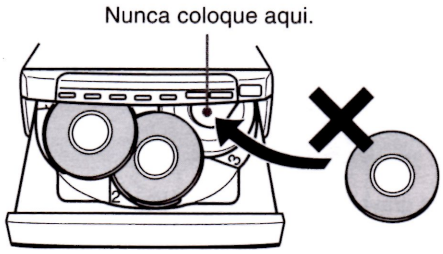
Para verificar o tempo restante
Pressione **EDIT/CHECK** do controle remoto durante o play. A soma das horas permanecerá no mostrador até todas as faixas acabarem de ser tocadas. Para restabelecer as horas do play no mostrador, pressione **EDIT/CHECK**.
Se está usando o aparelho principal, pressione **CD EDIT/CHECK** durante a reprodução.

Seleção de uma música com o controle remoto
1 Pressione **DISC DIRECT PLAY**, e então pressione um dos botões numéricos de **1 a 5** dentro de 3 segundos para selecionar o disco.
2 Pressione os botões numéricos **0-9** e **+10** para selecionar uma música.
Exemplo:
Para selecionar a música nº 25,pressione **+10**, **+10** e **5**.
Para selecionar a música nº 10, pressione **+10** e **0**.
A música selecionada começa a tocar e continuará até acabar o disco.

Substituição de discos durante a reprodução
Enquanto um disco estiver tocando, os outros discos podem ser substituídos sem interromper a reprodução.
1 Pressione **DISC CHANGE**.
Dois discos podem ser recolocados.
2 Remova os discos e substitua os mesmos por outros.
Para recolocar os outros dois discos, pressione **DISC CHANGE** novamente.
3 Pressione **≜ OPEN/CLOSE** para fechar o compartimento de disco.

NOTA

- Enquanto o compartimento de disco está sendo aberto com **DISC CHANGE**, não acione qualquer outro comando, com exceção do botão **DISC CHANGE** e do bitão ▲ **OPEN/CLOSE**. Caso contrário, isto pode causar malfuncionamento. Em tais casos, reajustar a unidade de acordo com a seção "Reajuste" à página 24.
- Quando for colocar um disco de 8 cm, assegure-se de colocá-lo precisamente no interior do círculo da bandeja. Caso contrário, o disco poderá se danificar ou o compartimento de disco poderá não se abrir. Se isto ocorrer, favor consultar ao revendedor local da AIWA.
- Não coloque mais de um disco em uma única bandeja.
- Não incline o aparelho com os discos já colocados. Isto poderá resultar em mau funcionamento.
- Quando for transportar a unidade, remova os discos da bandeja.
- Quando for repor os discos durante o play, não reponha os que estiverem em sua frente.
  Se colocar o disco no interior da bandeja direita vaga, e apertar ▲ **OPEN/CLOSE**, o indicador "ERROR" aparecerá no mostrador e o compartimento de disco não se fechará. Remova então o disco da bandeja.



REPRODUÇÃO ALEATÓRIA/RETETITIVA

Utilize o telecomando.

Reprodução ALEATÓRIA
Todas as músicas de um disco selecionado ou de todos os discos podem ser tocadas aleatoriamente.

Reprodução RETETITIVA
Um único disco ou vários discos podem ser tocados repetidas vezes.

Pressione RANDOM/REPEAT.

Sempre que carregar no botão, selecciona ciclicamente uma função.

Reprodução ALEATORIA — a indicação RANDOM acecende-se no visor.
Reprodução RETETITIVA — a indicação ↻ acende-se no visor.
Reprodução ALEATORIA/RETETITIVA — as indicações RANDOM e ↻ acendem-se no visor.
Cancelar — as indicações RANDOM e ↻ desaparecem do visor.

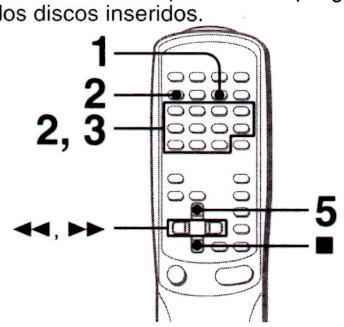
Para ouvir todos os discos, pressione ◄► para começar reproduzindo.
Para ouvir somente um disco, pressione **DISC DIRECT PLAY**, então pressione um dos botões numéricos de **1 a 5** dentro de segundos para começar reproduzindo.

NOTA

Durante a reprodução aleatória não é possível usar ◄◄ para saltar para a faixa anteriormente reproduzida.

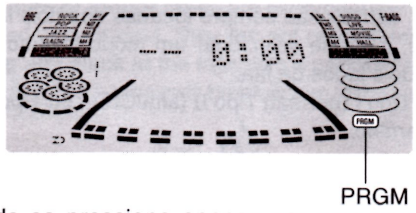
REPRODUÇÃO PROGRAMADA

Um máximo de 30 músicas podem ser programadas para qualquer um dos discos inseridos.



Use o controle remoto.

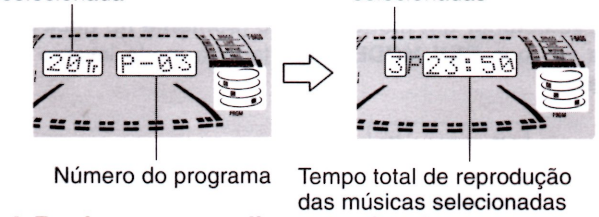
1 **Pressione PRGM duas vezes no modo STOP.**
O indicador PRGM pisca no mostrador.



- Quando se pressiona apenas por uma vez **PRGM** no procedimento 1, o aparelho entra em PROGRAMA DE KARAOKE (página 20).

2 **Pressione DISC DIRECT PLAY, e então pressione um dos botões numéricos de 1 a 5 durante 3 segundos para selecionar o disco.**
Siga para o procedimento seguinte quando a bandeja parar de girar.

3 **Pressione as teclas numéricas 0-9 e +10 para programar uma faixa.**
Exemplo:
Para selecionar a música nº 25, pressione **+10**, **+10** e **5**.
Para selecionar a música nº 10: pressione **+10** e **0**.



4 **Repita os procedimentos 2 e 3 para programar outras músicas.**

5 **Pressione ◄► para iniciar o play.**

Para verificar a programação
Cada vez que ◄◄ ou ►► é pressionado no modo STOP, os números de disco, de música e o programa serão indicados.

Para apagar o programa
Pressione ■ **CLEAR** no modo STOP.

Para acrescentar músicas no programa
Repita os passos 2 e 3 em modo de parada. A faixa será programada após a última faixa.

Para mudar as músicas programadas
Apague o programa e repita todos os procedimentos novamente.

Para reproduzir repetidamente as faixas programadas
Após programar as faixas, pressione **RANDOM/REPEAT** repetidamente até ↻ aparecer no display.

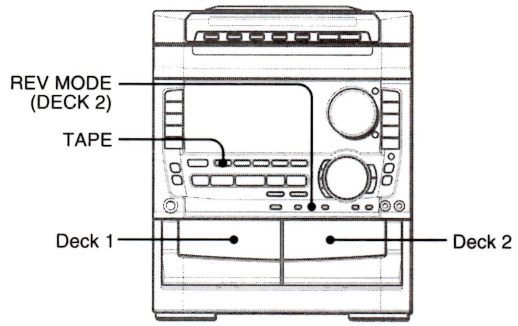
NOTA

Durante a reprodução programada, você não poderá executar a reprodução aleatória, checar o tempo restante e selecionar um disco ou faixa.

P

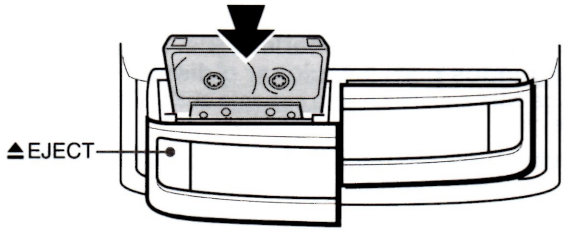
OPERAÇÕES BÁSICAS

INSERÇÃO DE FITAS



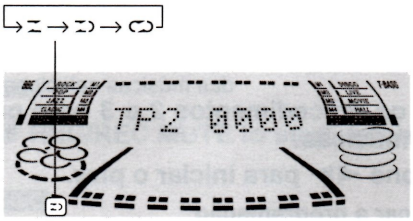
- No deck 1, as fitas são sempre tocadas dos dois lados. No deck 2, pode-se selecionar um modo inverso para tocar um ou os dois lados da fita.
- Use fitas Tipo I (normal) Tipo II (alta/CrO_2) ou Tipo IV (metal) para o aparelho.

Pressione TAPE e em seguida pressione ⏏ EJECT para abrir o suporte de cassetes.



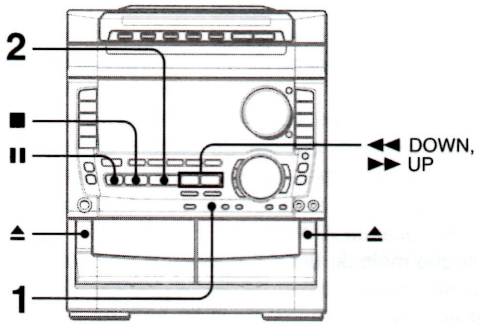
Insira a fita com a parte exposta para baixo. Pressione o retentor de cassete para fechar.

Para selecionar um modo inverso (somente no deck 2)
Cada vez que **REV MODE** é apertado, o modo inverso se mudará.



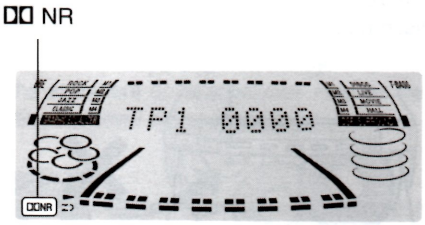
Para tocar apenas um lado, selecione ⇄.
Para tocar o lado frontal ao lado inverso por apenas uma vez, selecione ⇄.
Para tocar os dois lados repetidas vezes, selecione ⇄.
- Quando as fitas são colocadas em ambos os decks, o sinal ⇄ no mostrador indica Play Contínuo.

PLAYBACK DE FITA



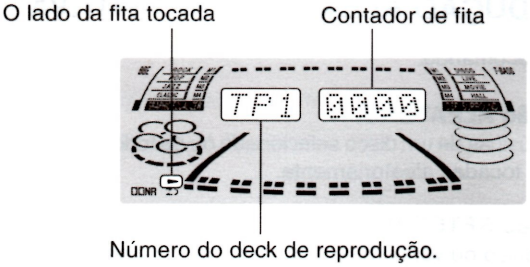
Insira a fita.

***1* Pressione DOLBY NR para ativar ou desativar o Dolby NR para que corresponda à cassete de reprodução.**



Para fitas gravadas com DOLBY NR, ligue DD NR.
Para fitas gravadas sem DOLBY NR, desligue DD NR.

***2* Pressione ◄► para iniciar o play.**



►: Lado dianteiro sendo tocado (para frente).
◄: Lado traseiro sendo tocado (inverso).

Quando as fitas são colocadas em ambos os decks
Pressione **TAPE** inicialmente, para selecionar um deck.
O número do deck selecionado é indicado.

Para parar o play, pressione ■.
Para pausa (somente no deck 2), pressione II. Para reiniciar, pressione o mesmo botão novamente.
Para mudar o lado da fita, pressione ◄► **DIRECTION/ PRESET** no modo play ou modo pausa.
Para passar a fita para frente ou para trás, pressione ◄◄ ou ►► no modo STOP. Em seguida, pressione ■ para parar a fita.

Para iniciar o play quando a força estiver desligada (Direct Play Function)
Pressione **TAPE**. A força é ligada e a fita inserida inicia a tocar.

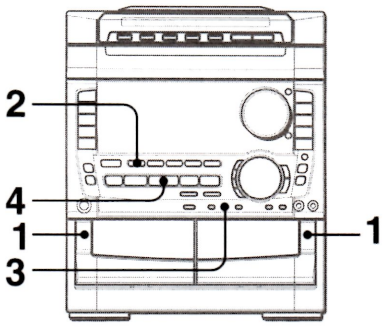
Para fixar o contador de fita para 0000
Pressione ■ **CLEAR** no modo STOP.
O contador também é fixado para 0000 quando o compartimento de cassete for aberto.

SENSOR DE MÚSICA

Se houver um espaço em branco de 4 segundos ou mais entre cada música, pode ser feita facilmente uma busca para o início da música atual ou da próxima música durante o play.
Quando ► da tecla ◄► estiver piscando, pressione ►► para se mover para a faixa seguinte ou ◄◄ para se mover para o começo da faixa atual.
Quando ◄ da tecla ◄► estiver piscando, pressione ◄◄ para se mover para a faixa seguinte ou ►► para se mover para o começo da faixa atual.

A procura da função não poderá ser capaz de ser detectado nas faixas em condições que se seguem abaixo.
- Espaços em branco de menos de 4 segundos entre as músicas
- Espaços com ruídos
- Passagens longas de baixo som
- Nível baixo da gravação em geral

PLAY CONTÍNUO



Depois que um dos decks terminar de tocar, a fita do outro deck começa a tocar sem interrupção.

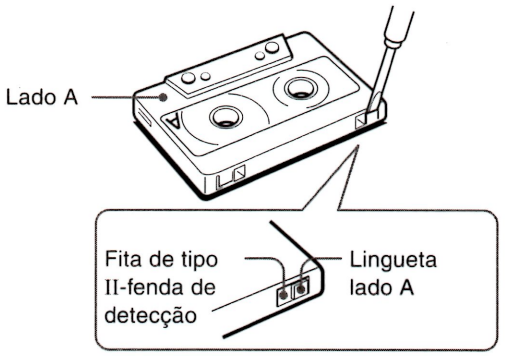
1 **Insira fitas nos decks 1 e 2.**

2 **Pressione TAPE/DECK 1/2 para selecionar o deck que vai tocar em primeiro.**

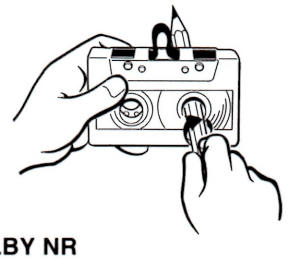
3 **Pressione REV MODE para selecionar ⇄.**

4 **Pressione ◄► para iniciar o play.**
O play continuará até ■ ser pressionado.

Sobre fitas cassetes
- **A fim de evitar apagar acidentalmente uma fita**, rompa as linguetas de proteção da fita cassete depois de gravado. Isto pode ser feito com uma chave de fenda ou qualquer ferramenta com ponta.



Para gravar de novo nesta fita, cubra as aberturas das linguetas com uma fita adesiva,etc. (Nas fitas de tipo II, cuidado para não cobrir a fenda de detecção da fita).
- **Fitas de 120 minutos de duração ou mais** são extremamente finas e podem ser facilmente deformadas ou danificadas. Elas não são recomendadas.
- **Acerte qualquer folga da** fita com um lápis ou instrumento similar antes de usá-la. Uma fita com folga pode se romper ou embolar no mecanismo do toca-fitas.

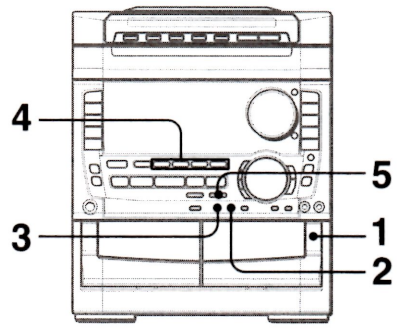


Sistema DOLBY NR
O sistema Dolby Noise Reduction reduz o chiar da fita. Para melhor rendimento, quando for gravar uma fita no sistema DOLBY NR, ligue o sistema DOLBY NR.

P

GRAVAÇÃO BÁSICA

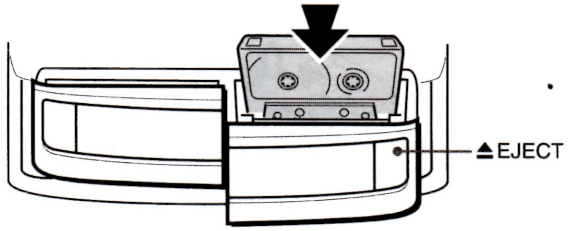
Esta seção explica como gravar a partir de um sintonizador, de um tocador de CD ou de um equipamento externo.



Preparação
- Fixe a fita no ponto onde a gravação irá iniciar.
- Use o tipo de fita I (normal), e Tipo II (alta/CrO_2) para a gravação.

1 Insira a fita a ser gravada no deck 2.

Insira a fita com o lado a ser gravado com a frente para fora do aparelho.



2 Pressione REV MODE para selecionar o modo inverso.

Para gravar somente um único lado, selecione ⇄.
Para gravar os dois lados, selecione ⇄ ou (⇄).

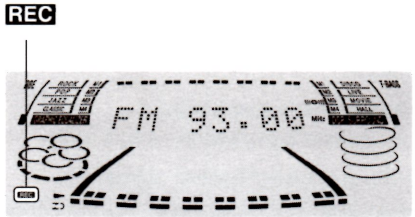
3 Pressione DOLBY NR para ligar ou desligar o Dolby NR.

Para gravar com o DOLBY NR, ligue DD NR.
Para gravar sem o DOLBY NR, desligue DD NR.

4 Pressione uma função (CD, TUNER, VIDEO/AUX ou MD) e prepare a fonte a ser gravada.

Para gravar a partir de um CD, pressione **CD** e carregue o disco ou os discos.
Para gravar uma transmissão de rádio, pressione **TUNER** e sintonize a estação desejada.
Para gravar a partir de uma fonte conectada externamente, pressione **VIDEO/AUX** ou **MD** e ligue para tocar.

5 Pressione ● REC/REC MUTE para iniciar a gravação.



Quando a função selecionada for CD, o play e a gravação têm início ao mesmo tempo.

Para parar a gravação, pressione ■.
Para uma pausa na gravação, pressione ❚❚. (Isto é aplicável quando a fonte for TUNER, VIDEO/AUX ou MD).
Para reiniciar a gravação, pressione o mesmo botão novamente.

INSERÇÃO DE ESPAÇOS EM BRANCO

A inserção de espaços em branco de 4 segundos possibilita a ativação da função do sensor de música. (Aplicável somente quando a fonte for TUNER, VIDEO/AUX ou MD.)

1 **Pressione ● REC/REC MUTE durante a gravação ou quando estiver no modo pausa da gravação.**
REC no mostrador pisca durante 4 segundos e a fita continua a rodar sem gravar. Depois de 4 segundos, o deck entra no modo pausa da gravação.
2 **Pressione ❚❚ para reiniciar a gravação.**

Para inserir um espaço em branco de menos de 4 segundos, pressione ● **REC/REC MUTE** outra vez quando o REC estiver piscando.
Para inserir espaços em branco de mais de 4 segundos, depois que o deck entrar no modo pausa de gravação, pressione ● **REC/REC MUTE** novamente. Cada vez que o botão for apertado, um espaço em branco de 4 segundos é acrescentado.

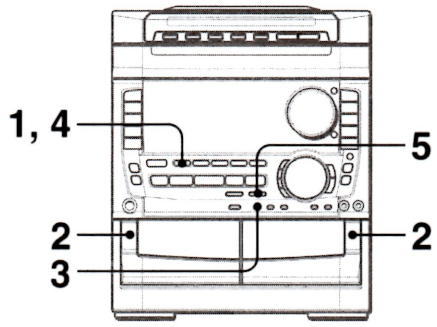
AJUSTE DE SOM DURANTE A GRAVAÇÃO

O volume e a tonalidade (exceto para as funções BBE e reprodução de rítmos) dos alto-falantes ou dos headphones podem ser livremente variados sem afetar o nível de gravação.

Gravando com o BBE
A fonte de som desejada pode ser registrada com a função BBE para ressaltar a claridade do som de alta freqüência. Quando estiver reproduzindo a fita gravada em BBE, recomenda-se que o BBE seja desligado.

Para apagar a gravação
Assegure-se se o microfone não está ligado no aparelho e a função de reprodução de ritmos (página 6) esteja cancelada.
1 Insira a fita a ser apagada no deck 2 e pressione **TAPE/DECK 1/2** para indicar "TP 2".
2 Fixe a fita no ponto onde deseja apagar.
3 Fixe o modo inverso apertando **REV MODE**.
4 Pressione ● **REC/REC MUTE** para iniciar a operação de apagar a fita.

CÓPIA MANUAL DA FITA



Preparação
- Fixe a fita no ponto onde a gravação tem de ser iniciada.
- O modo inverso é automaticamente posto em ⇄. Observe que a gravação vai ser feita em um único lado da fita.

1 **Pressione TAPE.**

2 **Insira a fita original no deck 1 e a fita a ser gravada no deck 2.**
Coloque as cassetes com os lados a serem reproduzidos ou gravados virados para fora do aparelho.

3 **Pressione DOLBY NR para ligar o Dolby NR.**
DD NR desaparece da tela do mostrador.

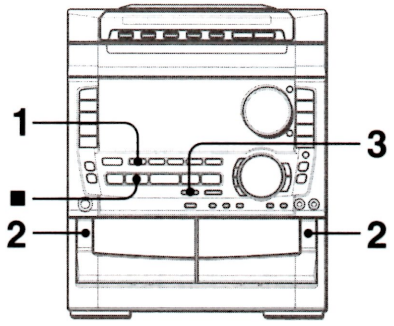
4 **Pressione TAPE/DECK 1/2 para selecionar o deck 1.**
Indica-se "TP 1".

5 **Pressione ● REC/REC MUTE para iniciar a gravação.**
O play e a gravação são iniciadas simultaneamente.

Para parar a gravação
Pressione ■.

Para fixar o Dolby NR quando a fita estiver sendo gravada
Pressione **DOLBY NR** e ligue o Dolby NR ou desligue, para atender aos parâmetros da fita original.

CÓPIA DA FITA INTEIRA



Esta função permite que se façam cópias exatas de ambos os lados da fita original. O lado inverso de ambas as fitas é iniciado simultaneamente, logo após a fita de maior duração for invertida.

NOTA
- A gravação não pode começar no meio de uma fita.
- O modo inverso é automaticamente fixado para ⇄.
- O Dolby NR não afeta a gravação.

1 **Pressione TAPE.**

2 **Insira a fita original no deck 1 e a fita a ser gravada no deck 2.**
Insira cada fita com o lado a ser tocado ou gravado no aparelho.

3 **Pressione SYNCHRO DUBBING uma ou duas vezes para iniciar a gravação.**
① **Para gravar a uma velocidade normal**, pressione uma vez e o mostrador indicará NORM-DUB.
② **Para gravar em alta velocidade**, pressione duas vezes e o mostrador indicará HIGH-DUB.

① ②

As fitas são reenroladas até o seu início, e a gravação se inicia.

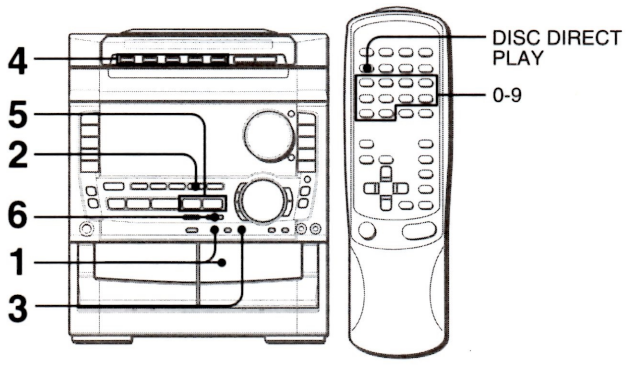
Para parar a gravação
Pressione ■.

Para fixar o Dolby NR durante a gravação da fita
Pressione **DOLBY NR** e ligue ou desligue o Dolby NR para atender às condições da fita original.

NOTA
- A gravação não será possível, se linguetas de proteção, em qualquer um dos lados da fita estiverem rompidas.
- Se a fita a ser gravada for mais longa do que o da fita original, a gravação no lado inverso poderá parar no meio do caminho, durante a gravação. Neste caso, grave cada lado manualmente seguindo os procedimentos mencionados no capítulo sobre "CÓPIA MANUAL DA FITA".

P

GRAVAÇÃO COM EDIÇÃO AI



A função de edição AI possibilita a gravação de CD sem preocupação da duração da fita e da música. Quando o CD for inserido, a unidade automaticamente calculará a duração total da faixa. Se necessário, a ordem das músicas são rearranjadas de forma a não ter uma música encurtada.
(AI: inteligência artificial)

NOTA

Uma gravação com edição AI não pode ser iniciada no meio de uma fita. A fita tem de ser gravada a partir do início de cada lado.

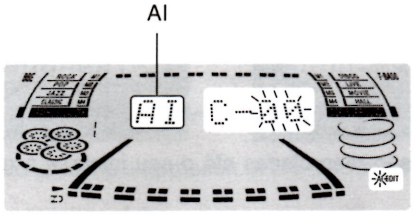
***1* Insira a fita no deck 2, e pressione DOLBY NR para ligar ou desligar o Dolby NR.**

Insira a fita com o lado a ser gravado no aparelho.

***2* Pressione CD e coloque o disco ou os discos.**

***3* Pressione CD EDIT/CHECK uma vez.**

"EDIT" se ilumina e "AI" pisca no mostrador.
Se está usando o controle remoto, pressione **EDIT/CHECK** uma vez.



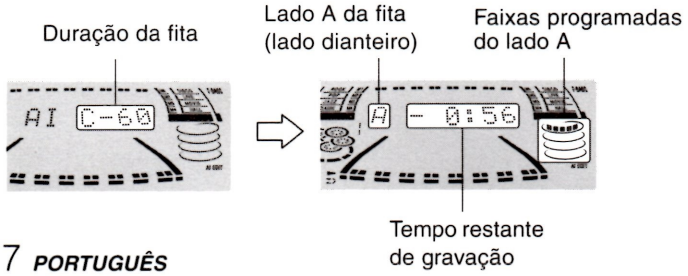
Se "PRGM" está sendo exibido, pressione novamente **CD EDIT/CHECK**.

***4* Pressione um dos botões de DISC DIRECT PLAY 1-5, para selecionar o disco.**

***5* Pressione ◄◄ ou ►► para designar a duração da fita.**

As durações podem ser especificadas de 10 a 99 minutos. Dentro de segundos, o microcomputador determinará as músicas a serem gravadas em cada lado da fita.

- Os botões numéricos de **0 a 9** ou **MULTI JOG** estão igualmente disponíveis para indicar o comprimento de fita. *Exemplo:* Quando usar uma fita de 60 minutos, pressione **6** e **0**.



***6* Pressione ● REC/REC MUTE para começar gravando.**

A fita é enrolada até o início e o primeiro segmento é tocado durante 10 segundos, e a gravação começa. Quando a gravação no lado A terminar, a gravação do lado traseiro (lado B) tem início.

Para parar a gravação

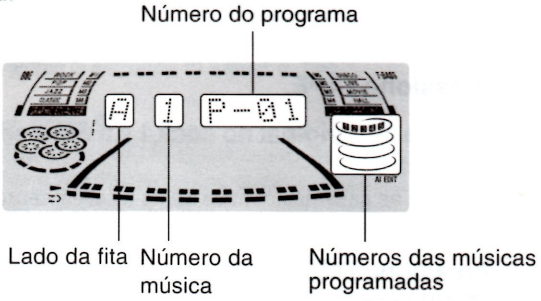
Pressione ■ . A gravação e o play de um CD páram simultaneamente.

Para apagar o programa editado

Pressione ■ **CLEAR** duas vezes, de forma que "EDIT" desapareça do mostrador.

Para verificar a ordem dos números das músicas programadas

Antes de gravar, pressione **CD EDIT/CHECK** para selecionar o lado A ou B, e pressione ◄◄ ou ►► repetidamente ou mude **MULTI JOG**.



Para acrescentar músicas de outros discos ao programa editado

Se sobrar tempo na fita depois do procedimento indicado no 5, pode-se acrescentar músicas de outros discos do compartimento de CD.

1 Pressione **EDIT/CHECK** no controle remoto para selecionar A ou B.
2 Pressione **DISC DIRECT PLAY** e depois pressione uma das teclas numéricas **1-5** no controle remoto, dentro de 3 segundos, para selecionar um disco.
3 Pressione os botões numéricos para selecionar as músicas. AI desaparece e PRGM começa a piscar no mostrador. Música de duração maior ao do tempo restante da fita não pode ser programada.
4 Repita os procedimentos indicados em 2 e 3 para acrescenter mais músicas.

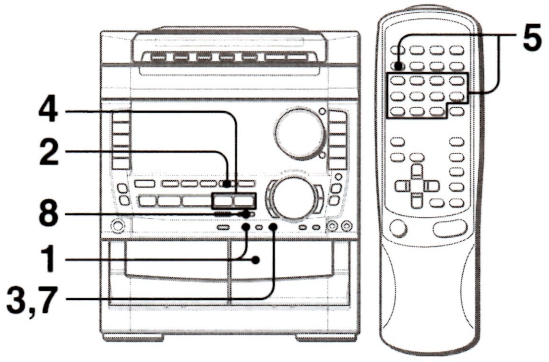
Tempo das fitas cassetes e tempo de edição

O tempo real de gravação da fita cassete é geralmente um pouco maior do que o tempo de gravação especificado e impresso na etiqueta. Este aparelho pode programar músicas para tempos extras. Quando o tempo total de gravação for um pouco mais longo do que o tempo de gravação especificado na fita depois da edição, o mostrador indica o tempo extra (sem um sinal de menos (-)), ao invés de tempo restante na fita (que tem o sinal (-)).

NOTA

- A gravação será nula, se a lingueta de proteção em ambos os lados da fita estiver rompida.
- A função de editação AI não pode ser usada com discos contendo 31 músicas ou mais.

GRAVAÇÃO COM EDIÇÃO PROGRAMADA



A função de edição programada possibilita a gravação de um CD enquanto se verifica o tempo restante em cada lado da fita, à medida que as músicas são programadas.

NOTA

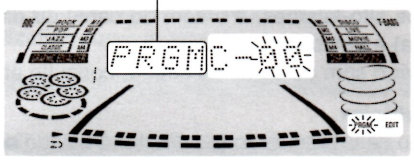
A gravação com edição programada não pode começar a partir do meio de uma fita. A fita tem de ser gravada a partir do início de qualquer um dos lados.

1 **Insira a fita no deck 2, e pressione DOLBY NR para desligar ou ligar o Dolby NR.**
Insira a fita com o lado a ser gravado no aparelho.

2 **Pressione CD e coloque o disco ou os discos.**

3 **Pressione CD EDIT/CHECK duas vezes.**
A indicação "EDIT" se ilumina e o "PRGM" pisca no mostrador. **Se está usando o controle remoto,** pressione **EDIT/CHECK** duas vezes.

PRGM



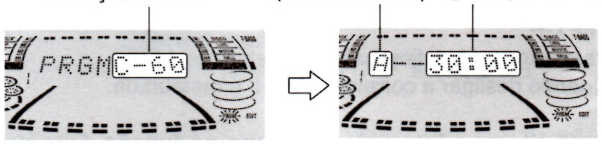
Se "AI" está sendo exibido, pressione novamente **CD EDIT/CHECK**.

4 **Pressione ◄◄ ou ►► para indicar um comprimento de fita.**
A duração das fitas podem ser especificados de 10 a 99 minutos.
- Os botões numéricos de **0 a 9** ou **MULTI JOG** estão igualmente disponíveis para indicar o comprimento de fita.

Duração da fita

Lado A da fita (lado dianteiro)

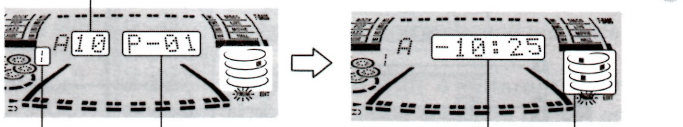
Tempo máximo de gravação do lado A



5 **Pressione DISC DIRECT PLAY e depois pressione as teclas numéricas 1-5 no controle remoto, dentro de 3 segundos, para selecionar um disco e pressione as teclas numéricas 0-9 e +10 para programar uma faixa.**
Exemplo: Para selecionar a 10ª faixa do disco 2, pressione **DISC DIRECT PLAY** e o botão numérico 2, e então pressione os botões numéricos **+10** e **0**.

6 **Repita o procedimento 5 para o resto das músicas do lado A.**
Uma música com tempo de gravação mais longo que o tempo restante da fita não pode ser programada.

Número da faixa selecionada



Número do disco selecionado

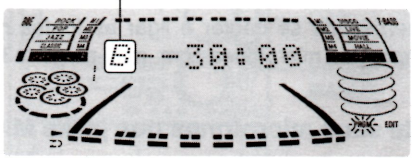
Número do programa

Tempo restante do lado A

Músicas programadas

7 **Pressione EDIT/CHECK para selecionar o lado B e programar as músicas do lado B.**
Depois de confirmar B na tela do mostrador, repita o procedimento 5.

Lado B da fita (lado inverso)



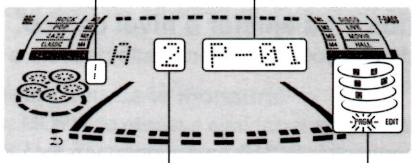
8 **Pressione ● REC/REC MUTE para começar gravando.**
A fita é enrolada até o início, o primeiro segmento é tocado durante 10 segundos, e a gravação começa. Quando a gravação do lado A (dianteiro) terminar, a gravação no lado B (traseiro) tem início.

Para parar a gravação
Pressione ■. A gravação e o play do CD páram simultaneamente.

Para verificar a ordem dos números das músicas programadas
Antes de gravar, pressione **CD EDIT/CHECK** para selecionar o lado A ou B, e pressione ◄◄ ou ►► repetidamente ou mude **MULTI JOG**.

Número do disco

Número do programa



Número da música

Números das músicas programadas

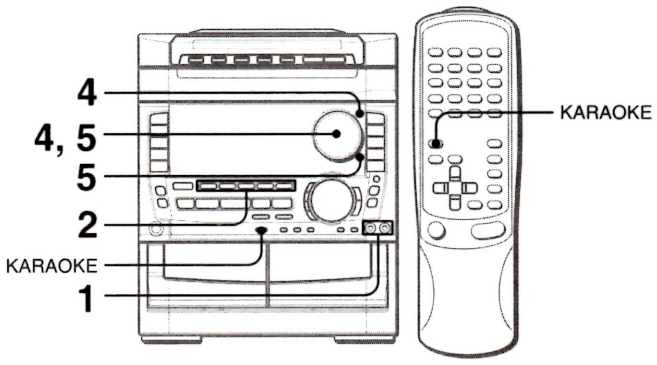
Para mudar o programa de cada lado
Pressione **CD EDIT/CHECK** para selecionar o lado A ou B, e pressione ■ **CLEAR** para apagar o programa do lado selecionado.
Em seguida, programe de novo as músicas.

Para apagar o programa de edição
Pressione ■ duas vezes de forma que a indicação "EDIT" desapareça da tela do mostrador.

NOTA

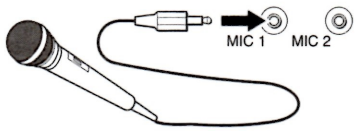
- A gravação será nula se a lingueta de proteção em qualquer um dos lados da fita estiver rompida.
- A função editada não poderá ser usada com discos contendo 31 faixas ou mais.

MIXAGEM COM MICROFONE



Dois microfones (não fornecidos) podem ser conectados ao aparelho, permitindo se cantar e ligar as fontes musicais ao mesmo tempo. Use microfones com mini-plugs (ø3,5 mm).

***1* Conecte seus microfones nos jacks MIC 1 e MIC 2.**



***2* Pressione um dos botões de função para selecionar a fonte a ser mixada, e faça esta fonte tocar.**

***3* Ajuste o volume e a tonalidade da fonte.**

***4* Pressione MIC e rode VOLUME dentro de 4 segundos para ajustar o volume do microfone.**

O volume do microfone pode ser selecionado desde 1 a MAX (7) ou OFF (cancelar).

O volume de ambos os microfones é ajustado simultaneamente.

***5* Pressione ECHO e rode VOLUME dentro de 4 segundos para ajustar o nível de eco.**

O nível de eco pode ser selecionado desde 1 a MAX (7) ou OFF (cancelar).

Para ajustar o eco

Pressione sem soltar **ECHO** enquanto o eco está ativado.
As indicações "ECHO-L" (Longo) e "ECHO-M" (Médio) são exibidas alternadamente. Na posição desejada, solte a tecla.

Para gravar o som do microfone mixado com fontes de som

Siga o procedimento para gravação a partir de fonte de som (Vide a pág. 15).
SYNCHRO DUBBING não pode ser usado para gravação com mixagem.

Quando não estiver usando microfones

Regule o volume do microfone e o nível de eco para OFF e remova os microfones dos jaques **MIC**.

NOTA

- MIC e ECHO são repostos em OFF automaticamente quando a funÿão é alterada, uma das teclas DSP SURROUND é pressionada, a corrente é desligada ou o cabo CA é desconectado.
- Quando o nível de MIC ou ECHO é alterado, o modo DSP SURROUND é automaticamente cancelado.
- Se um microfone ficar bem próximo dos alto-falantes, poderá ser produzido um som agudo. Nesse caso, afaste o microfone dos alto-falantes ou diminua o volume do microfone.
- Se o som através do microfone for extremamente alto, ele poderá sair distorcido. Neste caso, diminua o volume do microfone.

Microfones recomendados

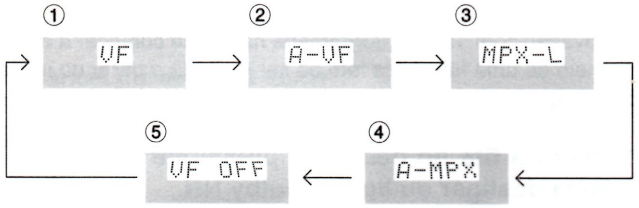
O uso de microfones de tipo unidirecional é recomendado para evitar chiados. Contacte com o agente local da Aiwa para maiores detalhes.

FUNÇÕES DE VOCAL FADER / MULTIPLEX

Este aparelho pode usar discos ou fitas como fontes de Karaoke.
Use a função vocal fader para discos comuns ou fitas.
Use a função multiplex para discos de multi-audio ou fitas deste tipo.

Pressione KARAOKE várias vezes para selecionar o vocal fader ou a função multiplex.

Cada vez que **KARAOKE** for apertado, uma destas funções é selecionada em ciclo.



① **Vocal Fader**
A voz do cantor se torna mais suave do que o acompanhamento.

② **Auto Vocal Fader**
A voz do cantor se torna mais suave somente quando existe entrada de audio através de um microfone.

③ **Multiplex**
O som no canal esquerdo (ou direito) é ouvido a partir de ambos os alto-falantes, e o som do canal da direita (ou da esquerda) é emudecido.
Para ouvir o som do canal da direita, consulte abaixo.

④ **Auto Multiplex**
O som no canal esquerdo (ou direito) é ouvido de ambos os alto-falantes, e o som do canal da direita (ou esquerda) é emudecido somente quanto existe uma entrada de audio através de um microfone.
Para ouvir o som do canal da direita, consulte abaixo.

⑤ **Cancelado**

Para alterar o canal audível na função Multiplex

Estando selecionada a função Multiplex, a indicação "MPX-L" é exibida durante 3 segundos e muda para o nome da função selecionada. Após ser exibido o nome da função selecionada, continue pressionando **KARAOKE** até ser exibida a indicação "MPX-R".
Para retornar à definição inicial, selecione MPX-L.
Quando desligar a corrente, MPX-L é restaurada.

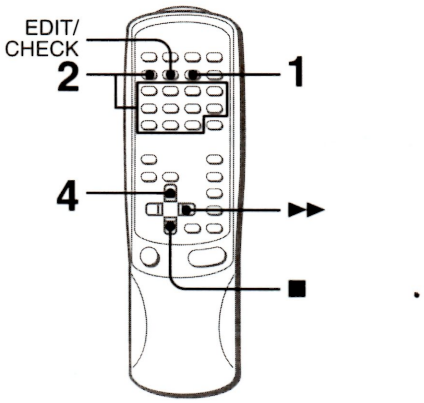
Para alterar o intervalo de tempo na função Auto Vocal Fader ou Auto Multiplex

Você poderá recuperar rapidamente o nível normal da voz silenciada do cantor original. Se estiver selecionada a função Auto Vocal Fader ou Auto Multiplex, as indicações "A-VF" ou "A-MPX" são exibidas no display durante 3 segundos e mudam para o nome da função selecionada. Após ser exibido o nome da função selecionada, continue pressionando **KARAOKE** até ser exibida a indicação "FAST".
Para retornar à definição inicial, selecione SLOW.
Quando desligar a corrente, SLOW é restaurada.

NOTA

- As funções de Karaoke poderão não operar corretamente com os seguintes tipos de CDs ou fitas.
  - Aqueles com som monoaural
  - Aqueles gravados com ecos fortes
  - Aqueles com a parte vocal gravada no lado direito ou esquerdo da banda de som
- Quando a função Karaoke estiver ligada, o som sai como monoaural.
- Quando a função é alterada, a função Karaoke é acionada.

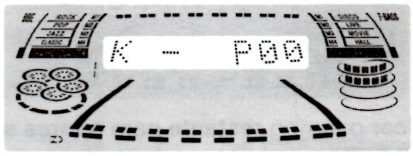
PROGRAMA DE KARAOKE



Antes ou durante o funcionamento do CD, pode-se reservar até 15 músicas a serem tocadas depois da música atual. Cada reserva é apagada quando termina de ser tocada.

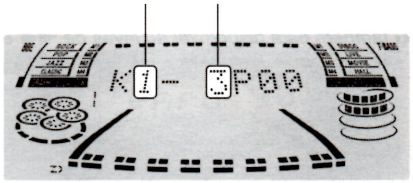
Use o controle remoto.

***1* Pressione PRGM uma vez.**



***2* Pressione DISC DIRECT PLAY, e então pressione um dos botões numéricos de 1 a 5 dentro de 3 segundos para selecionar um disco, e pressione os botões numéricos para programar uma faixa.**

Número do disco reservado Número da música reservada

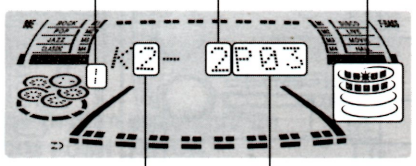


***3* Repita os procedimentos 2 para reservar outras músicas.**

***4* Pressione ◄► para começar a tocar.**

Depois que uma música é tocada, ela é apagada do programa. Outra música pode ser reservada no lugar da música apagada.

Disco sendo tocado atualmente Número da música da última reserva Número da música que está sendo tocada atualmente pisca



Número do disco da última reserva Número de músicas restantes reservadas

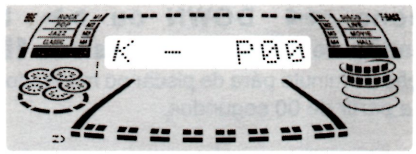
Para acrescentar uma reserva durante o play
Repita os procedimentos 2.

Para verificar as músicas reservadas
Pressione **EDIT/CHECK** repetidamente. Cada vez que ele for apertado, o número do disco e o número da música são indicados por ordem de reserva.

Para parar de tocar
Pressione ■. Pressione ◄► para começar a tocar de novo.

Para pular uma música
Pressione ►►. A música a ser pulada é apagada do programa.

Para apagar todas as reservas
Pressione ►► várias vezes até que a indicação "K-P00" apareça na tela.



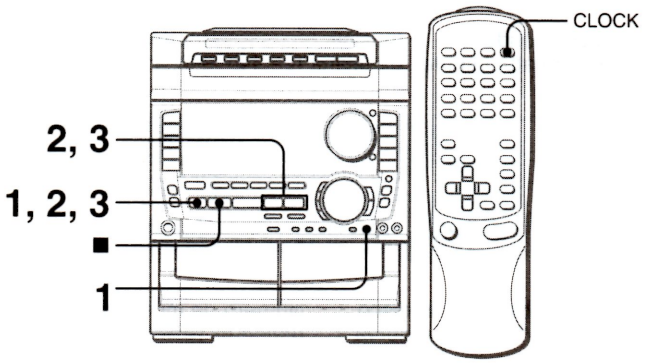
Pressione o mesmo mais uma vez para cancelar os programas de Karaoke. A tela retorna para o CD.

NOTA

- Se o número da música reservada não existir no disco selecionado, o aparelho pára de tocar e a tela pisca. Neste caso, pressione ►► para pular a música errada. Em seguida, pressione ◄► para começar a tocar a próxima música reservada.
- Quando **PRGM** é apertado repetidamente no procedimento 1, PRGM é indicado e o aparelho entra no modo programa de CD (página 12). Para cancelar a reprodução do programa, pressione ■ **CLEAR**.

P

AJUSTE DAS HORAS



1 **Pressione CLOCK/TIMER uma vez e depois pressione ❚❚ SET dentro de 4 segundos.**
O indicador de horas piscará.

Se estiver usando o controle remoto
Pressione **CLOCK** e em seguida pressione **❚❚ SET** dentro de 4 segundos.

2 **Pressione ◄◄ DOWN ou ►► UP para designar a hora, e pressione ❚❚ SET.**
A hora pára de piscar e a indicação de minutos começa a piscar.

3 **Pressione ◄◄ DOWN ou ►► UP para designação de minutos, e pressione ❚❚ SET.**
A indicação de minuto pára de piscar no mostrador e o relógio começa a partir de 00 segundos.

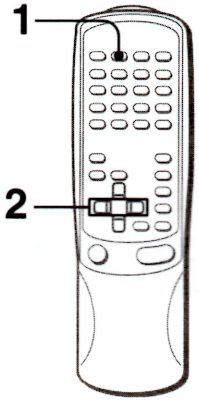
Para mostrar a hora atual
Pressione **CLOCK/TIMER** uma vez. O relógio aparece no mostrador durante 4 segundos.
Entretanto, este botão não pode ser apertado durante uma gravação.

Para mudar para o sistema de 24 horas
Pressione **CLOCK/TIMER** uma vez e em seguida pressione ■ dentro de 4 segundos.
Repita o mesmo procedimento para voltar a ter uma indicação de horas em ciclo de 12 horas.

Se o mostrador do relógio piscar
Isto pode ser causado por uma interrupção no fornecimento de força. As horas têm de ser reacertadas.
Se a força for interrompida durante mais de 24 horas aproximadamente, todas as fixações armazenadas na memória depois da aquisição do equipamento precisam ser novamente refixadas.

**MULTI JOG também está disponível ao invés de ◄◄ e ►►.*
ENTER também está disponível ao invés de ❚❚ SET.

AJUSTE DO "SLEEP TIMER" (TEMPORIZADOR PROGRAMÁVEL PARA DESLIGAR)

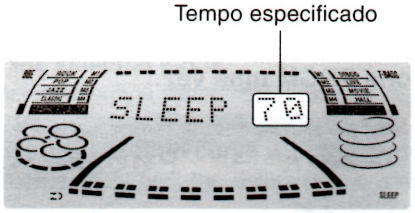


O aparelho pode ser desligado automaticamente em hora pré-estabelecida.

Use o controle remoto.

1 **Pressione SLEEP.**

2 **Dentro de 4 segundos, pressione ◄◄ ou ►► para especificar a hora quando a força for desligada.**
Cada vez que o botão é pressionado, a indicação de tempo muda entre 5 a 240 minutos, em intervalos de 5 minutos.

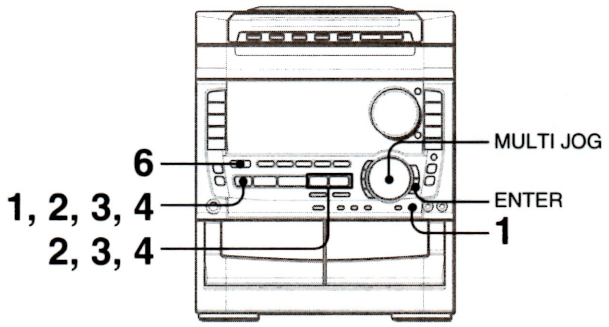


Para verificar o tempo restante para a força se desligar
Pressione **SLEEP** uma vez. O tempo restante é indicado durante 4 segundos.

Para cancelar o "SLEEP TIMER"
Pressione **SLEEP** duas vezes até "SLEEP oFF" ser exibido no display.

**MULTI JOG também está disponível ao invés de ◄◄ e ►►.*

AJUSTE DO "TIMER"



O aparelho pode ser ligado em hora especificada todos os dias com o uso do TIMER embutido.

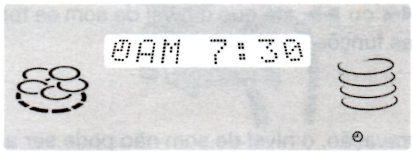
Preparação
Assegure-se de que o relógio esteja na hora certa.

1 **Pressione CLOCK/TIMER duas vezes para exibir ◴ e depois pressione ❚❚ SET dentro de 4 segundos.**
◴ é indicado, e a hora pisca.

Se estiver usando o controle remoto
Pressione **TIMER** e depois pressione ❚❚ SET dentro de 4 segundos.

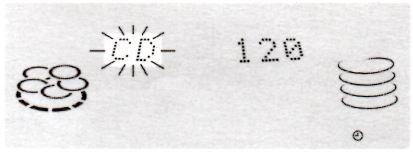
NOTA
Se você pressionar ❚❚ **SET** após os 4 segundos, poderá começar outra operação.

2 **Indique a hora para ativar o temporizador pressionando ◀◀ DOWN ou ▶▶ UP e depois pressione ❚❚ SET. Repita o procedimento para designar o minuto do horário que deseje estabelecer.**

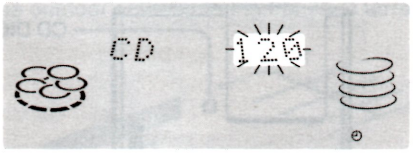


Após ter indicado a hora para ativar o temporizador, o nome de uma das fontes é exibido no display.

3 **Pressione ◀◀ DOWN ou ▶▶ UP para selecionar uma fonte e depois pressione ❚❚ SET.**
- Se **TUNER** for apertado, a faixa não pode ser selecionada neste procedimento.



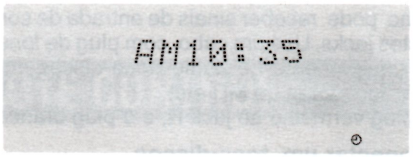
4 **Selecione a duração para o período de temporizador ativado com ◀◀ DOWN ou ▶▶ UP e depois pressione ❚❚ SET.**



A duração para este período do TIMER ativado pode ser fixada entre 5 e 240 minutos em graduação de 5 minutos.

5 **Prepare a fonte.**
Para ouvir um CD, coloque o disco a ser tocado inicialmente na bandeja 1.
Para ouvir uma fita, insira a fita no deck 1 ou 2.
Para ouvir o rádio, sintonize uma estação.

6 **Aperte POWER para desligar o aparelho depois de ajustar o volume e a tonalidade.**
◴ permanece na tela do mostrador depois da força ter sido desligada (modo TIMER em prontidão) .



Quando a hora determinada no TIMER chegar, o aparelho se liga e começa a tocar com a função selecionada.
- O nível do volume é automaticamente regulado para 20, caso você desligue o aparelho com o nível regulado para 21 ou mais.

Para verificar a hora especificada e a função
Aperte **TIMER** uma vez no controle remoto. Serão indicados no mostrador durante 4 segundos, a hora do timer-on, o período de timer-ativado, e o nome da fonte selecionada.

Para cancelar o Timer temporariamente
Pressione **TIMER** repetidamente no controle remoto até ◴ ou ◴ REC desaparecer do display.
Para restaurar o modo de espera do temporizador, pressione novamente **TIMER** uma ou duas vezes para mostrar ◴ ou ◴ REC.

Usando o aparelho quando o Timer está fixado
Pode-se usar o aparelho normalmente depois de fixar o Timer. Antes de desligar o interruptor de força, repita o procedimento 5 para preparar a função, o ajuste, o volume e a tonalidade.

NOTA
- O play e a gravação com Timer não se iniciará a menos que o interruptor de força esteja desligado.
- O equipamento conectado não pode ser ligado e desligado pelo Timer embutido deste aparelho. Use um Timer externo.

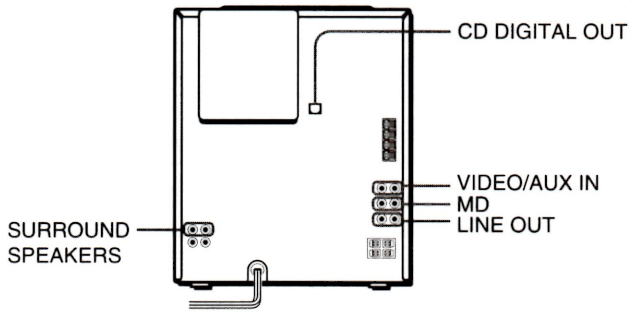
GRAVAÇÃO COM TIMER

O Timer é aplicável somente para fontes de TUNER e VIDEO/ AUX (com Timer externo).

Aperte TIMER repetídamente no controle remoto de forma que ◴REC apareça na tela, e pressione o botão ❚❚ SET dentro de 4 segundos.
Execute os passos de "AJUSTE DO TIMER" desde o passo 2 e, após o passo 5, coloque a cassete a ser gravada no deck 2.

**MULTI JOG também está disponível ao invés de ◀◀ e ▶▶.*
ENTER também está disponível ao invés de ❚❚ SET.

CONEXÃO DE EQUIPAMENTO OPCIONAL



Para maiores detalhes favor referir-se ao Manual de Instrução do equipamento conectado.
- Os fios de conexão não são fornecidos. Obtenha os fios necessários.
- Consulte ao revendedor local da Aiwa para obtenção do equipamento opcional.

TOMADAS VIDEO/AUX IN

Este aparelho pode receber sinais de entrada de som analógico através destes jacks. Use um cabo com plug de fone RCA para conectar o equipamento de audio (toca-discos, tocadores de LD, VCR, TV, tocadores de MD etc).
Conecte o plug vermelho ao jack **R**, e o plug branco ao jack **L**.

Quando conectar um toca-discos
Use um toca-disco da Aiwa equipado com um amplificador com equalizador embutido.

TOMADAS MD

Esta tomada é recomendada para ser conectada com um toca-discos MD.
Utilize um cabo um plugues RCA.
Conecte o plugue vermelho à tomada **MD R**, e o plugue branco à tomada **MD L**.
- Quando o leitor de MD está conectado a esses jaques, não sai nenhum som dos jaques **LINE OUT**.

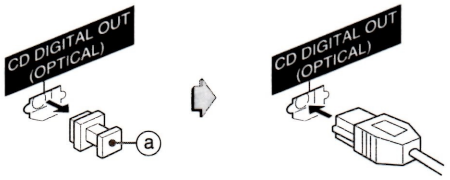
TOMADAS LINE OUT

Esta unidade pode produzir som de sinal análogo através deste jacks.
Use um cabo com fone de plugs RCA para conectar o equipamento audio com jacks **LINE IN** (input análogo).

NOTA
Não conecte nenhum equipamento em **LINE OUT** e **VIDEO/AUX IN** simultaneamente. Caso contrário, poderá gerar ruídos ou causar mau funcionamento.

TOMADA CD DIGITAL OUT (OPTICAL)

Este aparelho pode ter uma saída de sinais de som digital de CD através deste jack. Use um cabo ótico para conectar o equipamento de audio digital (amplificador digital, deck DAT, gravador MD,etc.).
Remova a capa contra poeira ⓐ do jack da saída **CD DIGITAL OUT (OPTICAL)**. Em seguida, conecte um plug de cabo ótico **(CD DIGITAL OUT (OPTICAL))** ao jack de saída digital de CD.

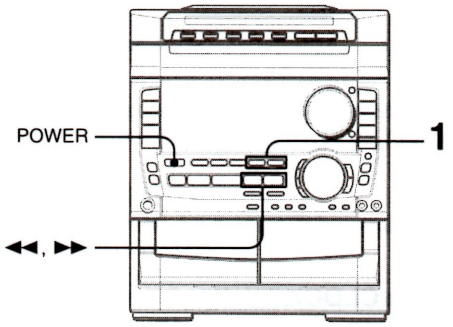


Quando o jack CD DIGITAL OUT (OPTICAL) não estiver sendo usado
Coloque a capa contra poeira.

TOMADAS SURROUND SPEAKERS

Conecte os alto-falantes perimétricos opcionais com impedância de 8 a 16 ohms às tomadas.

COMO OUVIR SOM DE FONTES EXTERNAS



Para usar equipamento conectado nos jaques **VIDEO/AUX IN** ou **MD**, faça o seguinte.

1 Pressione VIDEO/AUX ou MD.

Para reproduzir o equipamento conectado a VIDEO/AUX IN, aperte **VIDEO/AUX**. A indicação "VIDEO" aparce no mostrador.
Para reproduzir o equipamento conectado a MD, aperte **MD**. A indicação "MD" aparce no mostrador.

2 Toque o equipamento conectado.

Para mudar o nome da função no mostrador
Quando **VIDEO/AUX** é apertado, indica-se VIDEO na tela. Ele pode ser mudado para AUX ou TV.
Com o interruptor de força ligado, aperte **POWER** enquanto pressiona ao mesmo tempo **VIDEO/AUX**. Repita este procedimento para selecionar um dos nomes.

Para ajustar o nível de som da fonte externa
Quando o nível de som da fonte externa for muito alto ou muito baixo do que as outras funções de fonte, ajuste-o da seguinte maneira.
1 Aperte **VIDEO/AUX** ou **MD** e ligue o equipamento.
2 Aperte ◄◄ ou ►► até que o nível de som se torne igual ao das outras funções de fonte.

NOTA
Durante a gravação, o nível de som não pode ser ajustado.

CUIDADO E MANUTENÇÃO

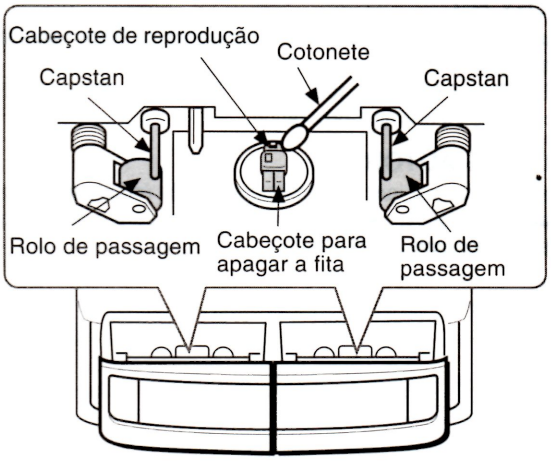
Um cuidado e manutenção ocasional do aparelho e do software são necessários para manter em ótimas condições o rendimento deste aparelho.

Para limpar as caixas

Use um pano seco e suave.
Se as superfícies estiverem extremamente sujas, use um pano suave ligeiramente umedecido com uma solução de detergente suave. Não use solventes fortes, como o álcool, a benzina ou solvente de pintura, uma vez que isto poderá danificar o acabamento do aparelho.

Para limpar cabeçotes e trilhas da fita

A cada 10 horas de uso, limpe os cabeçotes e as trilhas da fita com uma fita cassete de limpeza de cabeçote ou com um palito coberto de algodão umedecido com um fluido de limpeza ou álcool desnaturalizado. (Estes conjuntos de limpeza são comercialmente disponíveis no mercado).
Quando da limpeza com um palito coberto de algodão (cotonete), limpe os cabeçotes de gravação/reprodução, o de apagar (somente no deck 2), os capstans, e os rolos de passagem da fita.



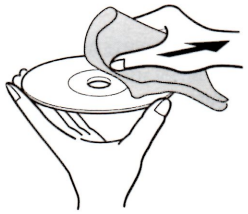
Depois de limpar os cabeçotes e as trilhas da fita com uma fita cassete de limpeza de cabeçote contendo líquido, ou com um cotonete umedecido, espere até que essas partes limpas se sequem totalmente antes de inserir as fitas.

Para desmagnetizar os cabeçotes

Os cabeçotes podem se tornar magnetizados depois de longo uso. Isto poderá encurtar o âmbito de saída das fitas gravadas e aumentar o ruído. Depois de 20 a 30 horas de uso, desmagnetize os cabeçotes com qualquer desmagnetizador comercialmente disponível no mercado.

Cuidado com os discos

- Quando um disco se tornar sujo, limpe o mesmo a partir do centro com um pano para limpeza.



- Depois de tocado o disco, armazene-o em sua caixa. Não deixe o disco em lugares que sejam quentes ou úmidos.

Cuidado com as fitas

- Guarde as fitas em suas caixas depois de usá-las.
- Não deixe as fitas próximas à magnetos, motores, aparelhos de televisão, ou qualquer fonte de magnetismo. Isto deteriora a qualidade do som e causa ruídos.
- Não exponha as fitas direta à luz solar, ou em carros estacionados sob calor direto do sol.

GUIA DE VERIFICAÇÃO DE PROBLEMAS

Se o aparelho deixar de funcionar como descrito neste Manual de Instruções, verifique os seguintes pontos.

GERAL

Não há som.
- O fio AC está conectado adequadamente?
- Existe uma má conexão? (→ Pág. 3)
- Pode existir um curto circuito nos terminais do alto-falante.
  → Desconecte o fio AC, e em seguida corrija as conexões do alto-falante.
- Um botão de função foi apertado por engano ?

O som é emitido a partir de um único alto-falante.
- Existe outro alto-falante desconectado?

O som de saída não é em estéreo.
- A função de Karaoke estaria ligada? (→ Pág. 19)

Existe indicação errônea na tela do mostrador ou há um mau funcionamento.
→ Reajuste o aparelho conforme indicado abaixo.

SEÇÃO DE SINTONIZADOR

Existe um ruído estático constante, similar a uma onda.
- A antena está conectada de forma correta? (→ Pág. 3)
- O sinal é fraco?
  →Conecte uma antena externa.

A recepção contem interferências de ruído ou o som está distorcido.
- O sistema está capturando ruído externo ou distorção multi-trilha?
  → Mude a orientação da antena.
  → Mova o aparelho para distante de outros aparelhos eletro-domésticos.

SEÇÃO DE TOCA-FITAS

A fita não anda.
- O deck 2 está no modo pausa ? (→ pág. 13)

O som está desiquilibrado ou não está adequadamente alto.
- O cabeçote de reprodução está sujo ? (→ Pág. 24)

Não é possível fazer a gravação.
- A lingueta de proteção da fita está rompida? (→ pág.14)
- O cabeçote de gravação está sujo ? (→ Pág. 24)

É impossível apagar a fita.
- O cabeçote de apagar está sujo ? (→ Pág. 24)
- Uma fita metálica está sendo usada ?

Não é emitido som de alta freqüência.
- A fita gravada sem o Dolby NR está sendo tocada com o sistema Dolby NR operando ? (→ Pág. 13)
- O cabeçote de gravação/reprodução está sujo ? (→ Pág. 24)

SEÇÃO DE TOCA-DISCOS

O tocador de CD não toca.
- O disco está inserido corretamente ? (→ Pág. 11)
- O disco está sujo ? (→ Pág. 24)
- A lente foi afetada por condensação ?

→ Espere aproximadamente uma hora e tente outra vez.

Reajuste

Se uma condição incomum ocorrer na tela do mostrador ou nos decks de cassete, reajuste o aparelho da seguinte maneira:

1 Aperte **POWER** para desligar o cabo de alimentação.
2 Aperte **POWER** para ligar de novo a eletricidade, enquanto pressiona ■ **CLEAR**. Toda memória armazenada no aparelho depois da aquisição do equipamento é cancelada.

Se a força não puder ser desligada no procedimento 1, por causa de um mau funcionamento, reajuste desconectando o fio de alimentação AC e o conectando novamente. Em seguida, execute o passo 2.

ESPECIFICAÇÕES

Unidade principal CX-NF959

Seção de sintonização FM

Âmbito de sintonização	87,5 MHz a 108 MHz
Sensibilidade usável (IHF)	13,2 dBf
Terminais de antena	75 ohms (desequilibrados)

Seção de sintonização AM

Âmbito de sintonização	530 kHz a 1710 KHz (graduações de 10 kHz) 531 kHz a 1602 kHz (graduações de 9 kHz)
Sensibilidade usável	350 µV/m
Antena	Antena em laço

Seção de amplificador

Amplificador de meia-alta frequência

Potência de saída	40 W + 40 W (1 kHz, D.H.T. 10%, 6 ohms)
Distorção harmônica total	0,1% (17 W, 1kHz, 6 ohms DIN AUDIO)

Amplificador de baixa frequência

Potência de saída	170 W + 170 W (75 Hz, D.H.T. 10%, 6 ohms)
Distorção harmônica total	0,1% (110 W, 75 Hz, 6 ohms DIN AUDIO)
Entradas	VIDEO/AUX IN: 210 mV (ajustável) MD: 210 mV (ajustável) MIC 1, MIC 2: 1,4 mV (10 kohms)
Saídas	LINE OUT: 280 mV SPEAKERS: aceita alto-falantes de 6 ohms ou mais SURROUND SPEAKERS: aceita alto-falantes de 8 ohms ou mais PHONES: (jack estéreo): aceita headphones de 32 ohms ou mais

Seção de toca-fitas

Formato da faixa	4 faixas, 2 canais estéreos
Resposta de frequência	Fita CrO_2: 50 Hz – 16000 Hz Fita normal: 50Hz –15000 Hz
Proporção sinal/frequência	60dB (Dolby B NR ON, fita CrO_2, nível máximo)
Sistema de gravação	AC bias
Cabeçotes	Deck 1: cabeçote de reprodução × 1 Deck 2: cabeçote de gravação / reprodução/ apagar × 1

Seção de toca-discos

Laser	Laser semicondutor (λ=780 nm)
Conversor D-A	1 bit dual
Proporção sinal/ruído	83 dB (1 kHz, 0 dB)
Distorção harmônica	0,05% (1 kHz, 0 dB)
Wow e flutter	Imensurável

Generalidades

Cabo de alimentação	120 V/220-230 V/240 V AC, comutável, 50/60 Hz
Consumo de força	250 W
Dimensões da unidade principal (L × A × P)	300 × 357,5 × 376 mm
Peso da unidade principal	12,8 kg

Sistema de alto-falante SX-WNF959

Tipo da caixa	4 vias (tipo de blindagem magnética)
Alto-falantes	Subwoofer: 200 mm tipo de cone Woofer: 120 mm tipo de cone Tweeter: 60 mm tipo de cone Super tweeter: 20 mm tipo cerâmico
Impedância	6 ohms
Nível de pressão sonora de saída	87 dB/W/m
Dimensões (L × A × P)	270 × 440 × 316 mm
Peso	6,8 kg

As especificações e a aparência externa estão sujeitas a mudança sem aviso prévio.

BBE SYSTEM
A palavra "BBE" e o símbolo "BBE" são marcas registradas da BBE Sound, Inc.
Sob licença da BBE Sound, Inc.

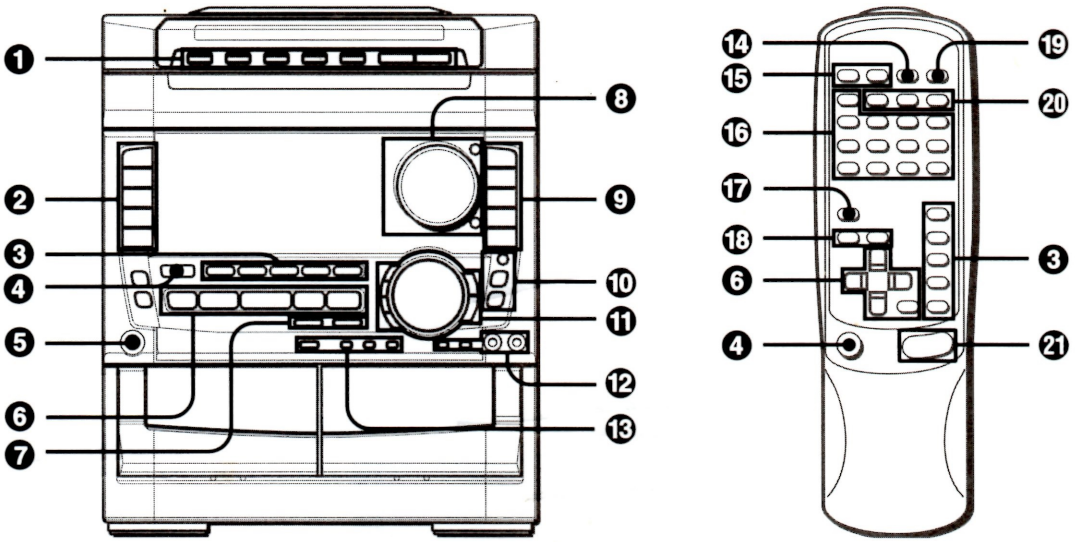
DOLBY NR

Redução de ruído Dolby fabricada sob licença de Dolby Laboratories Licensing Corporation.
"DOLBY" e o símbolo dos dois D ⧈ são marcas de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

DIREITOS AUTORAIS

Favor verificar as leis de direitos autorais relacionadas com a gravação de discos, rádio ou de fita externa para o país no qual o equipamento está sendo usado.

PARTS INDEX | INDICE DE LAS PARTES | ÍNDICE DAS PEÇAS



Name/Nombre/Nome	Page/Página/Página
❶ DISC DIRECT PLAY 1-5	11, 12, 17, 18
DISC CHANGE	11
▲OPEN/CLOSE	11
❷ ROCK/M1	7, 8
POP/M2	7, 8
JAZZ/M3	7, 8
CLASSIC/M4	7, 8
PRGM/MANUAL	7, 8
❸ TAPE/DECK 1/2	5, 13, 14, 16
TUNER/BAND	10
VIDEO/AUX	23
CD	5, 11
MD	23
❹ POWER	5, 10, 23, 24
❺ PHONES	5
❻ ▮▮SET	10, 11, 13, 21, 22
■CLEAR	5, 10-18, 20, 21, 24
◀▶DIRECTION/PRESET	10-14, 20
⏮/◀◀DOWN	10-14, 17, 18, 21-23
⏭/▶▶UP	10-14, 17, 18, 20, 21-23
❼ SYNCHRO DUBBING	16
●REC/REC MUTE	15-18
❽ VOLUME	7, 19
MIC	19
ECHO	19
❾ DISCO/M1	8, 9
LIVE/M2	8, 9
MOVIE/M3	8, 9
HALL/M4	8, 9
PRGM/MANUAL	8, 9
❿ DEMO	5
BBE	7
T-BASS	7

Name/Nombre/Nome	Page/Página/Página
⓫ MULTI JOG	5, 6, 8-11, 17, 18, 21, 22
RHYTHM PUSH OFF/ON	6
FREQUENCY UP/DOWN	8
EFFECT	9
DELAY	9
DISPLAY	5
ENTER	8, 9
⓬ RHYTHM	6
CLOCK/TIMER	21, 22
MIC 1, MIC 2	19
⓭ KARAOKE	19
DOLBY NR	13, 15-18
REV MODE (DECK 2)	13-15
CD EDIT/CHECK	11, 17, 18, 20
⓮ MONO (MD/TUNER)	10
⓯ TIMER	22
SLEEP	21
⓰ DISC DIRECT PLAY	11, 12, 17, 18, 20
0-9, +10	10-12, 17, 18, 20
▲OPEN/CLOSE	11
⓱ KARAOKE	19
⓲ T-BASS	7
GEQ	7
⓳ CLOCK	21
⓴ EDIT/CHECK	11, 17, 18, 20
PRGM	12, 20
RANDOM/REPEAT	12
㉑ VOLUME	7, 19

AIWA CO.,LTD.